

# General Conditions of Sale

GENERAL CODINTIONS  
OF SALE



SILESTONE

—

DEKTON

—

SENSA

TECHNICAL  
CONTENT

## Índice | Content

ES →	Condiciones Generales de Venta	4
EN →	General Conditions of Sale	8
PT →	Condições Gerais de Venda	12
DE →	Allgemeine Verkaufsbedingungen	16
IT →	Condizioni Generali di Vendita	20
SW →	Allmänna försäljningsvillkor	24
FR →	Conditions générales de vente	28
NL →	Algemene verkoopvoorwaarden	32
FI →	Generelle salgsbetingelser	36
NO →	Generelle salgsvilkår	40
PO →	Ogólne warunki sprzedaży	44
RU →	Общие условия продажи продукции	48

# Condiciones Generales de Venta de Grupo Cosentino (“Cosentino”)

## 1. Alcance y validez

Estas Condiciones Generales de Venta serán de aplicación siempre que las partes no hayan acordado de forma expresa y por escrito otras condiciones específicas. Las mismas serán de aplicación prioritaria, en su caso, sobre las condiciones generales del comprador.

El cliente reconoce que las Condiciones Generales de Venta han sido puestas a su disposición con anterioridad a las relaciones mercantiles a las que resultan de aplicación. La realización de una venta de productos por parte de COSENTINO al cliente supone la aceptación, plena y sin reservas, por éste de sus términos que se consideran automática y válidamente incorporados a las relaciones mercantiles entre las partes.

La firma del albarán o documento de entrega lleva implícito la aceptación de las presentes Condiciones Generales de Venta, así como de la calidad, cantidad y estado de la mercancía.

## 2. Precios

Los precios de venta de los productos serán los que vengan fijados en las ofertas y tarifas de COSENTINO, comunicadas al cliente, o bien las condiciones particulares convenidas entre COSENTINO y el cliente. A dichos precios deberán añadirse los impuestos correspondientes.

COSENTINO podrá modificar los precios de venta de los productos en cualquier momento. El aumento del precio de venta no afectará a aquéllos pedidos en curso que hayan

sido aceptados expresamente por COSENTINO.

COSENTINO se reserva el derecho a fijar un límite de crédito para cada cliente y a subordinar las entregas en base a ese límite y/o a la presentación de una garantía de pago suficiente. En caso de cualquier retraso en el pago, COSENTINO podrá proceder a la recuperación de la mercancía pendiente de pago y/o a la iniciación de las acciones legales que correspondan.

## 3. Garantía y entrega de los productos

COSENTINO garantiza que los productos son comercializados en los términos de la garantía específica de producto que se encuentra a disposición del cliente y que éste declara conocer y aceptar.

El pedido constituye compromiso de adquisición para el cliente, reservándose COSENTINO el derecho de suspenderlos o anularlos, en los casos en que se juzguen insuficientes las garantías de solvencia suministradas.

Los plazos de entrega de los productos convenidos con el cliente tendrán en todo momento carácter meramente indicativo, quedando toda entrega condicionada a la disponibilidad de existencias. COSENTINO no tendrá responsabilidad alguna por situaciones de falta de entrega de productos o retrasos en la misma.

El cliente deberá de examinar la mercancía en el instante de su recepción, comunicando por escrito lo antes posible y, en cualquier caso, no más tarde de siete (7) días

desde la fecha de entrega de los productos, a COSENTINO cualquier defecto externo y aparente que pudiera observar. Los materiales se entenderán entregados por la simple puesta de los mismos a disposición del comprador, en las instalaciones de COSENTINO.

Cualquier cambio o devolución de productos consistentes en tablas completas que quiera solicitar el cliente dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de los productos deberá ser verificada y autorizada por COSENTINO.

Asimismo, cualquier cambio o devolución de tablas completas que solicite el cliente una vez transcurridos treinta y un (31) días desde la fecha de recepción de los productos y hasta los noventa (90) días desde la recepción, deberá ser verificada y autorizada por Cosentino y se aplicará una comisión de devolución equivalente al 25% del precio de venta de los productos.

No se admitirán devoluciones de tablas completas una vez transcurridos más de noventa (90) días desde la recepción de los productos.

## 4. Embalaje y transporte

Los embalajes, si los hubiera, no están incluidos en los precios dados y serán a cargo del cliente. Los gastos, portes y riesgos del transporte, son por cuenta del cliente, aunque el transporte se realice por medios, encargo o gestión de COSENTINO entendiéndose que el porte concertado con COSENTINO lo es como mandatario del cliente.

## 5. Calidad y medición

No será aceptada ninguna reclamación si el material ha sido utilizado o sometido a un proceso cualquiera de transformación, tratamiento o modificación por parte del Cliente.

Las medidas a consignar se obtendrán deduciendo proporcionalmente los entrantes, chaflanes y creces comerciales en bloques o tablas simplemente aserradas y serán las reales si van cortados sus cantos a medida fija.

En el caso de piedras naturales, las muestras facilitadas no implican que el suministro sea absolutamente idéntico en tono y vetado, por tratarse de productos naturales, que, aunque seleccionados y elaborados cuidadosamente, podrán estar sujetos a variaciones de tonalidad, grano y composición. Las variaciones que la naturaleza haya introducido en el mismo no pueden ser consideradas como defectos: no atendiéndose reclamaciones por tal motivo. El cliente podrá examinar el producto en nuestras instalaciones. Cualquier reclamación por diferencia o defectos del material deberá efectuarse por el comprador a la entrega de la mercancía o en el plazo máximo de ocho (8) días siguientes a la recepción de la misma.

## 6. Forma de pago

Los pagos se realizarán en la forma y plazos que se establezcan en la factura correspondiente. Sin perjuicio de lo anterior, salvo que COSENTINO y el cliente hayan pactado expresamente otra cosa, los pagos se realizarán a través de cargo en la cuenta que al efecto tiene designada el cliente. Cada vez que el cliente realice un nuevo pedido, y éste sea aceptado por COSENTINO,

el cliente autoriza expresamente a COSENTINO a presentar al cobro la factura correspondiente con cargo a la cuenta bancaria que haya facilitado a COSENTINO y que queda reflejada en la correspondiente factura. Por tanto, el cliente reconoce expresamente que no tendrá derecho a solicitar a su banco la devolución de las facturas correspondientes a las compras que COSENTINO le gire contra dicha cuenta corriente, por no cumplirse las condiciones del artículo 48 del Real Decreto-ley 19/2018, de 23 de noviembre, de servicios de pago y otras medidas urgentes en materia financiera (el “RD 19/2018”) o cualquier otra regulación que pueda resultar de aplicación.

En cualquier caso, y para evitar todo género de dudas, el cliente renuncia expresamente a solicitar la devolución de los cargos realizados por causa de las facturas giradas por COSENTINO conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del RD 19/2018 o cualquier otra regulación que pueda resultar de aplicación.

El cliente autoriza a COSENTINO a comunicar a la entidad financiera en la que tiene domiciliados los pagos las declaraciones contenidas en la presente cláusula.

Sin perjuicio de lo anterior, COSENTINO se reserva el derecho a exigir, cuando lo considere oportuno, el pago por otros medios (cheque, transferencia, pagaré, etc.).

Ante el incumplimiento, total o parcial, de las obligaciones de pago contraídas por el cliente, COSENTINO tendrá derecho a resolver las ventas que resultaran impagadas, así como al resarcimiento de daños y abono de los intereses correspondientes. Asimismo, el cliente deberá de asumir los gastos financieros y bancarios que la demora en el pago produzca.

COSENTINO será el único propietario de los productos hasta que hayan sido abonados en su totalidad por el Cliente.

## 7. Responsabilidad

Fuera de los supuestos derivados de falta de conformidad de los productos, cualquier reclamación por daños y perjuicios formulada por el cliente queda expresamente excluida cuando no medie culpa grave o dolo. La responsabilidad contractual de COSENTINO queda limitada al valor de la compra de los productos. COSENTINO en ningún caso responderá frente al cliente por lucro cesante, pérdida de ingresos, costes de inactividad ni, en general, de pérdidas de cualquier clase que pudiera sufrir el Comprador derivadas de la no entrega o de la entrega defectuosa de los productos.

El cliente será el único responsable, exonerando en lo procedente a COSENTINO, por los daños que se deriven de un inadecuado uso, almacenamiento, conservado, elaboración o manipulación de los productos.

A tal efecto, COSENTINO ha facilitado al cliente toda la documentación e instrucciones necesarias para el seguro y correcto uso de los productos.

Asimismo, COSENTINO queda exonerado frente a terceros de toda responsabilidad legal, contractual o extracontractual que pudiera derivarse de los trabajos de manipulación, tratamiento e instalación de los productos realizados por empresas distintas de COSENTINO.

El cliente es responsable del cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia

medioambiental, y en especial de la gestión de los residuos producidos en el manejo y elaboración de los materiales adquiridos o su embalaje.

Asimismo, COSENTINO tendrá derecho a modificar los plazos de entrega de los productos acordados con el cliente correspondiente y/o las presentes Condiciones Generales de Venta debido a circunstancias que queden fuera de su alcance o control, incluyendo, entre otros, cambios normativos, circunstancias naturales o de carácter social, legal (normativas restrictivas a las operaciones de comercio exterior, condiciones cambiantes del mercado que puedan restringir o afectar sustancialmente al suministro o precio de los productos, así como aranceles o tributos imprevistos) o de fuerza mayor que estén por fuera de su control.

## 8. Requerimientos de seguridad y salud

El cliente cumplirá, en todo momento, con toda la normativa que resulte de aplicación respecto de la aplicación, manipulación, almacenamiento, fabricación y disposición de los productos comercializados por COSENTINO.

Los productos adquiridos de COSENTINO pueden contener sílice cristalina (consultar la respectiva etiqueta y Ficha de Datos de Seguridad). El procesado incorrecto de los productos, o sin las medidas apropiadas de protección, podría causar enfermedades graves, como silicosis o cáncer pulmonar.

Consulte con un profesional competente de higiene y seguridad para implementar las medidas ocupacionales requeridas de contención del foco de origen del polvo, como las herramientas de elaboración con aporte de agua, y sistemas de ventilación que

garanticen la renovación del aire.

Los empleadores de los profesionales que finalmente procesen los productos son los responsables de informar a sus trabajadores y de asegurar que el puesto de trabajo cumpla con la normativa local aplicable para la limitación de la exposición ocupacional a la sílice cristalina respirable.

Concretamente, el cliente debe de llevar a cabo, respecto de cada uno de sus puestos de trabajo, evaluaciones periódicas de los riesgos de acuerdo con la normativa sectorial aplicable e implementar las medidas apropiadas de control del riesgo.

Todas las tablas van acompañadas de una etiqueta de seguridad con los peligros identificados. Las Fichas de Datos de Seguridad, las etiquetas, y la Guía de Buenas Prácticas están disponibles en su idioma en [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), accesible mediante el escaneo del código QR siguiente, en [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com), o bajo petición al fabricante en [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Protección de datos personales

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de protección de datos, le informamos que los datos personales que subyacen de estas condiciones forman parte de un fichero responsabilidad de COSENTINO, con domicilio Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), con la finalidad de gestionar la relación comercial. Asimismo, las partes garantizan cumplir con el deber de información con respecto a sus empleados cuyos datos personales

sean comunicados entre las partes para el mantenimiento y cumplimiento de la relación contractual. La base jurídica que legitima el tratamiento de los datos de los interesados es la necesidad para la celebración y ejecución del presente contrato, así como el interés legítimo del responsable.

El plazo de conservación de sus datos será de 15 años con motivo de cumplir con las obligaciones legales de la empresa. No obstante, podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad a través de comunicación por escrito a la dirección indicada o ante el Delegado de Protección de Datos [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), aportando fotocopia de su DNI o documento equivalente e identificando el derecho que se solicita. Asimismo, en caso de considerar vulnerado su derecho a la protección de datos personales, podrán interponer una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) o cualquier otra entidad que resulte competente en esta materia.

## 10. Derechos de la propiedad industrial de Cosentino

El cliente reconoce que las marcas y nombres comerciales que identifican a COSENTINO y a sus productos pertenecen y pertenecerán única y exclusivamente a COSENTINO y que no podrá reclamar nada ni tener ningún derecho respecto a las mismas. Las marcas y nombres comerciales serán usados por el cliente sólo para la comercialización de los productos, indicando claramente la relación del Cliente con COSENTINO, que COSENTINO es el propietario de las marcas y nombres comerciales, y cumpliendo en todo caso las pautas y los requisitos establecidos por COSENTINO.

En ese sentido, el cliente se compromete a no registrar ni solicitar el registro de ningún nombre, marca, nombre comercial, dominio de internet, perfil en redes sociales, o ninguna otra forma de propiedad industrial o intelectual que contenga o se asemeje a las marcas y nombres comerciales que identifican a COSENTINO y a sus productos de forma que induzcan a confusión sobre el origen de los productos o sobre la relación del cliente con COSENTINO.

En caso de que el cliente esté interesado en el diseño, implementación o uso de una página web para la promoción y comercialización de los productos de COSENTINO, la previa autorización escrita por parte de COSENTINO será necesaria para acordar detalladamente las características, diseño y contenido de la misma, así como el nombre de dominio que se utilizará a tal efecto. De lo contrario, COSENTINO quedará facultado para requerir el cese al Cliente del uso de dicha página web, en cualquier momento.

Adicionalmente, COSENTINO podrá requerir al cliente que utilice cualquiera de las páginas web de COSENTINO en lugar de páginas web alternativas.

Si, por cualquier motivo, el cliente registrara cualquier nombre, dominio, marca, perfil en redes sociales o nombre comercial que contenga, sea igual o sea similar a las marcas y nombres comerciales registrados o usados por COSENTINO, el cliente quedará obligado a transferir la propiedad de dichos registros a COSENTINO sin coste alguno para este

último y de manera inmediata a la petición formal de COSENTINO.

El Cliente no utilizará ninguna de las marcas, nombres comerciales, o

copyright de COSENTINO como parte de su denominación social o nombre comercial.

## 11. Cesión y subcontratación

COSENTINO está facultado para subcontratar a terceros la fabricación y/o entrega de los productos, así como para ceder la prestación de cualesquiera otros servicios que deriven de las presentes Condiciones Generales de Venta.

## 12. Derecho y fuero aplicable

Las presentes condiciones generales de venta se regirán por las leyes españolas o aquella otra ley que resulte de aplicación a la relación comercial entre la filial de COSENTINO y el Cliente.

En caso de discrepancias en relación a la interpretación, aplicación o ejecución de las mismas o de controversia en relación con los términos previstos en las presentes condiciones generales, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales de la ciudad de Almería o aquellos tribunales que resulten competentes para resolver cualquier disputa entre la filial de COSENTINO y el Cliente, si bien COSENTINO podrá instar cualquier tipo de medida tendente a la satisfacción de sus intereses ante una jurisdicción distinta.

“El cliente se obliga a no comercializar los productos suministrados por Cosentino con personas físicas o jurídicas (en adelante, “Persona/s”) o personas participadas o controladas por Personas, que (i) consten como personas sancionadas en leyes, regulaciones, directrices, resoluciones, programas o medidas restrictivas en materia de sanciones económico-financieras internacionales, impuestas por las Naciones Unidas, Unión Europea, incluido el Reino de España, o cualquier otro Estado miembro cuya normativa en materia de Sanciones resulte aplicación o por la Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) del Her Majesty’s Treasury (HMT) del Reino Unido y/o el U.S. Department of the Treasury’s Office of Foreign Assets Control (“OFAC”) (en adelante, “Personas Sancionadas”) (ii) participen o controlen a una Persona Sancionada (iii) actúen directa o indirectamente para o en representación de una Persona Sancionada (iv) estén constituidas, localizadas o con sede operativa o residente en un país o territorio, o cuyo gobierno conste en leyes, regulaciones, directrices, resoluciones, programas o medidas restrictivas en materia de sanciones económico-financieras internacionales, impuestas por las Naciones Unidas, Unión Europea, el Reino de España, la Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) del Her Majesty’s Treasury (HMT) del Reino Unido y/o el U.S. Department of the Treasury’s Office of Foreign Assets Control (“OFAC”) (en adelante, “Sanciones”) (v) mantengan relaciones de negocio o realicen operaciones con Clientes que supongan transferencia de fondos de o hacia países, territorios o jurisdicciones sujetos a Sanciones.”

# Cosentino Group (“Cosentino”) General Conditions of Sale

## 1. Scope and validity

The present General Conditions of Sale shall be applicable provided that the parties have not agreed upon other specific conditions expressly and in writing. The same shall be of priority application, where appropriate, on the general conditions of the purchaser.

The Client acknowledges that the General Conditions of Sale have been made available to them prior to the business relations to which they may apply. The undertaking by COSENTINO of the sale of a product to the Client implies the acceptance for this, fully and without reservation, of its terms that are considered automatically and duly incorporated into the business relations between the parties.

Signing the delivery note or delivery document implies the acceptance of the present General Conditions of Sale, as well as the quality, quantity and state of the goods.

## 2. Pricing

The sales prices of the products shall be those that are set in COSENTINO's offers and rates, disclosed to the Client, or alternatively the specific terms and conditions agreed upon between COSENTINO and the Client. The corresponding taxes shall be added to said prices.

COSENTINO may change the sales prices of products at any time. The increase in the sales price shall not affect those already-underway orders that have been expressly accepted by COSENTINO.

COSENTINO reserves the right to set a credit limit for each Client and subordinate deliveries on the basis of this limit and/or the presentation of an adequate payment guarantee. In the event of any delay in payment, COSENTINO may proceed to recover the goods pending payment and/or initiate appropriate legal action.

## 3. Product guarantee and delivery

COSENTINO guarantees that the products are marketed under the terms of the specific product guarantee that is made available to the Client, which the latter declares to know and accept.

The order represents an acquisition commitment for the Client, COSENTINO reserving the right to suspend or cancel them, in cases where the provided guarantees of solvency are deemed insufficient.

The product delivery dates agreed upon with Clients shall always be merely indicative, with any delivery subject to the availability of stock. COSENTINO shall not be liable for any non-delivery of products or delays of the same.

The Client must review the goods at the time of reception, informing COSENTINO in writing as soon as possible and, in any event, no later than seven (7) days as from the delivery date of the goods, of any external and apparent defects that they may see. The delivery of materials shall be understood as delivered by simply making them

available to the purchaser, in the COSENTINO facilities.

Any exchange or return of goods consisting of full slabs that the Client may request within thirty (30) days following the receipt of the goods shall be verified and approved by COSENTINO.

Furthermore, any exchange or return of goods consisting of full slabs requested by the Client after thirty-one (31) until ninety (90) days from the date of receipt of the products must be verified and authorised by Cosentino and a refund fee equal to 25% of the price of the goods will be applied.

Returns of full slabs will not be accepted after ninety (90) days from the receipt of the products.

## 4. Packaging and transportation

The packaging, if any, is not included in the given prices and shall be borne by the Client. The expenses, freight and transport risks are borne by the Client, although the transport is carried out by means, commission or management of COSENTINO, being understood that the transport agreed upon with COSENTINO is as mandated by the Client.

## 5. Quality and measurement

No claim will be accepted if the material has been used or subjected to any transformation, treatment, or modification process by the Client.

The measures to be recorded shall be obtained by proportionally deducting those incoming, chamfers and commercial trade in simply sawn blocks or tables and they will be true if their edges are cut to a fixed size.

In the case of natural stone, the samples provided do not mean that the supply will be absolutely identical in tone and aspect, as they are natural products, which, although carefully selected and prepared, may be subject to variations in hue, grain and composition. The variations introduced by nature in the same shall not be considered defects: no claims for this reason will be addressed. The Client may examine the product in our facilities. Any claims for differences or defects in the material must be made by the purchaser upon delivery of the goods, or within a maximum period of eight (8) days following receipt of the same.

## 6. Terms of payment

Payments shall be made in the way and timeline established in the corresponding invoice. Notwithstanding the foregoing, and unless COSENTINO and the Client have expressly agreed otherwise, payments shall be made through a charge to the account the Client has designated for said purpose. Each time the Client places a new order, and it is accepted by COSENTINO, the customer expressly authorises COSENTINO to submit the corresponding invoice to the bank account that has been provided to COSENTINO and that is reflected in the corresponding invoice. Therefore, the Client expressly recognises that they will not have the right to request the

return of the invoices from their bank corresponding to the purchases that COSENTINO draws on said current account, for breach of the conditions of article 48 of Royal Decree-Law 19/2018, of 23 November, on payment services and other urgent financial measures (“RD 19/2018”) or any other regulation that may be applicable.

In any case, and in order to avoid any doubt, the Client expressly waives the right to request the return of the charges made as a result of the invoices drawn by COSENTINO, in accordance with the provisions of Article 34 of RD 19/2018 or any other regulation that may be applicable.

The Client authorises COSENTINO to report the declarations contained in the present clause to the financial institution in which the payments are directly debited.

Notwithstanding the foregoing, COSENTINO reserves the right to claim, where it considers appropriate, the payment by other means (cheque, transfer, promissory note, etc.).

In the event of total or partial breach of the payment obligations assumed by the Client, COSENTINO shall have the right to settle the outstanding sales as well as to compensation for damages and payment of the corresponding interest. Furthermore, the Client must bear the financial and banking expenses caused by the delay in payment.

## 7. Retention of title

The Products shall remain the property of COSENTINO until any and all claims

of COSENTINO arising from its business relationship with CLIENT have been paid in full.

In the case of current accounts, this retention of title shall serve as security for the claim for the balance to which COSENTINO is entitled.

## 8. Liability

Apart from those cases derived from non-conformity of the products, any claim for damages brought by the Client when there is no gross negligence or fraud is expressly excluded. The contractual liability of COSENTINO is limited to the purchase value of the products. Under no circumstance shall COSENTINO be financially liable to the Client for loss of profit, income lost, costs of downtime or, in general, for losses of any kind that the Purchaser may suffer due to non-delivery or faulty delivery of the products.

The Client shall be solely liable, exempting COSENTINO where applicable, for damages stemming from the improper use, storage, preservation, processing or handling of products.

For this purpose, COSENTINO has provided the Client with all the necessary documentation and instructions for the safe and proper use of products.

Likewise, COSENTINO is exempt, with regard to third parties, of any legal, contractual or extra-contractual liability that may arise from the handling, treatment and installation of products made by companies other than COSENTINO.

The Client is responsible for complying with the existing legal provisions on the environment, and especially for the managing waste produced in the handling and processing of acquired materials or their packaging.

Therefore, COSENTINO shall have the right to modify the delivery times of the goods agreed with the corresponding client and/or these General Conditions of Sale due to circumstances beyond its scope or control, including, among others, regulatory changes, natural or social or legal conditions (restrictive regulations on foreign trade operations, changing market conditions that may restrict or substantially affect the product supply or prices, as well as unforeseen tariffs or taxes) or force majeure that are beyond its control.

## 9. Health and safety requirements

The Client will comply, at all times, with all regulations that may apply to the implementation, handling, storage, manufacturing and disposal of products marketed by COSENTINO.

Products purchased from COSENTINO may contain crystalline silica (please see the corresponding label and Safety Data Sheet). Incorrect processing of the products, or without appropriate measures for protection, may cause serious illness, such as silicosis or lung cancer.

Consult a competent health and safety professional in order to implement the required occupational measures for containing the source of dust, such as tools with a water supply and ventilation systems that ensure air renewal.

Employers of the professionals who ultimately process the products are responsible for informing employees and ensuring that the workplace complies with the applicable local regulations for limiting occupational respirable crystalline silica exposure.

To be exact, the Client must carry out, regarding each position, periodic risk assessments in accordance with applicable sector regulations, and implement the appropriate risk control measures.

All boards are accompanied by a safety label with the identified hazards. The Safety Data Sheets, labels and the Guide to Good Practices are available in your language at [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), accessible by scanning the following QR code, at [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com), or upon request to the manufacturer at [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 10. Personal data protection

In compliance with the current legal framework in matters of data protection, we inform you that the underlying personal data of these conditions will be included in a file under the liability of COSENTINO, with registered address Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), for purposes of managing business relations. Likewise, the Parties ensure compliance with the duty of information regarding their employees whose personal data is communicated between the Parties in order to maintain and fulfil the

contractual relationship. The legal basis that legitimises the processing of the data of the interested Parties is the need for the entering into and execution of this contract, as well as the lawful interest of the Controller.

The retention period of their data will be 15 years in order to comply with the legal obligations of the company. However, they may exercise their rights of access, rectification, abolition, objection, limitation and portability by means of written communication to the address provided or to the Data Protection Officer [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com) providing a photocopy of their Spanish National ID card or equivalent document, and indicating the right that is requested. Likewise, if they consider their personal data protection rights to be violated, they may file a claim with the Spanish Data Protection Agency ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) or any other entity that is competent in this matter.

## 11. Cosentino industrial property rights

The Client acknowledges that the trademarks and trade names that identify COSENTINO and its products are and will solely and exclusively belong to COSENTINO, and that they may not claim anything or have any rights with respect to the same. Trademarks and trade names shall only be used by the Client for product marketing, clearly stating the Client's relationship with COSENTINO, that COSENTINO is the owner of the trademarks and trade names, and complying with the guidelines and requirements established by COSENTINO in all circumstances.

In that regard, the Client undertakes to not register or request the registration of any name, trademark, trade name, internet domain, social media profile, or any other form of industrial or intellectual property that contains or

resembles the trademarks or trade names that identify COSENTINO and its products in a misleading way about the origin of the products or about the Client's relationship with COSENTINO.

In the event that the Client is interested in the design, implementation or use of a web page for the promotion and marketing of COSENTINO products, prior written authorisation by COSENTINO shall be required to agree upon the characteristics, design and contents of the same, as well as the domain name that will be used for this purpose, in detail. To the contrary, COSENTINO shall be empowered to demand that the Client cease using said web page at any time.

Furthermore, COSENTINO may require that the Client use any of COSENTINO's web pages instead of alternative web pages.

If, for any reason, the Client registers any name, domain, trademark, social media profile or trade name that contains, is equal to or similar to the trademarks and trade names registered or used by COSENTINO, the Client will be obliged to immediately transfer the ownership of said records to COSENTINO upon the formal request of and at no cost to the latter.

The Client shall not use any trademark, trade name or copyright of COSENTINO as a part of its company name or trade name.

## 12. Assingment

COSENTINO shall be entitled to transfer or assign in favour of third parties the manufacturing and delivery of the goods as well as assign the delivery of any other services under these General Conditions of Sale.

## 13. Applicable law and jurisdiction

The present General Conditions of Sale shall be subject to Spanish law or that law that would be applicable to the commercial relationship between the Cosentino subsidiary that carries out the sale and the Client.

In case of discrepancies regarding the interpretation, application or execution thereof or dispute regarding the terms set forth in these general conditions, the Parties agree to submit to the jurisdiction of the courts and tribunals of the city of Almeria or those courts that may be competent to settle any dispute between the Cosentino subsidiary and the Client. Notwithstanding, COSENTINO may request any measure seeking to satisfy its interests before a different court.

"The client undertakes not to market the products supplied by Cosentino to individuals or legal entities (hereinafter, "Persons"), or entities in which such Persons have an ownership stake or control, that (i) appear as persons sanctioned by laws, regulations, directives, judgements, programmes or restrictive measures with regards to international economic-financial sanctions imposed by the United Nations, the European Union, including the Kingdom of Spain, or any other Member State whose regulations on Sanctions are applicable. This includes the Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) of the Her Majesty's Treasury (HMT) of the United Kingdom and/or the U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control (OFAC) (hereinafter, "Sanctioned Persons"); (ii) have an ownership stake in or control a Sanctioned Person; (iii) act directly or indirectly for or on behalf of a Sanctioned Person; (iv) are constituted, located or with an operating headquarters or resident in a country or territory, or whose government is recorded in laws, regulations, directives, judgements, programmes or restrictive measures with regards to international economic-financial sanctions imposed by the United Nations, European Union, the Kingdom of Spain, the OFSI of HMT and/or the OFAC (hereinafter, "Sanctions"); (v) maintain business relationships or carry out transactions with Clients that involve the transfer of funds from or to countries, territories or jurisdictions subject to Sanctions."

# Grupo Cosentino (“Cosentino”) Condições Gerais de Venda

## 1. Âmbito e validade

As presentes Condições Gerais de Venda são aplicáveis, desde que as partes não tenham acordado outras condições específicas, expressamente e por escrito. Prevaecem sobre as condições gerais do comprador, sempre que adequado.

O Cliente reconhece que as Condições Gerais de Venda lhe foram disponibilizadas antes de serem estabelecidas as relações comerciais às quais dizem respeito. O compromisso assumido pela COSENTINO no que se refere à venda de um produto ao Cliente implica a aceitação plena e sem reservas dos seus termos, que se consideram automática e devidamente incorporados nas relações comerciais entre as Partes.

A assinatura da nota de entrega ou do documento de entrega implica a aceitação das presentes Condições Gerais de Venda, bem como da qualidade, quantidade e condição da mercadoria.

## 2. Preços

Os preços de venda dos produtos serão os que figuram nas ofertas e tarifas da COSENTINO divulgadas ao Cliente ou, em alternativa, nos termos e condições específicos acordados entre a COSENTINO e o Cliente. Os impostos correspondentes acrescem aos referidos preços.

A COSENTINO pode alterar os preços de venda dos produtos em qualquer momento. O aumento do preço de venda não afetará as encomendas já em curso que tenham

sido expressamente aceites pela COSENTINO.

A COSENTINO reserva-se o direito de fixar um limite de crédito para cada Cliente e para as entregas subordinadas com base neste limite e/ou na apresentação de uma garantia de pagamento adequada. No caso de atraso no pagamento, a COSENTINO pode proceder à recuperação do pagamento em falta relativo à mercadoria e/ou dar início aos procedimentos legais adequados.

## 3. Garantia do produto e entrega

A COSENTINO garante que os produtos são comercializados de acordo com os termos da garantia para o produto específico disponibilizada ao Cliente, que este declara conhecer e aceitar.

O pedido de encomenda constitui um compromisso de aquisição assumido pelo Cliente, pelo que a COSENTINO se reserva o direito de suspender ou cancelar o referido pedido, sempre que as garantias de solvabilidade fornecidas forem consideradas insuficientes.

As datas de entrega do produto acordadas com os Clientes têm sempre um carácter meramente indicativo, estando toda a entrega sujeita à disponibilidade de stock. A COSENTINO não será responsável pela falta de entrega dos produtos ou se esta sofrer atrasos.

O Cliente deve examinar a mercadoria no momento da receção e informar a COSENTINO por escrito assim que possível e, em todo caso, o

mais tardar 7 (sete) dias a contar da data de entrega da mercadoria, de quaisquer defeitos externos e aparentes observados. Os materiais consideram-se entregues aquando da sua simples disponibilização ao comprador, nas instalações da COSENTINO.

Qualquer pedido de troca ou devolução de mercadoria que consista de placas inteiras apresentado pelo Cliente no prazo de 30 (trinta) dias após a receção das mercadorias está sujeito a verificação e aprovação pela COSENTINO.

Além disso, qualquer pedido de troca ou devolução de placas inteiras apresentado pelo Cliente no período de 31 (trinta e um) a 90 (noventa) dias a contar da data de receção dos produtos deve ser verificada e autorizada pela Cosentino, sendo aplicada uma taxa de reembolso igual a 25% do preço da mercadoria.

Não se aceita a devolução de placas inteiras depois de decorridos 90 (noventa) dias da receção dos produtos.

## 4. Embalagem e transporte

A embalagem, se for o caso, não está incluída nos preços indicados e será suportada pelo Cliente. Os custos e os riscos associados à carga e ao transporte são suportados pelo Cliente, apesar de ser realizado por meios, contratação ou gestão da COSENTINO, no entendimento de que o transporte acordado com a COSENTINO será efetuado nas condições definidas pelo Cliente.

## 5. Qualidade e medição

Não será aceite qualquer reclamação se o material tiver sido utilizado ou objeto de qualquer processo de transformação, tratamento ou modificação pelo Cliente.

As medições a registar devem ser calculadas com base no corte proporcional dos materiais chegados, chanfrados e comercializados no caso de blocos ou mesas simplesmente serrados e estarão corretas se estiverem cortados de acordo com a dimensão estabelecida.

No caso de pedra natural, a mercadoria entregue pode não apresentar uma tonalidade e aspeto absolutamente idênticos às amostras fornecidas, dado que se trata de produtos naturais que, embora cuidadosamente selecionados e preparados, podem estar sujeitos a variações de tom, grão e composição. Não se deve considerar defeito as variações introduzidas pela natureza nas referidas pedras: não serão aceites quaisquer reclamações com base neste argumento. O Cliente pode examinar o produto nas nossas instalações. Quaisquer reclamações no respeitante a diferenças ou defeitos no material devem ser comunicadas pelo comprador no momento de entrega dos produtos, ou num período máximo de 8 (oito) dias após a receção.

## 6. Condições de pagamento

Os pagamentos devem ser efetuados da forma e no prazo estabelecidos na fatura correspondente. Sem prejuízo do que precede, e salvo acordo expressamente em contrário entre a COSENTINO e o Cliente, os pagamentos serão efetuados por débito na conta que o Cliente indicar para o efeito. Sempre que o Cliente

efetuar uma nova encomenda e esta for aceite pela COSENTINO, o cliente autoriza expressamente a COSENTINO a debitar o valor indicado na fatura correspondente da conta bancária fornecida à COSENTINO. Por conseguinte, o Cliente reconhece expressamente que não terá o direito de requerer a devolução do valor das faturas apresentadas ao seu banco, correspondente às compras que a COSENTINO debitar da referida conta corrente, por violação das condições estabelecidas do artigo 48.º do Real Decreto-Lei n.º 19/2018, de 23 de novembro, relativo aos serviços de pagamento e outras medidas financeiras urgentes (“RD 19/2018”) ou qualquer outro regulamento aplicável.

Em todo caso, e para que não subsistam dúvidas, o Cliente renuncia expressamente ao direito de requerer a devolução das despesas incorridas em resultado das faturas debitadas pela COSENTINO, nos termos do disposto no artigo 34.º do RD 19/2018 ou qualquer outro regulamento aplicável.

O Cliente autoriza a COSENTINO a comunicar as declarações contidas na presente cláusula à instituição financeira junto da qual os pagamentos são diretamente debitados.

Sem prejuízo do que precede, a COSENTINO reserva-se o direito de requerer o pagamento por outros meios (cheque, transferência, nota promissória, etc.), sempre que o julgar por conveniente.

Em caso de violação total ou parcial das obrigações de pagamento assumidas pelo Cliente, a COSENTINO terá o direito de requerer a regularização de qualquer pagamento em falta relativo a vendas, bem como à compensação por danos e ao pagamento dos juros correspondentes. Além disso, ficam a cargo do Cliente os encargos

financeiros e bancários decorrentes de qualquer atraso no pagamento.

Os produtos fornecidos ao abrigo das presentes Condições Gerais de Venda manter-se-ão na exclusiva propriedade da COSENTINO até que o respetivo preço seja pago, na íntegra, pelo Cliente, e recebido na sua totalidade pela COSENTINO.”

## 7. Responsabilidade

Além das situações resultantes da não conformidade dos produtos, fica expressamente excluída qualquer reclamação por danos apresentada pelo Cliente quando não exista negligência grave ou fraude. A responsabilidade contratual da COSENTINO está limitada ao valor da compra dos produtos. A COSENTINO não será, em circunstância alguma, financeiramente responsável perante o Cliente por perda de lucro, perda de rendimentos, custos de inatividade ou, de um modo geral, por perdas de qualquer espécie incorridas pelo Comprador em virtude da não entrega ou entrega dos produtos com falhas.

O Cliente será exclusivamente responsável por isentar a COSENTINO, se for caso disso, de responsabilidade por danos resultantes da utilização, armazenagem, conservação, processamento ou manuseamento inadequada(o) dos produtos.

No sentido de evitar este tipo de situações, a COSENTINO forneceu ao Cliente toda a documentação necessária e instruções sobre a forma adequada e segura de utilizar os produtos.

Da mesma forma, a COSENTINO declina, no que diz respeito a terceiros, qualquer responsabilidade jurídica, contratual ou extracontratual decorrente do manuseamento, tratamento e instalação de produtos fabricados por outras empresas que não a COSENTINO.

O Cliente é responsável pelo cumprimento das normas legais aplicáveis em matéria ambiental e especialmente pela gestão de resíduos gerados no manuseamento e processamento de materiais adquiridos ou na sua embalagem.

Por conseguinte, a COSENTINO terá o direito de alterar os prazos de entrega da mercadoria acordados com o cliente e/ou as presentes Condições Gerais de Venda devido a circunstâncias que ultrapassam o seu âmbito ou controlo, incluindo, entre outros, alterações regulamentares, condições naturais, sociais ou jurídicas (regulamentos restritivos aplicáveis a operações de comércio externo, alteração de condições de mercado que possam restringir ou afetar substancialmente o fornecimento ou preços dos produtos, bem como tarifas ou impostos imprevistos) ou motivos de força maior alheios à sua vontade.

## 8. Requisitos de saúde e segurança

O Cliente cumprirá sempre todos os regulamentos aplicáveis à implementação, ao manuseamento, armazenagem, fabrico e eliminação de produtos comercializados pela COSENTINO.

Os produtos adquiridos pela COSENTINO podem conter sílica cristalina (consultar a etiqueta correspondente e a Ficha de Dados de Segurança). O processamento incorreto dos produtos, ou sem medidas adequadas de proteção, pode causar doenças graves, tais como a silicose ou o cancro do pulmão.

Deve consultar um profissional de saúde e segurança competente para obter aconselhamento na implementação das medidas necessárias de segurança para a contenção da fonte de poeiras,

como ferramentas com sistemas de abastecimento de água e ventilação que garantem a renovação do ar.

Os empregadores dos profissionais que em última instância processam os produtos são responsáveis por informar os funcionários e assegurar que o local de trabalho cumpre os regulamentos locais aplicáveis de modo a limitar a exposição à sílica cristalina respirável.

Mais concretamente, o Cliente deve proceder, relativamente a cada função, a avaliações de risco periódicas de acordo com os regulamentos do setor aplicáveis e implementar as medidas adequadas de controlo dos riscos.

Todos os painéis são acompanhadas de um rótulo de segurança onde se identificam os perigos. As Fichas de Dados de Segurança, os rótulos e o Guia de Boas Práticas estão disponíveis na sua língua em [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), acessível através da leitura do seguinte código QR, em [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com), ou mediante pedido ao fabricante através do endereço [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Proteção de dados pessoais

Em conformidade com o quadro jurídico atual em matéria de proteção de dados, informamos que os dados pessoais que subjazem a estas condições serão incluídos num ficheiro sob a responsabilidade da COSENTINO, com endereço registado em Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), para fins de gestão de relações comerciais. Da mesma forma, as Partes garantem a conformidade com o dever de informação relativamente aos seus

funcionários cujos dados pessoais são comunicados entre as Partes, a fim de manter e cumprir a relação contratual. O fundamento jurídico que legitima o tratamento dos dados das Partes interessadas consiste na necessidade de celebrar e executar este contrato, bem como o interesse legítimo do Responsável pelo tratamento.

Em cumprimento das obrigações legais da empresa, o período de conservação dos respetivos dados será de 15 anos. No entanto, os titulares dos dados podem requerer o exercício dos seus direitos de acesso, retificação, eliminação, oposição, limitação e portabilidade por meio de comunicação escrita para o endereço indicado ou para o Encarregado da Proteção de Dados [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), fornecendo uma fotocópia do seu cartão de identidade nacional espanhol ou um documento equivalente, e indicando qual o direito que pretendem exercer. Do mesmo modo, se considerarem que os seus direitos à proteção dos dados pessoais foram violados, podem apresentar uma reclamação junto da Agência Espanhola de Proteção de Dados ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) ou qualquer outra entidade competente nesta matéria.

## 10. Direitos de propriedade industrial da Cosentino

O Cliente reconhece que as marcas e designações comerciais que identificam a COSENTINO e os seus produtos pertencem e serão propriedade exclusiva da COSENTINO, pelo que não lhes assiste qualquer direito de reclamação nesta matéria. As marcas e designações comerciais apenas devem ser utilizadas pelo Cliente para efeitos da comercialização dos produtos, indicando claramente a relação do Cliente com a COSENTINO, que a COSENTINO é a proprietária das

marcas e designações comerciais, e que cumpre as diretrizes e os requisitos estabelecidos pela COSENTINO em todas as circunstâncias.

Neste âmbito, o Cliente compromete-se a não registar ou solicitar o registo de qualquer nome, marca comercial, designação comercial, domínio Internet, perfil de redes sociais ou qualquer outra forma de propriedade industrial ou intelectual que contenha ou se assemelhe às marcas ou designações comerciais que identificam a COSENTINO e os seus produtos de forma enganosa, no respeitante à origem dos produtos ou à relação do Cliente com a COSENTINO.

Caso o Cliente esteja interessado na conceção, implementação ou utilização de uma página web para a promoção e comercialização de produtos da COSENTINO, deve obter a autorização prévia por escrito da COSENTINO relativamente às características, ao design e conteúdo acordados para a referida página web, bem como o nome de domínio que será utilizado para o efeito, em pormenor. Caso contrário, a COSENTINO terá poderes para exigir em qualquer momento que o Cliente suspenda a utilização da referida página web.

Além disso, a COSENTINO pode exigir que o Cliente utilize as páginas web da COSENTINO em vez de páginas web alternativas.

Se, por qualquer razão, o Cliente registar um nome, domínio, marca registada, perfil de redes sociais ou designação comercial que contenha, seja igual ou semelhante às marcas e designações comerciais registadas ou utilizadas pela COSENTINO, o Cliente será obrigado a transferir imediatamente a propriedade dos referidos registos para a COSENTINO mediante pedido formal e sem qualquer custo.

O Cliente não deve utilizar qualquer marca comercial, designação comercial ou direitos de autor da COSENTINO como parte do nome da empresa ou designação comercial.

## 11. Cessão

A COSENTINO terá o direito de transferir ou transmitir para terceiros a produção e entrega da mercadoria, bem como quaisquer outros serviços previstos nestas Condições Gerais de Venda.

## 12. Lei aplicável e jurisdição

As presentes Condições Gerais de Venda estão sujeitas à lei Espanhola ou à lei aplicável à relação comercial entre a subsidiária da Cosentino que efetua a venda e o Cliente.

Em caso de discrepâncias relativamente à sua interpretação, aplicação ou execução, ou de litígio quanto aos termos estabelecidos nestas condições gerais, as Partes acordam em submeter-se à jurisdição dos tribunais da cidade de Almería ou dos tribunais com competência para resolver qualquer litígio entre a subsidiária da Cosentino e o Cliente. Não obstante, a COSENTINO poderá requerer qualquer medida perante outro tribunal no sentido de satisfazer os seus interesses.

“O cliente compromete-se a não comercializar os produtos fornecidos pela Cosentino a pessoas ou entidades jurídicas (doravante, “Pessoas”), ou a entidades nas quais essas Pessoas detenham uma participação social ou o controlo, que (i) apareçam como pessoas sancionadas por legislação, regulamentos, diretivas, acordãos, programas ou medidas restritivas no que diz respeito a sanções económico-financeiras internacionais impostas pela Organização das Nações Unidas, União Europeia, incluindo o Reino de Espanha, ou qualquer outro Estado-Membro cujos regulamentos em matéria de Sanções sejam aplicáveis. Isto inclui o Serviço de Implementação de Sanções Financeiras (Office of Financial Sanctions Implementation, OFSI) do Ministério das Finanças (Her Majesty’s Treasury, HMT) do Reino Unido e/ou o Departamento de Controlo de Ativos Estrangeiros (OFAC) do Departamento do Tesouro dos EUA (doravante, “Pessoas Sancionadas”); (ii) tenham uma participação social ou controlem uma Pessoa Sancionada; (iii) ajam direta ou indiretamente por ou em nome de uma Pessoa Sancionada; (iv) estejam estabelecidas, localizadas ou com uma sede operacional ou sejam residentes num país ou território, ou cujo governo conste em legislação, regulamentos, diretivas, acordãos, programas ou medidas restritivas relativamente a sanções económico-financeiras internacionais impostas pela Organização das Nações Unidas, União Europeia, o Reino de Espanha, e/ou pelo Serviço de Implementação de Sanções Financeiras (Office of Financial Sanctions Implementation, OFSI) do Ministério das Finanças (Her Majesty’s Treasury, HMT) do Reino Unido e/ou pelo Departamento de Controlo de Ativos Estrangeiros (OFAC) (doravante “Sanções”); (v) tenham relações comerciais ou realizem transações com Clientes que envolvam a transferência de fundos de ou para países, territórios ou jurisdições sujeitos a Sanções”.



# Allgemeine Verkaufsbedingungen der Cosentino-Gruppe (“Cosentino”)

Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten allgemein in allen Ländern, in denen COSENTINO tätig ist. Wenn Sie in der Schweiz wohnen oder dort tätig sind, müssen Sie wissen, dass die Marke DEKTON in diesem Land nicht erhältlich ist. Stattdessen werden die Produkte durch die Marke DKTN by Cosentino gekennzeichnet.

## 1. Geltungsbereich und Gültigkeit

Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen sind gültig, sofern die Parteien nicht ausdrücklich und schriftlich andere bestimmte Bedingungen vereinbart haben. Sie haben auch gegenüber etwaigen allgemeinen Geschäftsbedingungen des Käufers Vorrang.

Der Kunde erkennt an, dass die allgemeinen Verkaufsbedingungen ihm vor Eingehung der Geschäftsbeziehung zur Verfügung gestellt wurden, für die sie möglicherweise gelten. Verpflichtet sich COSENTINO zum Verkauf eines Produkts an den Kunden, impliziert dies auch die vollständige und vorbehaltlose Annahme ihrer Bedingungen, die automatisch und ordnungsgemäß als in die Geschäftsbeziehungen zwischen den Parteien übernommen gelten.

Die Unterzeichnung des Lieferscheins oder Lieferdokuments impliziert die Annahme der vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen sowie die Qualität, Menge und den Zustand der Waren.

## 2. Preisgestaltung

Die Verkaufspreise der Produkte entsprechen COSENTINOS Angeboten und Preisen, die dem Kunden mitgeteilt wurden, oder alternativ den besonderen Bedingungen, die zwischen COSENTINO und dem Kunden vereinbart werden. Die entsprechenden Steuern werden zu den Preisen hinzugefügt.

COSENTINO kann die Verkaufspreise der Produkte jederzeit ändern. Die Erhöhung des Verkaufspreises hat keine Auswirkungen auf bereits laufende

Bestellungen, die von COSENTINO ausdrücklich angenommen wurden.

COSENTINO behält sich das Recht vor, einen Kreditrahmen für jeden Kunden und untergeordnete Lieferungen anhand dieses Rahmens und/oder der Vorlage einer angemessenen Zahlungsgarantie festzulegen. Im Falle eines Zahlungsverzugs kann COSENTINO die Waren, deren Bezahlung aussteht, zurückfordern und/oder angemessene rechtliche Maßnahmen einleiten.

## 3. Produktgarantie und -lieferung

COSENTINO garantiert, dass die Produkte unter den Bedingungen der jeweiligen Produktgarantie vermarktet werden, die dem Kunden zur Verfügung gestellt wird und die ihm, wie er erklärt, bekannt ist und von ihm akzeptiert wird.

Die Bestellung stellt eine Erwerbsverpflichtung für den Kunden dar, wobei COSENTINO sich das Recht vorbehält, diese aufzuschieben oder zu stornieren, falls die bereitgestellten Garantien der Zahlungsfähigkeit als unzureichend erachtet werden.

Die mit Kunden vereinbarten Liefertermine sind immer nur Schätzungen, da jede Lieferung vom verfügbaren Lagerbestand abhängt. COSENTINO haftet nicht für die Nichtlieferung von Produkten oder für diesbezügliche Verzögerungen.

Der Kunde muss die Waren zum Zeitpunkt des Erhalts überprüfen und COSENTINO so bald wie möglich und in jedem Fall spätestens sieben (7) Tage nach dem Liefertermin der Waren über externe und sichtbare Mängel informieren, die er möglicherweise feststellt. Die Lieferung von Materialien gilt als erfolgt, sobald diese dem Käufer einfach in den Räumlichkeiten von COSENTINO zur Verfügung gestellt wurden.

Der Umtausch oder die Rückgabe von Waren, die aus vollständigen Platten bestehen, werden von COSENTINO bestätigt und genehmigt, sofern der Kunde dies innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Erhalt der Ware verlangt.

Darüber hinaus muss der Austausch oder die Rückgabe von Waren, die aus vollständigen Platten bestehen, sofern der Kunde dies zwischen einunddreißig (31) und neunzig (90) Tagen ab Erhalt der Produkte verlangt, von Cosentino bestätigt und genehmigt werden und es fällt eine Erstattungsgebühr von 25 % des Warenpreises an.

Die Rückgabe vollständiger Platten wird nach neunzig (90) Tagen ab Erhalt der Produkte nicht akzeptiert.

## 4. Verpackung und transport

Die Verpackung, sofern vorhanden, ist nicht in den angegebenen Preisen enthalten und wird vom Kunden getragen. Die Kosten, Fracht und Transportrisiken werden vom Kunden getragen, auch wenn der Transport durch Mittel, mit der Beauftragung oder Organisation von COSENTINO erfolgt, da es sich versteht, dass der Transport, der mit COSENTINO vereinbart wurde, wie vom Kunden vereinbart erfolgt.

## 5. Qualität und messung

Ein Anspruch wird ausgeschlossen, wenn das Material verwendet wurde oder einer Umwandlung, Behandlung oder einem Änderungsprozess durch den Kunden unterzogen wurde.

Die anzugebenden Maße werden bei Blöcken oder einfach gesägten Brettern proportional abzüglich der Abschrägungen, Fasen und Kanten berechnet, und die anzugebenden Maße sind die tatsächlichen, wenn die Blöcke oder Bretter auf eine feste Größe zugeschnitten werden.

Im Fall von Naturstein bedeuten die bereitgestellten Muster nicht, dass die Lieferung dem Ton und dem Aussehen nach vollkommen identisch sein wird, da es sich um Naturprodukte handelt, die, auch wenn sie sorgfältig ausgewählt und vorbereitet wurden, Abweichungen im Farbton, der Maserung und Zusammensetzung aufweisen können. Die

natürlichen Abweichungen gelten nicht als Mängel: Es werden keine Ansprüche aus diesem Grund berücksichtigt. Der Kunde kann das Produkt in unseren Räumlichkeiten prüfen. Ansprüche wegen Unterschieden oder Mängeln des Materials müssen vom Käufer bei Lieferung der Waren oder innerhalb einer Frist von bis zu acht (8) Tagen ab Erhalt der Lieferung geltend gemacht werden.

## 6. Zahlungsbedingungen

Zahlungen müssen auf die Art und Weise und mit den Zeitvorgaben erfolgen, die in der entsprechenden Rechnung festgelegt werden. Ungeachtet des Vorstehenden und sofern COSENTINO und der Kunde nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart haben, müssen Zahlungen mittels einer Belastung des Kontos, das der Kunde für den genannten Zweck bestimmt hat, erfolgen. Jedes Mal, wenn der Kunde eine neue Bestellung aufgibt und sie von COSENTINO angenommen wird, autorisiert der Kunde COSENTINO ausdrücklich, die entsprechende Rechnung vom Bankkonto abzubuchen, das COSENTINO mitgeteilt wurde und das in der entsprechenden Rechnung angegeben wird. Aus diesem Grund erkennt der Kunde ausdrücklich an, dass er nicht berechtigt ist, die Rechnungsbeträge für die Käufe, für die COSENTINO eine Abbuchung vom erwähnten Kontokorrent vornimmt, von seiner Bank zurückzufordern, da dies einen Verstoß gegen die Bedingungen des Artikels 48 des Königlichen Gesetzesdekrets Nr. 19/2018 vom 23. November zu Zahlungsdiensten und anderen dringenden finanziellen Maßnahmen („KD 19/2018“) oder einer sonstigen möglicherweise geltenden Vorschrift darstellen würde.

In jedem Fall verzichtet der Kunde zur Vermeidung von Zweifeln gemäß den Bestimmungen des Artikels 34 des KD 19/2018 oder einer sonstigen Vorschrift, die gegebenenfalls anwendbar sein könnte, ausdrücklich auf das Recht, die Rückgabe der Gebühren zu verlangen, die dadurch anfallen, dass COSENTINO die Rechnungen einzieht.

Der Kunde ermächtigt COSENTINO, die in der vorliegenden Klausel enthaltenen Erklärungen gegenüber dem Finanzinstitut abzugeben, bei dem die Zahlungen direkt abgebucht werden.

Ungeachtet der vorstehenden Bestimmungen behält sich COSENTINO das Recht vor, die Zahlung auf sonstige Weise (Scheck, Überweisung, Schuldschein usw.) zu verlangen, wenn dies für angemessen befunden wird.

Im Fall einer vollständigen oder teilweisen Verletzung der vom Kunden übernommenen Zahlungspflichten hat COSENTINO das Recht, die ausstehenden Forderungen sowie die Entschädigung für Schäden und Zahlung des entsprechenden Zinses zu begleichen. Darüber hinaus muss der Kunde die Finanz- und Bankgebühren tragen, die durch den Zahlungsverzug verursacht werden.

## 7. Eigentumsvorbehalt

Die Produkte bleiben bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher Forderungen von COSENTINO aus der Geschäftsverbindung mit dem KUNDEN das Eigentum von COSENTINO. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum zur Sicherung der COSENTINO zustehenden Saldoforderung.

Eine Veräußerung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Produkte („Vorbehaltsprodukte“) ist dem KUNDEN nur im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr gestattet. Der KUNDE ist nicht berechtigt, die Vorbehaltsprodukte zu verpfänden, zur Sicherheit zu übereignen oder sonstige das Eigentum von COSENTINO gefährdende Verfügungen zu treffen. Der KUNDE tritt schon jetzt die Forderung aus der Weiterveräußerung an COSENTINO ab; COSENTINO nimmt diese

Abtretung schon jetzt an. Veräußert der KUNDE die Vorbehaltsprodukte nach Verarbeitung oder Umbildung oder nach Verbindung, Vermischung oder Vermengung mit anderen Waren oder zusammen mit anderen Waren, so gilt die Forderungsabtretung nur in Höhe des Teils vereinbart, der dem zwischen COSENTINO und dem KUNDEN vereinbarten Preis zuzüglich einer Sicherheitsmarge von 10 % dieses Preises entspricht. Der KUNDE ist widerruflich ermächtigt, die an COSENTINO abgetretenen Forderungen treuhänderisch für COSENTINO im eigenen Namen einzuziehen. COSENTINO kann diese Ermächtigung sowie die Berechtigung zur Weiterveräußerung widerrufen, wenn der KUNDE mit wesentlichen Verpflichtungen wie beispielsweise der Zahlung gegenüber

COSENTINO in Verzug ist; im Fall des Widerrufs ist COSENTINO berechtigt, die Forderung selbst einzuziehen.

Eine Verarbeitung oder Umbildung der Vorbehaltsprodukte durch den KUNDEN erfolgt stets für COSENTINO. Werden die Vorbehaltsprodukte mit anderen Gegenständen verarbeitet, so erwirbt COSENTINO das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsprodukte zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung. Für die durch Verarbeitung entstehende neue Sache gilt im Übrigen das gleiche wie für die unter Vorbehalt gelieferten Produkte.

Werden die Vorbehaltsprodukte mit anderen Gegenständen verbunden, vermengt oder vermischt, so erwirbt COSENTINO das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsprodukte zu den anderen Gegenständen zum Zeitpunkt der Verbindung, Vermengung oder Vermischung. Erfolgt die Verbindung, Vermengung oder Vermischung in der Weise, dass die Sache des KUNDEN als Hauptsache anzusehen ist, so gilt als vereinbart, dass der KUNDE COSENTINO anteilmäßig Miteigentum überträgt. Das so entstandene Miteigentum wird der KUNDE für COSENTINO verwahren.

Der KUNDE wird COSENTINO jederzeit alle gewünschten Informationen über die Vorbehaltsprodukte oder über Ansprüche, die hiernach an COSENTINO abgetreten worden sind, erteilen. Zugriffe oder Ansprüche Dritter auf Vorbehaltsprodukte hat der KUNDE COSENTINO sofort und unter Übergabe der notwendigen Unterlagen anzuzeigen. Der KUNDE wird zugleich den Dritten auf den Eigentumsvorbehalt von COSENTINO hinweisen. Die Kosten einer Abwehr solcher Zugriffe und Ansprüche trägt der KUNDE.

Der KUNDE ist verpflichtet, die Vorbehaltsprodukte für die Dauer des Eigentumsvorbehaltes sorgfältig zu behandeln. Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten die gesamten zu sichernden Forderungen von COSENTINO um mehr als 10 %, so ist der KUNDE berechtigt, insoweit Freigabe zu verlangen.

Kommt der KUNDE mit wesentlichen Verpflichtungen wie beispielsweise der Zahlung gegenüber COSENTINO in

Verzug und tritt COSENTINO vom Vertrag zurück, so kann COSENTINO unbeschadet sonstiger Rechte die Vorbehaltsprodukte herausverlangen und zwecks Befriedigung fälliger Forderungen gegen den KUNDEN anderweitig verwerten. In diesem Falle wird der KUNDE COSENTINO oder den Beauftragten von COSENTINO sofort Zugang zu den Vorbehaltsprodukten gewähren und diese herausgeben.

Auf Verlangen von COSENTINO ist der KUNDE verpflichtet, die Vorbehaltsprodukte angemessen zu versichern, COSENTINO den entsprechenden Versicherungsnachweis zu erbringen und die Ansprüche aus dem Versicherungsvertrag an COSENTINO abzutreten.

## 8. Haftung

Außer in Fällen der Nichtkonformität der Produkte werden Schadenersatzansprüche, die vom Kunden erhoben werden, sofern keine grobe Fahrlässigkeit oder Betrug vorliegt, ausdrücklich ausgeschlossen. Die vertragliche Haftung von COSENTINO ist auf den Kaufwert der Produkte beschränkt. Unter keinen Umständen haftet COSENTINO gegenüber dem Kunden finanziell für entgangene Gewinne, entgangene Einkünfte, Ausfallkosten oder im Allgemeinen für Verluste jeglicher Art, die der Käufer aufgrund einer Nichtlieferung oder einer fehlerhaften Lieferung der Produkte erleidet.

Der Kunde trägt die alleinige Haftung für Schäden, die aus der unsachgemäßen Verwendung, Lagerung, Instandhaltung, Verarbeitung oder Handhabung von Produkten entstehen, und stellt COSENTINO, falls zutreffend, diesbezüglich frei.

Zu diesem Zweck hat COSENTINO dem Kunden die gesamte notwendige Dokumentation und Anweisungen für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung von Produkten bereitgestellt.

Ebenso wird COSENTINO in Bezug auf Dritte von der gesetzlichen, vertraglichen oder außervertraglichen Haftung freigestellt, die sich aus der Handhabung, Behandlung und Installation von Produkten, die von anderen Unternehmen als COSENTINO vorgenommen wird, ergeben.

Der Kunde ist für die Einhaltung der bestehenden rechtlichen Bestimmungen zur Umwelt verantwortlich und insbesondere für die Beseitigung von Abfall, der bei der Handhabung und Verarbeitung von erworbenen Materialien oder durch ihre Verpackung produziert wird.

Daher hat COSENTINO das Recht, die Lieferzeiten der Waren, die mit dem jeweiligen Kunden vereinbart wurden, und/oder diese allgemeinen Verkaufsbedingungen aufgrund von Umständen zu ändern, die außerhalb ihrer Macht oder Kontrolle liegen, wie unter anderem regulatorische Änderungen, natürliche oder soziale oder rechtliche Bedingungen (restriktive Bestimmungen zu Außenhandelsgeschäften, veränderte Marktbedingungen, die sich erheblich auf die Produktversorgung oder -preise auswirken oder diese beschränken, sowie unvorhergesehene Zölle oder Steuern) oder höhere Gewalt, die sich ihrer Kontrolle entziehen.

## 9. Gesundheits- und sicherheitsanforderungen

Der Kunde verpflichtet sich, stets alle Vorschriften einzuhalten, die für die Verwendung, Handhabung, Lagerung, Herstellung und Entsorgung von Produkten, die von COSENTINO vermarktet werden, gelten.

Produkte, die von COSENTINO gekauft wurden, können kristalline Kieselsäure enthalten (siehe entsprechendes Etikett und Sicherheitsdatenblatt). Eine unsachgemäße Verarbeitung der Produkte oder eine Verarbeitung ohne geeignete Schutzmaßnahmen kann zu schweren Erkrankungen wie Silikose oder Lungenkrebs führen.

Wenden Sie sich an einen kompetenten Gesundheits- und Sicherheitsexperten, um die erforderlichen Arbeitsmaßnahmen zur Eindämmung der Staubemissionen zu implementieren, wie z. B. Werkzeuge mit Wasserzufuhr und Lüftungssystemen, die einen Luftwechsel gewährleisten.

Die Arbeitgeber der Fachkräfte, die letztendlich die Produkte verarbeiten, sind dafür verantwortlich, Mitarbeiter zu informieren und sicherzustellen, dass der Arbeitsplatz den geltenden örtlichen Vorschriften zur Begrenzung der

berufsbedingten Exposition gegenüber einatembaren kristalliner Kieselsäure entspricht.

Um genau zu sein, muss der Kunde in Bezug auf jede Position regelmäßige Risikobewertungen gemäß den geltenden sektorspezifischen Vorschriften durchführen und die entsprechenden Risikokontrollmaßnahmen implementieren.

Alle Oberflächen werden mit einem Sicherheitsetikett mit den festgestellten Gefahren versehen. Die Sicherheitsdatenblätter, Etiketten und der Leitfaden zu guten Praktiken sind in Ihrer Sprache unter [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com) verfügbar. Sie erhalten sie, indem Sie den folgenden QR-Code unter [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) einscannen, oder auf Anfrage beim Hersteller unter [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 10. Schutz personenbezogener Daten

Gemäß den aktuellen gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz informieren wir Sie darüber, dass die diesen Bedingungen zugrunde liegenden personenbezogenen Daten in einer Datei unter der Haftung von COSENTINO mit Sitz in Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería) zum Zweck der Verwaltung von Geschäftsbeziehungen erfasst werden. Ebenso gewährleisten die Parteien die Einhaltung der Informationspflicht hinsichtlich ihrer Mitarbeiter, deren personenbezogene Daten zwischen den Parteien ausgetauscht werden, um das Vertragsverhältnis zu pflegen und zu erfüllen. Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten der betroffenen Parteien ist die Notwendigkeit, diesen Vertrag einzugehen und zu unterzeichnen, sowie das rechtmäßige Interesse des Verantwortlichen.

Die Aufbewahrungsfrist ihrer Daten beträgt 15 Jahre, damit die rechtlichen Verpflichtungen des Unternehmens erfüllt werden. Sie können jedoch von ihrem Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Widerspruch, Beschränkung

und Übertragbarkeit durch schriftliche Mitteilung an die angegebene Adresse oder an den Datenschutzbeauftragten unter [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com) ausüben, indem sie eine Fotokopie ihres spanischen Personalausweises oder eines entsprechenden Dokuments bereitstellen und das Recht angeben, von dem Gebrauch gemacht werden soll. Wenn sie der Ansicht sind, dass ihre persönlichen Datenschutzrechte verletzt wurden, können sie einen Antrag bei der spanischen Datenschutzbehörde ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) oder einer anderen juristischen Person, die hierfür zuständig ist, stellen.

## 11. Gewerbliche Schutzrechte von Cosentino

Der Kunde erkennt an, dass die Marken und Handelsnamen, die COSENTINO und ihre Produkte kennzeichnen, ausschließlich COSENTINO gehören und auch weiterhin gehören werden und dass er keine diesbezüglichen Rechte daran hat oder geltend machen kann. Marken und Handelsnamen dürfen vom Kunden nur für Produktmarketing verwendet werden, wobei die Beziehung des Kunden mit COSENTINO und dass COSENTINO die Inhaberin der Marken und Handelsnamen ist, eindeutig anzugeben ist und die von COSENTINO festgelegten Leitfäden und Anforderungen eingehalten werden müssen.

In dieser Hinsicht verpflichtet sich der Kunde, keine Namen, Handelsmarken, Handelsnamen, Internet-Domains, Social-Media-Profilen oder sonstige Formen gewerblichen oder geistigen Eigentums, die die Marken oder Handelsnamen, die COSENTINO und ihre Produkte kennzeichnen, enthalten oder diesen ähneln, auf irreführende Weise bezüglich der Herkunft der Produkte oder der Beziehung des Kunden mit COSENTINO zu registrieren oder anzumelden.

Falls der Kunde an der Gestaltung, Umsetzung oder Verwendung einer Webseite für die Werbung und Vermarktung von COSENTINO-Produkten interessiert ist, muss die vorherige schriftliche Erlaubnis von COSENTINO eingeholt werden, damit die Merkmale, Gestaltung und Inhalte derselben sowie der Domainnamen, der für diesen Zweck verwendet werden wird, im Einzelnen vereinbart werden. Andernfalls ist COSENTINO berechtigt,

vom Kunden jederzeit zu verlangen, dass er die Verwendung der Webseite beendet.

Darüber hinaus kann COSENTINO verlangen, dass der Kunde eine der Webseiten von COSENTINO anstelle alternativer Webseiten verwendet.

Wenn der Kunde aus jeglichem Grund einen Namen, eine Domain, eine Marke, ein Social-Media-Profil oder einen Handelsnamen anmeldet, der Marken und Handelsnamen, die von COSENTINO angemeldet wurden oder verwendet werden, entspricht oder ihnen ähnlich ist, ist der Kunde verpflichtet, das Eigentum an diesen Anmeldungen auf formale Aufforderung und ohne Kosten für COSENTINO unverzüglich an COSENTINO zu übertragen.

Der Kunde darf keine Marken, Handelsnamen oder Urheberrechte von COSENTINO als Teil seines Firmennamens oder Handelsnamens verwenden.

## 12. Abtretung

COSENTINO ist berechtigt, die Produktion und Lieferung der Waren an Dritte zu übertragen oder abzutreten sowie die Erbringung sonstiger Dienstleistungen gemäß diesen allgemeinen Verkaufsbedingungen zu übertragen.

## 13. Anwendbares recht und gerichtliche zuständigkeit

Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen unterliegen spanischem Recht oder dem Recht, das auf die Geschäftsbeziehung zwischen der Cosentino-Tochtergesellschaft, die den Verkauf ausführt, und dem Kunden anwendbar wäre.

Im Falle von Unstimmigkeiten hinsichtlich der Interpretation, Anwendung oder Durchführung dieser Bedingungen oder Streitigkeiten hinsichtlich der Bestimmungen, die in diesen allgemeinen Bedingungen vorgesehen sind, vereinbaren die Parteien die Zuständigkeit der Gerichte und Gerichtsstellen der Stadt Almería oder der Gerichte, die möglicherweise für die Beilegung einer Streitigkeit zwischen der Cosentino-Tochtergesellschaft und

dem Kunden zuständig sind. Ungeachtet dessen kann COSENTINO Anträge zur Durchsetzung ihrer Interessen bei einem anderen Gericht stellen.

„Der Kunde verpflichtet sich, die von Cosentino gelieferten Produkte nicht an natürliche oder juristische Personen (im Folgenden „Personen“) oder an Unternehmen zu vermarkten, an denen diese Personen beteiligt sind oder die von diesen kontrolliert werden, wenn diese Personen (i) anscheinend gesetzlichen Sanktionen, Vorschriften, Richtlinien, Urteilen, Programmen oder restriktiven Maßnahmen im Hinblick auf internationale ökonomisch-finanzielle Sanktionen der Vereinten Nationen, der Europäischen Union einschließlich des Königreichs Spanien oder eines anderen Mitgliedstaats, dessen Sanktionsbestimmungen anwendbar sind, unterliegen. Dazu gehören das Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI), Her Majesty's Treasury (HMT) des Vereinigten Königreichs und/oder das U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control (OFAC) (nachfolgend: „Sanktionierte Personen“); (ii) eine Eigentumsbeteiligung an einer Sanktionierten Person halten oder diese kontrollieren; (iii) direkt oder indirekt für oder im Namen einer Sanktionierten Person handeln; (iv) in einem Land oder Territorium gegründet wurden, ansässig sind oder einen Sitz oder Wohnsitz in einem Land oder Territorium haben, das oder dessen Regierung in Gesetzen, Vorschriften, Richtlinien, Urteilen, Programmen oder restriktive Maßnahmen bezüglich internationaler ökonomisch-finanzieller Sanktionen der Vereinten Nationen, Europäischen Union, des Königreichs Spanien, des OFSI des HMT und/oder das OFAC (nachfolgend „Sanktionen“) verzeichnet sind; (v) Geschäftsbeziehungen mit Kunden unterhalten oder Transaktionen mit diesen durchzuführen, die die Überweisung von Geldern aus oder in Länder, Territorien oder Rechtsräume beinhalten, die Sanktionen unterliegen.“

# Gruppo Cosentino (“Cosentino”) Condizioni Generali di Vendita

Le seguenti Condizioni Generali di Vendita sono di applicazione generale in tutti i Paesi in cui COSENTINO opera. Se risiede o opera in Svizzera, la informiamo che il marchio DEKTON® non è disponibile in questo paese e che al suo posto i prodotti sono identificati dal marchio DKTN by Cosentino®.

## 1. Ambito di applicazione e validità

Le presenti Condizioni generali di vendita saranno applicabili a condizione che le parti non abbiano espressamente concordato ulteriori termini specifici per iscritto. Dette condizioni prevarranno, ove pertinente, sulle condizioni generali dell'acquirente.

Il Cliente riconosce di aver preso visione delle Condizioni generali di vendita prima dell'instaurazione dei rapporti commerciali a cui si applicano. La sottoscrizione della vendita di un prodotto al Cliente da parte di COSENTINO implica l'accettazione, completa e senza riserve, dei termini che diventeranno automaticamente e debitamente parte integrante dei rapporti commerciali tra le parti.

La firma della bolla di consegna o del documento di trasporto implica l'accettazione delle presenti Condizioni generali di vendita, nonché della qualità, della quantità e dello stato delle merci.

## 2. Strategia di prezzo

I prezzi di vendita dei prodotti saranno quelli stabiliti nelle offerte e tariffe di COSENTINO comunicate al Cliente o,

in alternativa, negli specifici termini e condizioni concordati tra COSENTINO e il Cliente. Le imposte corrispondenti saranno aggiunte a detti prezzi.

COSENTINO potrà modificare i prezzi di vendita dei prodotti in qualsiasi momento. L'aumento del prezzo di vendita non influirà sugli ordini già in corso espressamente accettati da COSENTINO.

COSENTINO si riserva il diritto di impostare un limite di credito per ogni Cliente e di subordinare le consegne a tale limite e/o alla presentazione di una garanzia di pagamento adeguata. In caso di ritardo nel pagamento, COSENTINO procederà a recuperare le merci in attesa di pagamento e/o avviare l'azione legale del caso.

## 3. Garanzia e consegna del prodotto.

COSENTINO garantisce che i prodotti sono commercializzati in base ai termini della garanzia del particolare prodotto messa a disposizione del Cliente, il quale ne dà atto e dichiara di accettarla.

L'ordine rappresenta un impegno all'acquisto per il Cliente. COSENTINO

si riserva il diritto di sospendere o annullare gli ordini nei casi in cui le garanzie di solvibilità fornite siano ritenute insufficienti.

Le date di consegna del prodotto concordate con i Clienti saranno sempre indicative, essendo le consegne soggette alla disponibilità delle scorte. COSENTINO non sarà responsabile per la mancata consegna dei prodotti o ritardi nella consegna dei medesimi.

Il Cliente è tenuto a esaminare le merci al momento della ricezione e a inviare notifica per iscritto a COSENTINO di eventuali difetti esterni e vizi apparenti rilevati, il prima possibile e, in ogni caso, entro e non oltre sette (7) giorni dalla data di consegna delle merci. La consegna dei materiali si riterrà avvenuta con la semplice messa a disposizione dell'acquirente presso le strutture di COSENTINO.

I cambi o le restituzioni di merci costituiti da lastre complete richiesti dal Cliente entro trenta (30) giorni dalla ricezione delle stesse saranno sottoposti a verifica e approvazione da parte di COSENTINO.

Inoltre, i cambi o le restituzioni di merci costituiti da lastre complete richiesti dal Cliente dopo trentuno (31) giorni ed entro novanta (90) giorni dalla data di ricezione dei prodotti saranno sottoposti a verifica e autorizzazione da parte di COSENTINO, dando luogo all'applicazione di una commissione di rimborso pari al 25% del prezzo delle merci.

I resi di lastre complete non saranno accettati dopo novanta (90) giorni dalla ricezione dei prodotti.

## 4. Imballaggio e trasporto

L'imballaggio, se presente, non è incluso nei prezzi specificati e sarà a carico del Cliente. Le spese e i rischi inerenti a spedizione e trasporto sono sostenuti dal Cliente benché il trasporto sia effettuato con mezzi o su commissione di COSENTINO o gestito da COSENTINO, restando inteso che i trasporti concordati con COSENTINO vengano eseguiti nelle modalità indicate dal Cliente.

## 5. Qualità e misurazione

Nessun reclamo sarà accettato per materiali utilizzati o sottoposti a processi di trasformazione, trattamento o modifica da parte del Cliente.

Le misure da riportare si otterranno sottraendo proporzionalmente le rientranze, gli smussi e le tolleranze commerciali in blocchi o lastre a taglio semplice, che saranno quelli effettivi se avranno i lati tagliati in base a dimensioni fisse.

Nel caso delle pietre naturali, i campioni forniti non indicano l'assoluta rispondenza della fornitura per tono e aspetto, poiché i prodotti naturali, sebbene accuratamente selezionati e preparati, possono essere soggetti a variazioni di tonalità, grana e composizione. Le variazioni naturali di tali pietre non saranno considerate difetti e non sarà trattato alcun reclamo per questo motivo. Il Cliente può esaminare il prodotto nelle nostre strutture. Eventuali reclami per difformità o difetti del materiale devono essere effettuati dall'acquirente al momento della consegna delle merci o entro un periodo massimo di otto (8) giorni dalla ricezione delle stesse.

## 6. Termini di pagamento

I pagamenti saranno effettuati nel modo e nei tempi stabiliti nella fattura corrispondente. Fermo restando quanto sopra, e salvo qualora COSENTINO e il Cliente non abbiano espressamente concordato altrimenti, i pagamenti saranno effettuati tramite addebito sul conto che il Cliente ha designato per detto scopo. Ogni volta che il Cliente effettua un nuovo

ordine accettato da COSENTINO, il cliente autorizza espressamente COSENTINO ad addebitare la fattura corrispondente sul conto bancario fornito e riportato su tale fattura. Pertanto, il Cliente riconosce espressamente di non avere il diritto di richiedere alla propria banca la restituzione degli importi relativi alle fatture di acquisto prelevati da COSENTINO su detto conto corrente per violazione delle condizioni dell'articolo 48 del Decreto Reale-Legge 19/2018 del 23 novembre sui servizi di pagamento e altre misure finanziarie urgenti (“RD 19/2018”) o qualsiasi altra normativa applicabile.

In ogni caso, e a scanso di equivoci, il Cliente rinuncia espressamente al diritto di richiedere la restituzione degli addebiti effettuati a seguito delle fatture emesse da COSENTINO, in conformità alle disposizioni dell'articolo 34 del RD 19/2018 o di qualsiasi altra normativa applicabile.

Il Cliente autorizza COSENTINO a segnalare le dichiarazioni contenute nella presente clausola all'istituto finanziario presso cui i pagamenti sono direttamente addebitati.

Fermo restando quanto sopra, COSENTINO si riserva il diritto di richiedere, laddove ritenuto opportuno, il pagamento mediante altri mezzi (assegno, bonifico, cambiale, ecc.).

In caso di violazione totale o parziale degli obblighi di pagamento assunti dal Cliente, COSENTINO avrà il diritto di riscuotere gli importi insoluti nonché al risarcimento di danni e al pagamento dei pertinenti interessi. Inoltre, il Cliente sarà tenuto a sostenere le spese finanziarie e bancarie causate dal ritardato pagamento.

COSENTINO rimarrà l'unico proprietario dei prodotti fino al completo pagamento degli stessi da parte del Cliente.

## 7. Responsabilità

All'infuori dei casi derivanti dalla non conformità dei prodotti, qualsiasi reclamo per danni causati dal Cliente in assenza di colpa grave o frode è espressamente escluso. La responsabilità contrattuale di COSENTINO è limitata al valore di acquisto dei prodotti. In nessuna circostanza COSENTINO sarà finanziariamente responsabile nei confronti del Cliente per perdita di profitto, reddito, costi di fermo impianto o, in generale, per perdite di qualsiasi tipo subite dall'acquirente in seguito alla mancata o irregolare consegna dei prodotti.

Il Cliente sarà esclusivamente responsabile, esonerandone COSENTINO ove applicabile, per danni derivanti dall'uso, stoccaggio, conservazione, trattamento o manipolazione impropri dei prodotti.

A tal fine, COSENTINO ha fornito al Cliente tutta la documentazione e le istruzioni necessarie per l'uso sicuro e corretto dei prodotti.

Allo stesso modo, COSENTINO declina, in relazione a terzi, qualsiasi responsabilità legale, contrattuale o extracontrattuale che possa derivare dalla manipolazione, dal trattamento e dall'installazione di prodotti fabbricati da società diverse da COSENTINO.

Il Cliente è responsabile della conformità alle disposizioni legali esistenti in materia di ambientale e, soprattutto, della gestione dei rifiuti prodotti nel quadro della manipolazione e del trattamento dei materiali acquistati o degli imballaggi.

Pertanto, COSENTINO avrà il diritto di modificare i tempi di consegna delle merci concordati con il cliente in questione e/o le presenti Condizioni generali di vendita a causa di circostanze al di fuori della propria portata o del proprio controllo, ivi compresi, tra gli altri, cambiamenti normativi, condizioni naturali, sociali o legali (regolamenti restrittivi sulle operazioni commerciali estere, cambiamenti delle condizioni di mercato che possono limitare o influenzare in modo sostanziale l'offerta o i prezzi del prodotto, nonché le tariffe o le imposte impreviste) o casi di forza maggiore che sfuggono al controllo di COSENTINO.

## 8. Requisiti di salute e sicurezza

Il Cliente rispetterà, in ogni momento, tutte le normative che potrebbero applicarsi all'implementazione, alla manipolazione, alla conservazione, alla produzione e allo smaltimento dei prodotti commercializzati da COSENTINO.

I prodotti acquistati da COSENTINO possono contenere silice cristallina (vedere l'etichetta corrispondente e la Scheda dati di sicurezza). L'errato trattamento dei prodotti o la mancata adozione di misure di protezione appropriate possono causare gravi malattie, come la silicosi o il tumore del polmone.

Consultare un professionista competente per la salute e la sicurezza al fine di attuare le misure occupazionali richieste per contenere la fonte di polvere, come gli strumenti con sistema di fornitura idrica e di ventilazione che assicurino il rinnovo dell'aria.

I datori di lavoro dei professionisti che da ultimo trattano i prodotti

sono tenuti a informare i dipendenti e a garantire che il luogo di lavoro sia conforme alle normative locali applicabili al fine di limitare l'esposizione alla silice cristallina respirabile.

Per precisione, il Cliente deve eseguire delle valutazioni periodiche dei rischi ai sensi delle normative settoriali applicabili per ogni posizione e attuare misure di controllo del rischio appropriate.

Tutte le schede sono accompagnate da un'etichetta di sicurezza con i pericoli identificati. Le schede di sicurezza, le etichette e la Guida alle buone pratiche sono disponibili nella lingua desiderata all'indirizzo [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), tramite scansione del seguente codice QR, all'indirizzo [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) o su richiesta al produttore all'indirizzo [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Protezione dei dati personali

In ottemperanza all'attuale quadro normativo in materia di protezione dei dati, informiamo l'interessato che i dati personali inerenti alle presenti condizioni saranno inseriti in un archivio sotto responsabilità di COSENTINO, presso la sede legale Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), per finalità di gestione dei rapporti commerciali. Allo stesso modo, le Parti si impegnano ad adempiere all'obbligo di informazione con riguardo ai dati personali dei propri dipendenti scambiati dalle Parti al fine di mantenere ed eseguire il rapporto contrattuale. La base giuridica che legittima il trattamento dei dati delle

Parti interessate è la necessità di stipulare ed eseguire il presente contratto, nonché l'interesse legittimo del Titolare del trattamento.

Il periodo di conservazione di tali dati sarà di 15 anni al fine di rispettare gli obblighi legali dell'azienda. Tuttavia, le parti possono esercitare i propri diritti di accesso, rettifica, abolizione, opposizione, limitazione e portabilità tramite comunicazione scritta all'indirizzo fornito o al Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), fornendo una fotocopia della propria carta di identità nazionale o documento equivalente e indicando il diritto invocato. Allo stesso modo, se le parti ritengono che i propri diritti di protezione dei dati personali siano stati violati, possono proporre reclamo all'Agenzia spagnola per la protezione dei dati ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) o qualsiasi altra entità competente in materia.

## 10. Diritti di proprietà industriale di Cosentino

Il Cliente riconosce che i marchi commerciali e i nomi commerciali che identificano COSENTINO e i suoi prodotti appartengono e apparterranno esclusivamente a COSENTINO e di non poter rivendicare nulla né avere diritti in relazione agli stessi. I marchi commerciali e i nomi commerciali devono essere utilizzati dal Cliente esclusivamente per il marketing dei prodotti. Il Cliente indicherà chiaramente il proprio rapporto con COSENTINO, la proprietà dei marchi commerciali e dei nomi commerciali in capo a COSENTINO e si atterrà in ogni momento alle linee guida e ai requisiti stabiliti da COSENTINO.

A tal proposito, il Cliente si impegna a non registrare o richiedere la registrazione di nomi, marchi

commerciali, nomi commerciali, domini Internet, profili di social media o di qualsiasi altra forma di proprietà industriale o intellettuale che contenga o assomigli ai marchi o nomi commerciali che identificano COSENTINO e i suoi prodotti, con l'intento di indurre confusione sull'origine dei prodotti o sul proprio rapporto con COSENTINO.

Nel caso in cui il Cliente sia interessato alla progettazione, all'implementazione o all'uso di una pagina web per la promozione e il marketing dei prodotti COSENTINO, la previa autorizzazione scritta da parte di COSENTINO sarà necessaria per concordare nel dettaglio le caratteristiche, il design e il contenuto della stessa nonché il nome di dominio che verrà utilizzato a tale scopo. In caso contrario, COSENTINO sarà autorizzato a richiedere al Cliente di cessare l'utilizzo di tale pagina web in qualsiasi momento.

Inoltre, COSENTINO potrà richiedere al Cliente di utilizzare le pagine web di COSENTINO piuttosto che pagine web alternative.

Qualora, per qualsiasi motivo, il Cliente dovesse registrare nomi, domini, marchi commerciali, profili di social media o nomi commerciali contenenti, identici o simili ai marchi commerciali e ai nomi commerciali registrati o utilizzati da COSENTINO, il Cliente sarà obbligato, su richiesta formale di COSENTINO, a trasferire immediatamente la proprietà di tali registrazioni a COSENTINO e senza alcun costo per quest'ultima.

Il Cliente non utilizzerà alcun marchio commerciale, nome commerciale o copyright di COSENTINO nel quadro della denominazione della propria società o del nome commerciale.

## 11. Valutazione

COSENTINO avrà il diritto di trasferire o cedere a favore di terzi la produzione e la consegna delle merci nonché di cedere qualsiasi altro servizio ai sensi delle presenti Condizioni generali di vendita.

## 12. Legge applicabile e giurisdizione

Le presenti Condizioni generali di vendita saranno soggette alla legge spagnola o al diritto applicabile al rapporto commerciale tra la filiale di Cosentino che effettua la vendita e il Cliente.

In caso di discrepanze riguardanti l'interpretazione, l'applicazione o l'esecuzione delle presenti condizioni generali o controversie riguardanti i termini stabiliti nelle stesse, le Parti convengono di sottoporsi alla giurisdizione dei tribunali della città di Almería o dei tribunali competenti per risolvere le controversie tra la filiale di Cosentino e il Cliente. Tuttavia, COSENTINO potrà adire tribunali diversi per l'emissione di provvedimenti volti a soddisfare i propri interessi.

“Il cliente si impegna a non commercializzare i prodotti forniti da Cosentino a persone fisiche o giuridiche (di seguito, le “Persone”), o alle entità in cui tali Persone hanno una quota di proprietà o un controllo, che (i) figurino come persone sanzionate da leggi, norme, direttive, sentenze, programmi o misure restrittive in relazione alle sanzioni economico-finanziarie internazionali imposte dalle Nazioni Unite, l'Unione Europea, tra cui il Regno di Spagna, o qualsiasi altro Stato membro le cui norme sulle Sanzioni siano applicabili. Ciò include l'Ufficio per l'attuazione delle sanzioni finanziarie (Office of Financial Sanctions Implementation, OFSI) del Tesoro di Sua Maestà (Her Majesty's Treasury, HMT) del Regno Unito e/o l'Ufficio di controllo sui beni esteri (Office of Foreign Assets Control, OFAC) del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti (di seguito, le “Persone Sanzionate”); (ii) detengano una quota di proprietà o il controllo di una Persona Sanzionata; (iii) agiscano direttamente o indirettamente in nome o per conto di una Persona Sanzionata; (iv) siano costituite, situate o abbiano la propria sede operativa o domiciliazione in un Paese o territorio, o il cui governo sia registrato in qualsiasi legge, normativa, direttiva, sentenza, programma o misura restrittiva in relazione alle sanzioni economico-finanziarie internazionali imposte dalle Nazioni Unite, dall'Unione Europea, dal Regno di Spagna, dall'OFSI dell'HMT e/o dall'OFAC (di seguito, le “Sanzioni”); (v) mantengano rapporti commerciali o eseguano transazioni con i Clienti che comportino il trasferimento di fondi da o verso Paesi, territori o giurisdizioni soggetti a Sanzioni”.

# Cosentino Group (”Cosentino”)

## Allmänna försäljningsvillkor

### 1. Omfattning och giltighet

De nuvarande allmänna försäljningsvillkoren ska vara tillämpliga förutsatt att parterna inte har avtalat andra specifika villkor uttryckligen och skriftligen. Villkoren ska ha företräde framför köparens allmänna villkor, i förekommande fall.

Kunden bekräftar att de allmänna försäljningsvillkoren har gjorts tillgängliga för dem före ingången av de affärsrelationer som de omfattar. COSENTINOS åtagande om försäljning av en produkt till kunden innebär att kunden accepterar detta, helt och utan förbehåll, och villkoren anses automatiskt och vederbörligen införlivade i affärsrelationen mellan parterna.

Undertecknande av följesedeln eller leveransdokumentet innebär att de gällande allmänna försäljningsvillkoren accepteras, liksom varornas kvalitet, kvantitet och skick.

### 2. Prissättning

Försäljningspris för produkterna ska följa det som anges i COSENTINOS erbjudanden och priser och som lämnas ut till kunden, alternativt vad som angetts i eventuella specifika villkor som COSENTINO och kunden har kommit överens om. Gällande skatter ska läggas till ovannämnda priser.

COSENTINO kan när som helst ändra produkternas försäljningspriser. En ökning av försäljningspriset ska inte

påverka de beställningar som redan har godkänts av COSENTINO.

COSENTINO förbehåller sig rätten att införa en kreditgräns för kunder och underställa leveranser på grundval av sådan gräns och/eller en presentation av en tillfredsställande betalningsgaranti. I händelse av försenad betalning kan COSENTINO kräva tillbaka de varor som inte har betalats och/eller inleda lämplig rättslig åtgärd.

### 3. Produktgaranti och leverans

COSENTINO garanterar att produkterna marknadsförs enligt villkoren för den specifika produktgaranti som görs tillgänglig för kunden. Kunden försäkrar att han/hon känner till och godkänner densamma.

Ordern representerar kundens inköpsåtagande. COSENTINO förbehåller sig rätten att ställa in eller avbryta inköp vid fall där de betalningsgarantier som har lämnats anses vara otillräckliga.

De datum för produktleverans som överenskommit med kunder ska alltid endast ses som vägledande. Alla leveranser sker under förutsättning att lagertillgången finns. COSENTINO ansvarar inte för utebliven eller försenad varuleverans.

Kunden måste granska varorna då de mottas. Eventuella yttre, synliga defekter ska skriftligen meddelas till COSENTINO så snart som möjligt och under alla omständigheter senast sju (7) dagar från varornas

leveransdatum. Material ska anses som levererat i samband med att det görs tillgängligt för köparen på COSENTINO-anläggningarna.

Kunden kan begära byte eller retur av varor som består av hela skivor inom trettio (30) dagar efter mottagandet av varorna. Sådan begäran ska verifieras och godkännas av COSENTINO.

Om kunden har begärt byte eller retur av varor som består av hela skivor efter trettioen (31) dagar fram till nittio (90) dagar från mottagandet av varorna måste verifieras och godkännas av COSENTINO. En återbetalningsavgift som motsvarar 25 % av varornas pris ska tillämpas.

Returer av hela skivor godkänns inte efter nittio (90) dagar från varornas mottagande.

### 4. Förpackning och transport

Förpackningen, om sådan finns, ingår inte i de angivna priserna och skall betalas av kunden. Kostnader för utgifter, frakt och transportrisk betalas av kunden, även om transporten utförs av eller på uppdrag av COSENTINO. Den överenskomna transporten med COSENTINO anses vara på uppdrag av kunden.

### 5. Kvalitet och mått

Reklamation godtas inte om materialet har använts eller på något sätt ändrats, behandlats eller modifierats av kunden.

De mått som ska registreras beräknas genom proportionellt avdrag för inkommande, avfasade och kommersiellt sågade block och skivor. Måtten kommer att vara korrekta om kanterna på blocken eller skivorna är skurna till en bestämd storlek.

När det gäller natursten innebär de tillhandahållna proverna inte att leveransen kommer att vara helt identisk avseende ton och aspekt. Eftersom de är naturliga produkter kan det förekomma variationer i nyans, kornighet och sammansättning, även om de är noggrant utvalda och behandlade. De variationer som kommer från naturen ska inte betraktas som defekter och reklamationer av denna anledning kommer inte att beaktas. Kunden kan undersöka produkten på våra anläggningar. Alla reklamationer på grund av skillnader eller defekter i materialet måste göras av köparen vid leverans av varorna eller inom högst åtta (8) dagar efter mottagandet.

### 6. Betalningsvillkor

Betalningar ska göras på det sätt och inom den tidsram som anges på fakturan. Oaktat det föregående, och såvida inte COSENTINO och kunden uttryckligen har avtalat annat, ska betalningar göras genom debitering av det konto som kunden har angivit för detta syfte. Varje gång kunden inkommer med en ny beställning och den godkänns av COSENTINO, ger kunden uttryckligen COSENTINO tillstånd att skicka in motsvarande faktura till det bankkonto som COSENTINO har fått information om och som är angivet

på den aktuella fakturan. Kunden godkänner därmed uttryckligen att de har rätt att återkräva dessa fakturor och motsvarande belopp för inköp, som COSENTINO har debiterat det aktuella kontot. Sådant agerande skulle innebära en överträdelse av villkoren i artikel 48 i Royal Decree-Law 19/2018, av den 23 november, avseende betalningstjänster och andra brådskande ekonomiska åtgärder (”RD 19/2018”) eller annan tillämplig bestämmelse.

Under alla omständigheter, och för att undvika tvivel, avstår kunden uttryckligen rätten att begära återbetalning av de avgifter som görs till följd av de fakturor som dragits av COSENTINO, i enlighet med bestämmelserna i artikel 34 i RD 19/2018 eller annan tillämplig bestämmelse.

Kunden ger COSENTINO behörighet att rapportera de uppgifter som finns i den aktuella paragrafen till det finansinstitut där betalningarna debiteras.

Oaktat det föregående förbehåller sig COSENTINO rätten att kräva, där det anser lämpligt, att betalningen genomförs på annat sätt (check, överföring, skuldebrev osv.).

I händelse av kundens underlåtelse att fullt eller delvis uppfylla de betalningsskyldigheter de åtog sig har COSENTINO rätt att avsluta den utestående försäljningen samt rätt till kompensation för skador och betalning av eventuell ränta. Kunden måste dessutom bära de ekonomiska och bankrelaterade kostnader som förseningen har orsakat.

COSENTINO förblir ensam ägare till produkterna fram till dess att kunden har erlagt full betalning.

### 7. Ansvar

Förutom situationer av bristande överensstämmelse med som har avtalats, kommer eventuella skadeståndskrav från kunden att uttryckligen exkluderas om det inte gäller grov vårdslöshet eller bedrägeri. COSENTINO avtalsenliga ansvar är begränsat till produktens inköpsvärde. COSENTINO är inte under några omständigheter ekonomiskt ansvariga gentemot kunden för utebliven vinst, förlorad inkomst, kostnader för driftstopp eller för andra förluster av något slag som köparen av produkten kan drabbas av på grund av utebliven eller felaktig varuleverans.

Kunden ska stå som ensam ansvarig, och undanta COSENTINO där så är tillämpligt, från skador som härrör från felaktig användning, lagring, bevarande, bearbetning eller hantering av produkter.

COSENTINO har tillhandahållit kunden all nödvändig dokumentation och alla nödvändiga instruktioner för säker och korrekt användning av produkter.

På samma sätt är COSENTINO undantagna, med avseende på tredje parter, från allt juridiskt, avtalsenligt eller icke-avtalsenligt ansvar som kan uppstå som ett resultat av hantering, behandling och installation av produkter från andra företag än COSENTINO.

Kunden ansvarar för att följa gällande lagar om miljöbestämmelser, i synnerhet vid hantering av avfall som bildas vid bearbetning och behandling av det förvärvade materialet eller dess förpackning.

COSENTINO har därmed rätt att ändra den leveranstid för varorna som överenskommit med kunden och/eller dessa allmänna försäljningsvillkor på grund av omständigheter som ligger utanför dess omfattning eller kontroll. Detta inkluderar bland annat regulatoriska förändringar, naturbetingade förhållanden eller sociala eller juridiska villkor (begränsande bestämmelser om handel med utlandet, ändrade marknadsförhållanden som kan begränsa eller väsentligen påverka produktutbudet eller priserna samt oförutsedda avgifter eller skatter) eller force majeure som ligger utanför dess kontroll.

## 8. Hälso- och säkerhetskrav

Kunden ska alltid följa alla regler som gäller för implementering, hantering, lagring, tillverkning och bortskaffande av produkter som marknadsförs av COSENTINO.

Produkter som köpts från COSENTINO kan innehålla kristallin kiseldioxid (se motsvarande etikett och säkerhetsdatablad). Felaktig bearbetning av produkterna eller avsaknad av lämpliga skyddsåtgärder kan orsaka allvarlig sjukdom, såsom silikos eller lungcancer.

Kontakta en kompetent hälso- och säkerhetsspecialist för att implementera nödvändiga hanteringsåtgärder för att avgränsa källan till damm, t.ex. verktyg med

vattentillförsel och ventilationssystem som säkerställer luftflödet.

Arbetsgivare för de som i slutändan bearbetar produkterna är ansvariga för att informera anställda och säkerställa att arbetsplatsen följer tillämpliga lokala bestämmelser för begränsning av arbetsplatsrelaterad exponering för kristallin kiseldioxid.

Mer precist måste kunden för varje plats utföra periodiska riskbedömningar i enlighet med gällande branschbestämmelser och implementera lämpliga åtgärder för riskkontroll.

Alla skyltar åtföljs av en säkerhetsetikett som anger de identifierade riskerna. Säkerhetsdatablad, etiketterna och riktlinjerna för god praxis är tillgängliga på ditt språk på [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), som nås genom att skanna följande QR-kod på [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) eller genom att skicka en förfrågan till tillverkaren på [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Skydd av personuppgifter

I enlighet med det gällande rättsliga ramverket för uppgiftsskydd informerar vi dig om att de personuppgifter som kan ha legat till grund för dessa villkor kommer att inkluderas i en fil som COSENTINO, med registrerad adress Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), Spanien, ansvarar för med syftet att hantera sina affärsrelationer. På samma sätt

säkerställer parterna efterlevnaden av informationshantering avseende deras anställda vars personuppgifter kommuniceras mellan parterna för att upprätthålla och uppfylla avtalsförhållandet. Den rättsliga grunden för behandlingen av de berörda parternas uppgifter är behovet av att ingå och verkställa detta avtal samt den uppgiftsansvariges rättsliga intresse.

Lagringstiden för deras uppgifter kommer att vara 15 år för att uppfylla företagets rättsliga skyldigheter. De kan dock utöva sin rätt till åtkomst, rättelse, avskaffande, invändning, begränsning och bärbarhet genom skriftlig kommunikation till bifogad adress eller till dataskyddsombudet på [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com). En fotokopia av det spanska nationella ID-kortet eller motsvarande dokument ska bifogas tillsammans med begäran om åtgärd. Om de anser att deras rättigheter till skydd av personuppgifter har åsidosatts kan de även lämna in ett anspråk till den spanska dataskyddsmyndigheten ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) eller någon annan enhet som är kompetent inom detta ärende.

## 10. Cosentino industriell äganderätt

Kunden bekräftar att varumärken och handelsnamn som identifierar COSENTINO och dess produkter enbart tillhör COSENTINO och att kunden inte kan göra anspråk på eller kräva några rättigheter med avseende på dem. Varumärken och handelsnamn ska endast användas av kunden för produktmarknadsföring. Denna måste tydligt ange kundens relation till COSENTINO och fastslå att COSENTINO är ägare till varumärkena och den måste på alla sätt följa de

riktlinjer och krav som fastställts av COSENTINO.

I detta avseende förbinder sig kunden till att inte registrera eller begära registrering av namn, varumärke, handelsnamn, internetdomän, profil i sociala medier eller någon annan form av industriell eller immateriell egendom som innehåller eller liknar de varumärken eller handelsnamn som identifierar COSENTINO och dess produkter, och som kan ge upphov till missförstånd om produkternas ursprung eller om kundens relation med COSENTINO.

Om kunden är intresserad av design, implementering eller användning av en webbsida för försäljning och marknadsföring av COSENTINO-produkter, krävs ett detaljerat, skriftligt godkännande från COSENTINO avseende egenskaper, design och innehåll på webbsidan samt godkännande av det domännamn som ska användas. COSENTINO har därutöver befogenhet att när som helst kräva att kunden upphör att använda webbsidan.

Dessutom kan COSENTINO kräva att kunden använder någon av COSENTINOS webbsidor istället för alternativa webbsidor.

Om kunden av någon anledning registrerar namn, domän, varumärke, profil i sociala medier eller handelsnamn som innehåller, är identiska med eller liknar de varumärken och handelsnamn som har registrerats eller används av COSENTINO måste kunden vid begäran omedelbart och utan kostnad för COSENTINO överföra ägandet till dem.

Kunden får inte använda COSENTINOS varumärke, handelsnamn eller upphovsrätt som en del av sitt eget företagsnamn eller handelsnamn.

## 11. Tilldelning

COSENTINO skall, enligt dessa allmänna försäljningsvillkor, ha rätt att överföra eller tilldela tillverkning och leverans av varor och andra tjänster till tredje part.

## 12. Tillämplig lag och jurisdiktion

De nuvarande allmänna försäljningsvillkoren ska uppfylla spansk lag eller den lag som gäller för affärsförhållandet mellan det COSENTINO-dotterbolag som genomför försäljningen och kunden.

Vid meningsskiljaktigheter avseende tolkning, tillämpning eller utförande därav eller tvist gällande reglerna som anges i dessa allmänna villkor samtycker parterna till att underkasta sig domstolar och tribunaler i staden Almeria eller de domstolar som är behöriga att reglera eventuella tvister mellan ett COSENTINO-dotterbolag och kunden. Trots detta kan COSENTINO begära andra åtgärder med mål att tillvarata sina intressen vid en annan domstol.

”Kunden åtar sig att inte marknadsföra de produkter som tillhandahålls av Cosentino till fysiska eller juridiska personer (hädanefter ”personer”), eller enheter där sådana personer har ägarintressen eller ägarkontroll, som (i) framstår som personer som är föremål för sanktioner enligt lag, bestämmelser, direktiv, domslut, program eller restriktiva åtgärder med avseende på internationella ekonomiska sanktioner som införts av Förenta nationerna, Europeiska unionen, inklusive Spanien, eller annan eventuell medlemsstat vars sanktionslagar är tillämpliga. Detta inkluderar Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) of the Her Majesty’s Treasury (HMT) of the United Kingdom och/eller U.S. Department of the Treasury’s Office of Foreign Assets Control (OFAC) (hädanefter, ”sanktionerade personer”); (ii) har en ägarandel i eller kontrollerar en sanktionerad person, (iii) agerar direkt eller indirekt för eller på uppdrag av en sanktionerad person, (iv) bildas, är belägna, har ett huvudkontor eller är bosatta i ett land eller territorium, eller personer vars regering noterats i lagar, bestämmelser, direktiv, domslut, program eller restriktiva åtgärder med avseende på internationella ekonomiska sanktioner som införts av Förenta nationerna, Europeiska unionen Spanien OFSI för HMT och/eller OFAC (nedan kallat ”sanktioner”); (v) upprätthåller affärsrelationer eller utför transaktioner med kunder som involverar överföring av medel från eller till länder, områden eller jurisdiktioner som är föremål för sanktioner”.

# Conditions générales de vente de Cosentino Groupe (« Cosentino »)

Les présentes conditions générales de vente sont d'application générale dans tous les pays où COSENTINO opère. Si vous résidez ou opérez en Suisse, vous devez savoir que la marque DEKTON® n'est pas disponible dans ce pays et que les produits sont identifiés par la marque DKTN by Cosentino®.

## 1. Portée et validité

Les présentes Conditions générales de vente s'appliqueront à condition que les parties n'aient pas expressément convenu d'autres conditions spécifiques par écrit. Leur application prévaudra, le cas échéant, sur les conditions générales de l'acheteur.

Le Client reconnaît que les Conditions générales de vente ont été mises à sa disposition avant d'engager les relations commerciales auxquelles elles peuvent s'appliquer. L'engagement de COSENTINO à vendre un produit au Client implique l'acceptation, entièrement et sans réserve, de ses conditions qui sont considérées automatiquement et dûment intégrées aux relations commerciales entre les parties.

La signature du bon de livraison ou du document de livraison implique l'acceptation des présentes Conditions générales de vente, ainsi que de la qualité, de la quantité et de l'état des marchandises.

## 2. Tarification

Les prix de vente des produits seront ceux indiqués dans les offres et tarifs de COSENTINO, divulgués au Client, ou autrement dans les conditions spécifiques convenues entre COSENTINO et le Client. Les taxes

correspondantes seront ajoutées auxdits prix.

COSENTINO peut modifier les prix de vente des produits à tout moment. L'augmentation du prix de vente ne concernera pas les commandes déjà en cours qui ont été expressément acceptées par COSENTINO.

COSENTINO se réserve le droit de définir une limite de crédit pour chaque Client et de subordonner les livraisons en fonction de cette limite et/ou de la présentation d'une garantie de paiement adéquate. En cas de retard de paiement, COSENTINO peut procéder à la récupération des marchandises en attente de paiement et/ou engager des procédures juridiques appropriées.

## 3. Garantie et livraison du produit

COSENTINO garantit que les produits sont commercialisés en vertu des conditions de la garantie produit spécifique qui est mise à la disposition du Client, que ce dernier déclare connaître et accepter.

La commande représente un engagement d'acquisition de la part du Client. COSENTINO se réservant le droit de la suspendre ou de l'annuler si les garanties de solvabilité fournies sont jugées insuffisantes.

Les dates de livraison des produits convenues avec les Clients seront toujours données à titre indicatif, toute livraison étant soumise à la disponibilité des stocks. COSENTINO ne pourra être tenue pour responsable de toute non-livraison des produits ou des retards de livraison.

Le Client doit examiner les marchandises au moment de la réception, et informer COSENTINO par écrit dès que possible et, dans tous les cas, au plus tard dans les sept (7) jours à compter de la date de livraison des marchandises, de tout défaut externe et apparent qu'il peut constater. Le matériel sera considéré livré dès lors qu'il est mis à la disposition de l'acheteur, dans les installations de COSENTINO.

Tout échange ou retour de marchandises comprenant des dalles complètes que le Client peut demander dans les trente (30) jours suivant la réception des marchandises doit être vérifié et approuvé par COSENTINO.

En outre, tout échange ou retour de marchandises comprenant des dalles complètes demandé par le Client entre trente-et-un (31) jours et quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de réception des produits doit être vérifié et autorisé par Cosentino et des frais de remboursement équivalents à 25 % du prix des marchandises s'appliqueront.

Les retours de dalles complètes ne seront pas acceptés après quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la réception des produits.

## 4. Conditionnement et transport

Le conditionnement, le cas échéant, n'est pas inclus dans les prix donnés et sera pris en charge par le Client. Le client assume les dépenses, le fret et les risques liés au transport, bien que le transport soit effectué par COSENTINO, sous sa commande

ou sa direction, étant entendu que le transport convenu avec COSENTINO est tel que prescrit par le Client.

## 5. Qualité et mesure

Aucune réclamation ne sera acceptée si le Client a utilisé le matériel ou lui a fait subir un quelconque processus de transformation, de traitement ou de modification.

Les mesures à enregistrer seront obtenues en déduisant proportionnellement les entrants, chanfreins et échanges commerciaux dans le cas des pierres ou tables simplement sciées, et les mesures à indiquer seront les mesures effectives si les bords des pierres ou tables sont coupés à une taille fixe.

Pour ce qui est des pierres naturelles, il n'est aucunement garanti que les échantillons fournis seront absolument identiques aux pierres fournies en termes de ton et d'aspect, car il s'agit de produits naturels qui, bien que soigneusement sélectionnés et préparés, peuvent présenter des variations de teinte, de grain et de composition. Les variations naturelles que présentent ces pierres ne seront pas considérées comme des défauts : aucune réclamation à ce titre ne sera traitée. Le Client peut examiner le produit dans nos installations. Toute réclamation concernant des différences ou défauts relatifs au matériel doit être faite par l'acheteur au moment de la livraison des marchandises, ou dans un délai maximum de huit (8) jours suivant la réception de celles-ci.

## 6. Conditions de paiement

Les paiements seront effectués selon le mode et le calendrier établis dans la facture correspondante. Nonobstant ce qui précède, et à moins que COSENTINO et le Client n'en aient

expressément convenu autrement, les paiements seront prélevés sur le compte que le Client a désigné à cette fin. Chaque fois que le Client place une nouvelle commande, et que COSENTINO l'accepte, le client autorise expressément COSENTINO à prélever le montant de la facture correspondante sur le compte bancaire qui lui a été fourni et qui est indiqué sur la facture correspondante. Par conséquent, le Client reconnaît expressément qu'il n'aura pas le droit de demander à sa banque le remboursement des sommes facturées qui correspondent au montant des achats que COSENTINO prélève sur ledit compte courant, pour violation des conditions de l'article 48 du Décret-loi royal 19/2018, du 23 novembre, relatif aux services de paiement et autres mesures financières urgentes (« DR 19/2018 ») ou de toute autre réglementation applicable.

Dans tous les cas, et afin de lever toute ambiguïté, le Client renonce expressément au droit de demander le remboursement des frais appliqués en raison du prélèvement du montant des factures effectué par COSENTINO, conformément aux dispositions de l'article 34 du DR 19/2018 ou de toute autre réglementation pouvant s'appliquer.

Le Client autorise COSENTINO à informer l'institution financière auprès de laquelle les paiements sont directement débités des déclarations contenues dans la présente clause.

Nonobstant ce qui précède, COSENTINO se réserve le droit de réclamer, lorsqu'il le juge approprié, le paiement par d'autres moyens (chèque, virement, billet à ordre, etc.).

En cas de violation totale ou partielle des obligations de paiement assumées par le Client, COSENTINO aura le droit de régler les ventes en suspens ainsi que d'obtenir une

réparation des dommages et le paiement de l'intérêt correspondant. En outre, le Client doit assumer les dépenses financières et bancaires dues au retard de paiement.

COSENTINO restera le seul propriétaire des produits jusqu'à ce que ces derniers soient entièrement payés.

## 7. Responsabilité

Outre les cas découlant de la non-conformité des produits, toute réclamation relative aux dommages déposée par le Client lorsqu'il n'y a pas de négligence grave ou de fraude est expressément exclue. La responsabilité contractuelle de COSENTINO est limitée à la valeur d'achat des produits. COSENTINO ne saurait en aucun cas être tenue pour financièrement responsable envers le Client de la perte de bénéfices, la perte de revenu, des coûts d'indisponibilité ou, en général, des pertes de tout type que l'Acheteur peut subir en raison d'une non-livraison ou d'une livraison erronée des produits.

Le Client sera seul responsable, exemptant COSENTINO le cas échéant, des dommages découlant de l'utilisation, du stockage, de la conservation, du traitement ou de la manipulation incorrects des produits.

À cette fin, COSENTINO a fourni au Client toutes les documentations et instructions nécessaires pour utiliser les produits de manière sûre et appropriée.

De même, COSENTINO est exempté, à l'égard des tiers, de toute responsabilité légale, contractuelle ou extra contractuelle pouvant découler de la manipulation, du traitement et de l'installation de produits fabriqués par des sociétés autres que COSENTINO.

Le Client est tenu de respecter les dispositions légales existantes

en matière d'environnement, en particulier pour la gestion des déchets produits lors de la manipulation et du traitement des matériaux acquis ou leur conditionnement.

COSENTINO aura donc le droit de modifier les délais de livraison des marchandises convenus avec le client correspondant et/ou les présentes Conditions générales de vente en raison de circonstances qui outrepassent sa portée ou échappent à son contrôle, y compris, entre autres, les changements réglementaires, les conditions naturelles, sociales ou juridiques (réglementations restrictives sur les opérations de commerce extérieur, un changement des conditions du marché pouvant restreindre ou affecter substantiellement l'approvisionnement ou les prix du produit, ainsi que des tarifs ou taxes imprévus) ou un cas de force majeure indépendant de sa volonté.

## 8. Exigences en matière de santé et de sécurité

Le Client respectera, à tout moment, toutes les réglementations pouvant s'appliquer à la mise en œuvre, à la manipulation, au stockage, à la fabrication et à l'élimination des produits commercialisés par COSENTINO.

Les produits achetés auprès de COSENTINO peuvent contenir de la silice cristalline (voir l'étiquette correspondante et la Fiche de données de sécurité). Le traitement incorrect des produits, ou la dérogation aux mesures de protection appropriées, peut entraîner une maladie grave, comme la silicose ou le cancer du poumon.

Consultez un professionnel de la santé et de la sécurité compétent afin de mettre en place

les mesures professionnelles requises pour contenir la source de poussière, comme des outils avec approvisionnement en eau et des systèmes de ventilation qui assurent le renouvellement de l'air.

Les employeurs des professionnels qui procèdent au traitement final des produits sont chargés d'informer les employés et de garantir que le lieu de travail est conforme aux réglementations locales applicables afin de limiter l'exposition à la silice cristalline alvéolaire dans le cadre du travail.

Pour être exact, le Client doit effectuer, pour chaque poste, des évaluations périodiques des risques conformément aux réglementations du secteur concerné, et mettre en œuvre les mesures de contrôle des risques appropriées.

Tous les panneaux doivent s'accompagner d'une étiquette de sécurité présentant les dangers identifiés. Les Fiches de données de sécurité, les étiquettes et le Guide des bonnes pratiques sont disponibles dans votre langue sur [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com) et accessibles en scannant le code QR suivant, sur [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) ou sur demande au fabricant à [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Protection des données à caractère personnel

Conformément au cadre juridique actuel en matière de protection des données, nous vous informons que les données à caractère personnel sous-jacentes aux présentes conditions seront incluses dans un fichier sous la responsabilité de COSENTINO,

dont le siège social est sis Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), aux fins de la gestion des relations commerciales. De même, les Parties acceptent de se conformer au devoir d'information concernant leurs employés dont les données à caractère personnel sont communiquées entre les Parties afin de maintenir la relation contractuelle et de l'honorer. La base juridique qui légitime le traitement des données des Parties intéressées est la nécessité de conclure et d'exécuter ce contrat, ainsi que l'intérêt légal du Responsable du traitement.

La durée de conservation de leurs données est fixée à 15 ans afin de satisfaire aux obligations légales de la société. Cependant, ils peuvent exercer leurs droits d'accès, de rectification, d'abolition, d'objection, de limitation et de portabilité au moyen d'une communication écrite, envoyée à l'adresse fournie ou au Délégué à la protection des données [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), qui s'accompagne d'une photocopie de leur carte d'identité nationale espagnole ou d'un document équivalent, et qui indique le droit à exercer. De même, s'ils considèrent que leurs droits à la protection des données à caractère personnel ont été violés, ils peuvent déposer une réclamation auprès de l'Agence espagnole de protection des données ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) ou toute autre entité compétente dans ce domaine.

## 10. Droits de propriété industrielle de Cosentino

Le Client reconnaît que les marques commerciales et les noms commerciaux qui identifient COSENTINO et ses produits appartiennent et appartiendront seulement et exclusivement à COSENTINO, et qu'ils ne peuvent revendiquer quoi que ce soit ni

avoir un quelconque droit en ce qui concerne ceux-ci. Le Client n'utilisera les marques commerciales et noms commerciaux que pour la commercialisation du produit, en indiquant clairement la relation du Client avec COSENTINO, que COSENTINO est le propriétaire des marques commerciales et des noms commerciaux, et en se conformant aux directives et exigences établies par COSENTINO en toutes circonstances.

À cet égard, le Client s'engage à ne pas enregistrer ou demander l'enregistrement de tout(e) nom, marque commerciale, nom commercial, domaine Internet, profil de réseau social ou de toute autre forme de propriété industrielle ou intellectuelle qui contient les marques commerciales ou noms commerciaux qui identifient COSENTINO et ses produits ou leur ressemble de manière à tromper sur l'origine des produits ou sur la relation du Client avec COSENTINO.

Si le Client s'intéresse à la conception, la mise en œuvre ou l'utilisation d'une page Web pour la promotion et la commercialisation des produits COSENTINO, l'autorisation écrite préalable de COSENTINO sera requise pour convenir, en détail, des caractéristiques, de la conception et du contenu de celle-ci, ainsi que du nom de domaine qui sera utilisé à cette fin. Dans le cas contraire, COSENTINO sera habilitée à exiger, à tout moment, que le Client cesse d'utiliser ladite page Web.

En outre, COSENTINO peut exiger que le Client utilise les pages Web de COSENTINO plutôt que des pages Web alternatives.

Si, pour quelque raison que ce soit, le Client enregistre tout(e) nom, domaine, marque commerciale, profil de réseau social ou nom commercial qui contient des noms commerciaux enregistrés ou utilisés par COSENTINO, qui est

identique ou similaire à ceux-ci, il sera tenu de transférer immédiatement la propriété desdits documents à COSENTINO sur demande formelle et sans frais pour ce dernier.

Le Client n'utilisera aucun(e) marque commerciale, nom commercial ou droit d'auteur de COSENTINO dans le nom de sa société ou son nom commercial.

## 11. Cession

COSENTINO sera autorisé à transférer ou à céder en faveur de tiers la fabrication et la livraison des marchandises, ainsi qu'à céder la fourniture de tout autre service en vertu des présentes Conditions générales de vente.

## 12. Droit applicable et tribunaux compétents

Les présentes Conditions générales de vente sont soumises à la législation espagnole ou au droit applicable à la relation commerciale entre la filiale de Cosentino qui réalise la vente et le Client.

En cas de divergences concernant l'interprétation, l'application ou l'exécution des présentes conditions générales, ou de litige concernant les dispositions qui y sont énoncées, les Parties conviennent de se soumettre à la compétence des cours et tribunaux de la ville d'Almeria ou des tribunaux étant compétents pour régler tout litige entre la filiale de Cosentino et le Client. Cependant, COSENTINO peut demander toute mesure visant à faire valoir ses intérêts devant un autre tribunal.

« Le client s'engage à ne pas commercialiser les produits fournis par Cosentino à des personnes physiques ou morales (ci-après, « Personnes »), ou à des entités dans lesquelles lesdites Personnes ont une participation ou exercent un contrôle, qui (i) apparaissent comme des personnes sanctionnées par les lois, réglementations, directives, jugements, programmes ou mesures restrictives concernant les sanctions économiques et financières internationales imposées par les Nations Unies, l'Union européenne, y compris le Royaume d'Espagne, ou tout autre État membre dont les réglementations sur les Sanctions sont applicables. Cela inclut l'Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) du trésor de Sa Majesté (Her Majesty's Treasury, HMT) du Royaume-Uni et/ou l'Office of Foreign Assets Control (OFAC) de la Trésorerie américaine (ci-après, « Personnes sanctionnées ») ; (ii) ont une participation ou exercent un contrôle sur une Personne sanctionnée ; (iii) agissent directement ou indirectement pour le compte de ou au nom d'une Personne sanctionnée ; (iv) sont constituées ou situées dans un pays ou territoire qui figure, ou dont le gouvernement figure, dans les lois, réglementations, directives, jugements, programmes ou mesures restrictives concernant les sanctions économiques et financières internationales imposées par les Nations Unies, l'Union européenne, le Royaume d'Espagne, l'OFSI de HMT et/ou l'OFAC (ci-après, « Sanctions »), ou dont le siège social d'exploitation s'y trouve ou qui y résident ; (v) maintiennent des relations commerciales ou réalisent des transactions avec des Clients qui impliquent le transfert de fonds depuis ou vers des pays, territoires ou juridictions soumis à des Sanctions. »



# Cosentino Groep (“Cosentino”) Algemene verkoopvoorwaarden

## 1. Toepassingsgebied en geldigheid

De onderhavige Algemene verkoopvoorwaarden zijn van toepassing voor zover de partijen niet uitdrukkelijk en schriftelijk andere specifieke voorwaarden zijn overeengekomen. Hetzelfde geldt bij voorrang voor de algemene voorwaarden van de koper, indien van toepassing.

De Klant erkent dat de Algemene verkoopvoorwaarden aan hem ter beschikking zijn gesteld voorafgaand aan de zakelijke relaties waarop zij van toepassing zijn. De verkoop van een product door COSENTINO aan de Klant impliceert de acceptatie, volledig en zonder voorbehoud, van de voorwaarden die worden beschouwd als automatisch en naar behoren te zijn opgenomen in de zakelijke relaties tussen de partijen.

Het ondertekenen van het afleveringsbewijs of leveringsdocument impliceert de acceptatie van de onderhavige Algemene verkoopvoorwaarden, evenals de kwaliteit, hoeveelheid en staat van de goederen.

## 2. Prijsstelling

De verkoopprijzen van de producten zijn die welke zijn bepaald in de aanbiedingen en tarieven van COSENTINO, die aan de Klant worden bekendgemaakt, of in de specifieke voorwaarden staan die overeengekomen zijn tussen COSENTINO en de Klant. Voorgenoemde prijzen zijn exclusief de toepasselijke belastingen.

COSENTINO kan de verkoopprijzen van producten te allen tijde wijzigen. De verhoging van de verkoopprijs zal geen invloed hebben op reeds lopende bestellingen die uitdrukkelijk door COSENTINO zijn geaccepteerd.

COSENTINO behoudt zich het recht voor om voor een Klant een kredietplafond in te stellen en leveringen te doen op basis van deze limiet en/of de verstrekking van een toereikende betalingsgarantie. In geval van een vertraging in de betaling kan COSENTINO de goederen in afwachting van betaling terugvorderen en/of passende juridische stappen ondernemen.

## 3. Productgarantie en levering

COSENTINO garandeert dat de producten worden verkocht in overeenstemming met de voorwaarden van de specifieke productgarantie die beschikbaar zijn gesteld aan de Klant, die de laatste verklaart te kennen en accepteren.

De bestelling vertegenwoordigt een koopverbintenis voor de Klant, waarbij COSENTINO zich het recht voorbehoudt om de bestelling op te schorten of te annuleren in gevallen waarin de garanties van solvabiliteit onvoldoende worden geacht.

De leveringsdata van het product die met Klanten zijn overeengekomen, zijn altijd schattingen, en elke levering is afhankelijk van de beschikbare voorraden. COSENTINO is niet aansprakelijk voor niet-levering van producten of vertragingen in leveringen.

De Klant moet de goederen op het moment van de ontvangst beoordelen en COSENTINO zo snel mogelijk en in elk geval niet later dan zeven (7) dagen gerekend vanaf de leveringsdatum schriftelijk informeren over eventuele uitwendige en zichtbare gebreken die hij heeft gevonden. Materialen worden als geleverd beschouwd zodra ze voor de koper beschikbaar zijn gesteld in de COSENTINO-faciliteiten.

Ruilingen of retourzendingen van goederen die bestaan uit volledige platen waar de Klant binnen dertig (30) dagen na ontvangst van de goederen een beroep op kan doen, moeten worden geverifieerd en goedgekeurd door COSENTINO.

Verder moeten ruilingen of retourzendingen van goederen bestaande uit volledige platen waar de Klant om verzoekt tussen eenendertig (31) en negentig (90) dagen gerekend vanaf de datum van ontvangst van de producten worden geverifieerd en goedgekeurd door Cosentino en er zullen restitutiekosten van 25% van de prijs van de goederen worden toegepast.

Retourzendingen van volledige platen worden niet geaccepteerd na negentig (90) dagen na ontvangst van de producten.

## 4. Verpakking en vervoer

De verpakking, indien van toepassing, is niet opgenomen in de opgegeven prijzen en komt voor rekening van de Klant. De kosten, vracht- en transportrisico's zijn voor rekening van de Klant, ondanks het feit dat het transport wordt uitgevoerd met

gebruik van middelen, in opdracht of onder beheer van COSENTINO, waarbij wordt begrepen dat de Klant opdracht heeft gegeven voor het vervoer dat met COSENTINO is overeengekomen.

## 5. Kwaliteit en meting

Er worden geen vorderingen aanvaard als het materiaal is gebruikt of onderworpen is aan een transformatie-, behandelings- of wijzigingsproces door de Klant.

De te registreren maten worden verkregen door de binnenkomende afgeschuinde en commerciële producten proportioneel te reduceren tot eenvoudig gezaagde blokken of bladen, die correct zullen zijn als hun randen op een vaste grootte zijn gesneden.

In het geval van natuursteen: het feit dat er monsters verstrekt zijn betekent niet dat de levering absoluut identiek zal zijn, aangezien dit natuurlijke producten zijn die, hoewel ze zorgvuldig geselecteerd en voorbereid worden, onderhevig zijn aan variaties in tint, textuur en samenstelling. De variaties die de aard van de producten met zich meebrengt worden niet beschouwd als defecten: vorderingen op dit gebied worden niet in behandeling genomen. De Klant kan het product in onze faciliteiten bekijken en inspecteren. De koper is gehouden vorderingen betreffende afwijkingen of gebreken in het materiaal te maken bij levering van de goederen, of binnen acht (8) dagen na ontvangst daarvan.

## 6. Betalingsvoorwaarden

De betalingen worden verricht op de wijze en volgens het tijdschema die in de betreffende factuur zijn

vastgelegd. Niettegenstaande het voorgaande, en tenzij COSENTINO en de Klant uitdrukkelijk anders zijn overeengekomen, worden de betalingen uitgevoerd door deze in rekening te brengen op de rekening die de Klant voor dat doel heeft aangewezen. Telkens wanneer de Klant een nieuwe bestelling plaatst en deze door COSENTINO wordt aanvaard, machtigt de klant COSENTINO uitdrukkelijk om het betreffende factuurbedrag af te trekken van de bankrekening die aan COSENTINO werd doorgegeven en die op de overeenkomstige factuur is vermeld. De Klant erkent derhalve uitdrukkelijk dat hij niet het recht heeft om van zijn bank de teruggave te vorderen van de factuurbedragen die overeenstemmen met de aankopen die COSENTINO van deze rekening heeft afgeschreven op grond van een schending van de voorwaarden van artikel 48 van het Koninklijk Besluit 19/2018 van 23 november betreffende betalingsdiensten en andere dringende financiële maatregelen. (“RD 19/2018”) of enige andere verordening die van toepassing kan zijn.

In elk geval en om elke twijfel te vermijden, ziet de Klant uitdrukkelijk af van het recht om de terugbetaling te vorderen van de kosten die zijn gemaakt naar aanleiding van de facturen die door COSENTINO zijn opgesteld, overeenkomstig de bepalingen van artikel 34 van KB 19/2018 of andere toepasselijke regelingen.

De Klant machtigt COSENTINO om de verklaringen in de onderhavige clause te melden aan de financiële instelling waar de betalingen rechtstreeks worden gedebiteerd.

Niettegenstaande het voorgaande behoudt COSENTINO zich het recht voor om, in voorkomend geval, de betaling via andere middelen (cheque, overschrijving, enz.) op te eisen.

In geval van gehele of gedeeltelijke niet-nakoming van de door de Klant aangegane betalingsverplichtingen, heeft COSENTINO het recht om de uitstaande verkopen te vereffenen, alsook het recht op een schadevergoeding en de betaling van de overeenkomstige rente. Bovendien komen de financiële en bankkosten die door de betalingsachterstand worden veroorzaakt voor rekening van de Klant.

COSENTINO blijft de enige eigenaar van de producten totdat deze volledig door de Klant zijn betaald.

## 7. Aansprakelijkheid

Met uitzondering van gevallen die voortvloeien uit de niet-conformiteit van de producten, is elke vordering tot schadevergoeding van de Klant, wanneer er geen sprake is van grove nalatigheid of fraude, uitdrukkelijk uitgesloten. De contractuele aansprakelijkheid van COSENTINO is beperkt tot de aankoopwaarde van de producten. COSENTINO is in geen geval ten opzichte van de Klant financieel aansprakelijk voor winstderving, gederfde inkomsten, kosten van bedrijfsstaking of, in het algemeen, voor schade van welke aard dan ook die de Koper zou kunnen lijden als gevolg van niet-levering of gebrekkige levering van de producten.

De Klant is als enige aansprakelijk, en stelt COSENTINO waar mogelijk vrij van schadevergoedingen die voortvloeien uit het oneigenlijk gebruik, de opslag, de bewaring, de verwerking of de behandeling van de producten.

Voor dit doel heeft COSENTINO de Klant alle voor een veilig en correct gebruik van de producten benodigde documentatie en instructies ter beschikking gesteld.

COSENTINO is eveneens vrijgesteld van elke wettelijke, contractuele of buitencontractuele aansprakelijkheid die voortvloeit uit het hanteren, behandelen en installeren van producten die door andere bedrijven dan COSENTINO worden vervaardigd.

De Klant is verantwoordelijk voor de naleving van wet- en regelgeving op het gebied van het milieu, en in het bijzonder voor het afvoeren van afvalmaterialen in verband met het hanteren en verwerken van de aangeschafte materialen of hun verpakking.

COSENTINO zal daarom gerechtigd zijn om de levertijden van de goederen die met de betreffende klant zijn overeengekomen en/of zijn vastgelegd in deze Algemene verkoopvoorwaarden te wijzigen op grond van omstandigheden waar hij geen invloed op of zeggenschap over heeft, met inbegrip van, onder andere, wijzigingen in de regelgeving, natuurlijke of sociale of wettelijke voorwaarden (opgelegde buitenlandse handelsbeperkingen, veranderende marktomstandigheden die het aanbod of de levering van de producten of de prijzen kunnen beperken of substantieel kunnen beïnvloeden, alsook onvoorziene tarieven of belastingen) of overmacht waar hij geen invloed op heeft.

## 8. Gezondheids- en veiligheidsvereisten

De Klant zal te allen tijde voldoen aan alle voorschriften die van toepassing kunnen zijn op de implementatie, hantering, opslag, productie en verwijdering van producten die door COSENTINO worden verkocht.

Producten die zijn aangekocht bij COSENTINO kunnen kristallijn silica bevatten (zie het bijbehorende label en veiligheidsinformatieblad). Als de producten onjuist of zonder passende beschermingsmaatregelen verwerkt worden, kunnen ernstige

gezondheidsproblemen ontstaan, zoals silicose of longkanker.

Raadpleeg een gezondheids- en veiligheidsdeskundige om de vereiste maatregelen te treffen voor het beheersen van de stofbron, zoals hulpmiddelen met een watervoorziening en ventilatiesystemen die zorgen verse luchttoevoer.

Werkgevers van de beroepsbeoefenaars die de producten uiteindelijk verwerken, zijn verantwoordelijk voor het informeren van de werknemers en het verzekeren dat de werkplek voldoet aan de toepasselijke plaatselijke regelgeving voor het beperken van de blootstelling aan respirabel kristallijn silica op het werk.

Preciezer gesteld, de Klant moet voor elke functie periodieke risicobeoordelingen uitvoeren, in overeenstemming met de toepasselijke sectorregelgeving, en passende risicobeheersingsmaatregelen implementeren.

Alle platen worden geleverd met een veiligheidslabel met de geïdentificeerde gevaren. De veiligheidsinformatiebladen, etiketten en de Gids voor goede praktijken zijn in uw eigen taal beschikbaar op [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), toegankelijk via het scannen van de volgende QR-code op [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com), of op verzoek van de fabrikant op [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Bescherming persoonsgegevens

In overeenstemming met het huidige wettelijke kader op het gebied van gegevensbescherming, informeren wij u dat de onderliggende persoonsgegevens van deze voorwaarden zullen

worden vastgelegd in een bestand onder de verantwoordelijkheid van COSENTINO, met het geregistreerde adres Ctra. Baza a Huércal - Overa, Km. 59 - 04860 Cantoria (Almería), Spanje, voor het beheer van zakelijke relaties. Evenzo zorgen de partijen ervoor dat de informatieplicht met betrekking tot hun werknemers wier persoonsgegevens tussen de partijen worden uitgewisseld om de contractuele relatie in stand te houden en na te komen, wordt nageleefd. De rechtsgrond voor de verwerking van de gegevens van de betrokken partijen, is het uitvoeren van de onderhavige overeenkomst, alsmede het rechtmatige belang van de verwerkingsverantwoordelijke in de verwerking van de gegevens.

De bewaartermijn van de gegevens zal 15 jaar bedragen om te voldoen aan de wettelijke verplichtingen van de onderneming. De betrokken partijen kunnen echter hun recht op toegang, rectificatie, afschaffing, bezwaar, beperking en overdraagbaarheid uitoefenen door middel van schriftelijke mededeling aan het opgegeven adres of aan de functionaris voor de gegevensbescherming op [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), waarbij ze een fotokopie van hun Spaanse nationale identiteitskaart of een gelijkwaardig document meesturen, met vermelding van het recht dat ze uit willen oefenen. Ook kunnen zij, indien zij van mening zijn dat hun rechten inzake de bescherming van persoonsgegevens worden geschonden, een eis indienen bij het Spaanse agentschap voor gegevensbescherming ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) of een andere entiteit die in deze zaak competent is.

## 10. Industriële eigendomsrechten van Cosentino

De Klant erkent dat de handelsmerken en handelsnamen aan de hand

waarvan COSENTINO en zijn producten geïdentificeerd kunnen worden, het exclusieve eigendom van COSENTINO zijn en dat hij in verband hiermee geen enkele aanspraak kan maken of rechten kan doen gelden. Merken en handelsnamen worden door de Klant alleen gebruikt voor productmarketing, waarbij de relatie van de Klant met COSENTINO duidelijk wordt vermeld, dat COSENTINO eigenaar is van de merken en handelsnamen en dat onder alle omstandigheden de richtlijnen en vereisten van COSENTINO in acht genomen worden.

In dit verband verbindt de Klant zich ertoe geen enkele naam, merknaam, handelsnaam, internetdomein, sociale-mediaprofiel of enige andere vorm van industriële of intellectuele eigendom te registreren, of dit te vereisen, die handelsmerken of -namen bevatten of daarop gelijkend, die COSENTINO en haar producten op misleidende wijze identificeren inzake de oorsprong van de producten of de relatie tussen de Klant en COSENTINO.

Indien de Klant geïnteresseerd is in het ontwerp, de implementatie of het gebruik van een webpagina voor de promotie en het in de handel brengen van COSENTINO-producten, is de voorafgaande schriftelijke toestemming van COSENTINO vereist om de kenmerken, het ontwerp en de inhoud van deze pagina's, alsook de domeinnaam die voor dit doel zal worden gebruikt, in detail overeen te komen. COSENTINO is daarentegen bevoegd om te allen tijde van de Klant te eisen dat hij het gebruik van deze website stopzet.

Bovendien kan COSENTINO vereisen dat de klant een van de webpagina's van COSENTINO gebruikt in plaats van alternatieve webpagina's.

Indien de Klant om welke reden dan ook een naam, domein, handelsmerk, sociale-mediaprofiel of handelsnaam

registreert die de door COSENTINO geregistreerde of gebruikte merken en handelsnamen bevat, of gelijk is aan of lijkt op de door COSENTINO geregistreerde of gebruikte merken en handelsnamen, is de Klant verplicht om op formeel verzoek de eigendom van deze gegevens onmiddellijk en zonder kosten voor COSENTINO aan COSENTINO over te dragen.

De Klant zal geen enkel handelsmerk, handelsnaam of auteursrecht van COSENTINO gebruiken als onderdeel van zijn eigen bedrijfsnaam of handelsnaam.

## 11. Toewijzing

COSENTINO heeft het recht om de productie en levering van de goederen, evenals de levering van andere diensten die onder deze Algemene verkoopvoorwaarden vallen, over te dragen of toe te wijzen aan derden.

## 12. Toepasselijk recht en rechtsgebied

Deze Algemene verkoopvoorwaarden vallen onder het Spaanse recht of het recht dat van toepassing is op de commerciële relatie tussen het Cosentino-dochterbedrijf dat de verkoop uitvoert en de klant.

In geval van verschillen in interpretatie, toepassing of uitvoering van deze Algemene voorwaarden of geschillen over de bepalingen van deze Algemene voorwaarden, komen de partijen overeen zich te onderwerpen aan de bevoegdheid van de rechtbanken van de stad Almería of van de rechtbanken die bevoegd zijn om een geschil tussen het Cosentino-dochterbedrijf en de klant te beslechten. COSENTINO kan echter voor elke maatregel die aan zijn belangen tegemoet komt een beroep doen op een andere rechtbank.

“De klant verbindt zich ertoe de door Cosentino geleverde producten niet te verhandelen aan natuurlijke personen of rechtspersonen (hierna “Personen”), of entiteiten waarin dergelijke Personen een eigendomsbelang hebben of waarover zij zeggenschap hebben, die (i) voorkomen als personen op wie sancties van toepassing zijn krachtens wetten, verordeningen, richtlijnen, uitspraken, programma's of beperkende maatregelen met betrekking tot internationale economisch-financiële sancties die opgelegd zijn door de Verenigde Naties, de Europese Unie, met inbegrip van het Koninkrijk Spanje, of enige andere Lidstaat waarvan de regelgeving inzake Sancties van toepassing is. Dit omvat het Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) van het Ministerie van Financiën (HMT) van het Verenigd Koninkrijk en/of het Office of Foreign Assets Control (OFAC) van de Verenigde Staten (hierna “Gesancioneerde Personen”); (ii) een eigendomsbelang hebben in of zeggenschap hebben over een Gesancioneerde Persoon; (iii) direct of indirect handelen voor of namens een Gesancioneerde Persoon; (iv) opgericht zijn, gevestigd zijn of een hoofdkwartier of residentie hebben in een land of gebied, of waarvan het staatsbestuur opgenomen is in wetten, verordeningen, richtlijnen, vonnissen, programma's of beperkende maatregelen met betrekking tot internationale economisch-financiële sancties opgelegd door de Verenigde Naties, de Europese Unie, het Koninkrijk Spanje, het OFSI van HMT en/of het OFAC (hierna “Sancties”); (v) zakelijke relaties onderhouden of transacties uitvoeren met Klanten waarbij geld wordt overgemaakt van of naar landen, gebieden of rechtsgebieden waarop Sancties van toepassing zijn”.

# Cosentino Gruppe (“Cosentino”)

## Generelle salgsbetingelser

### 1. Omfang og gyldighed

Nærværende generelle salgsbetingelser finder anvendelse, forudsat at parterne ikke udtrykkeligt og skriftligt har aftalt andre specifikke betingelser. Disse vilkår har i givet fald forrang over køberens generelle vilkår og betingelser.

Kunden anerkender, at de generelle salgsbetingelser er blevet gjort tilgængelige for denne forud for de forretningsrelationer, som denne måtte ansøge om. COSENTINO’s salg af et produkt til Kunden indebærer accept, fuldt ud og uden forbehold, af dennes vilkår, der anses for automatiske og behørigt indarbejdet i forretningsrelationer mellem parterne.

Underskrivelse af leverings sedlen eller leveringsdokumentet indebærer accept af nærværende generelle salgsbetingelser samt kvaliteten, antallet og tilstanden af varerne.

### 2. Prissætning

Salgspriserne for produkterne vil være dem, der er fastsat i COSENTINO’s tilbud og priser, som oplyses til Kunden, eller alternativt de specifikke vilkår og betingelser, der er aftalt mellem COSENTINO og Kunden. De relevante skatter og afgifter skal føjes til de førnævnte priser.

COSENTINO kan til enhver tid ændre salgspriserne for produkter. Stigningen i salgsprisen vil ikke påvirke allerede afgivne ordrer, som COSENTINO udtrykkeligt har accepteret.

COSENTINO forbeholder sig ret til at fastsætte en kreditgrænse for hver Kunde og underordne leveringer på grundlag af denne grænse og/eller fremlæggelse af en passende betalingsgaranti. I tilfælde af eventuel forsinket betaling kan COSENTINO inddrive varer, der afventer betaling, og/eller indlede passende retshandlinger.

### 3. Produktgaranti og levering.

COSENTINO garanterer, at produkterne markedsføres i henhold til vilkårene for den specifikke produktgaranti, der stilles til rådighed for Kunden, og som sidstnævnte erklærer at kende og acceptere.

Ordren repræsenterer en erhvervsforpligtelse for Kunden, og COSENTINO forbeholder sig ret til at suspendere eller annullere sådanne, i tilfælde hvor de angivne garantier for solvens anses for utilstrækkelige.

De produktleveringsdatoer, der aftales med Kunder, er altid vejledende, med eventuel levering underlagt forbehold af tilgængelige lagerbeholdning. COSENTINO er ikke erstatningsansvarlig for eventuel manglende levering af produkter eller forsinkelser af disse.

Kunden skal gennemgå varerne på tidspunktet for modtagelse og informere COSENTINO skriftligt så hurtigt som muligt og, under alle omstændigheder, senest syv (7) dage fra leveringsdatoen for varerne, om eventuelle eksterne og åbenlyse defekter, som denne måtte identificere.

Materialer skal anses for leveret ved blot at stille dem til rådighed for køberen på COSENTINO-faciliteterne.

Eventuel udveksling eller returnering af varer, der består af fulde plader, som Kunden måtte anmode om inden for tredive (30) dage efter modtagelse af varerne, skal bekræftes og godkendes af COSENTINO.

Ydermere skal eventuel udveksling eller returnering af varer, der består af fulde plader, som Kunden anmoder om efter enogtredive (31) og op til halvfems (90) dage fra datoen for modtagelse af produkterne, bekræftes og godkendes af COSENTINO, og et refusionsgebyr svarende til 25 % af prisen på varerne finder anvendelse.

Returnering af fulde plader accepteres ikke halvfems (90) dage efter modtagelse af produkterne.

### 4. Emballage og transport

Emballagen, hvis relevant, er ikke inkluderet i de oplyste priser og skal afholdes af Kunden. Kunden er ansvarlig for udgifterne til, samt risiciene ved, fragt og transport, selvom transporten udføres via midler, bestilling eller under ledelse af COSENTINO, idet det forstås, at den transport, der aftales med COSENTINO, er anvist af Kunden.

### 5. Kvalitet og måling

Intet krav accepteres, hvis materialet er blevet brugt eller udsat for eventuel forarbejdnings-, behandlings- eller modifikationsproces udført af Kunden.

De størrelser, der skal angives, skal beregnes ved forholdsmæssigt at fratække indadgående, affasede og kommercielt handelsbetingede indhak i enkelt savede blokke eller borde, og de vil være korrekte, hvis deres kanter skæres til en fast størrelse.

I tilfælde af natursten betyder de leverede prøver ikke, at forsyningen vil være fuldstændig identisk med hensyn til tone og aspekt, da de er naturlige produkter, der, selvom de er omhyggeligt udvalgt og bearbejdet, kan være genstand for variationer i farve, korn og sammensætning. Variationerne i disse, der er naturligt skabt, betragtes ikke som defekter, og der vil ikke blive behandlet eventuelle krav af denne årsag. Kunden kan bese produktet på vores faciliteter. Eventuelle krav vedrørende forskelle eller defekter i materialet skal anmeldes af køberen ved levering af varerne eller inden for en maksimal periode på otte (8) dage efter modtagelse af disse.

### 6. Betalingsvilkår

Betalinger skal foretages på den måde og inden for den frist, der er angivet i den relevante faktura. Uanset ovenstående, og medmindre COSENTINO og Kunden udtrykkeligt har aftalt andet, skal betalinger foretages via en opkrævning på den konto, som Kunden har angivet til dette formål. Hver gang Kunden afgiver en ny ordre, og den accepteres af COSENTINO, bemyndiger Kunden udtrykkeligt COSENTINO til at indsende den relevante faktura til den bankkonto, der er oplyst til COSENTINO, og som afspejles i den relevante faktura. Kunden anerkender derfor udtrykkeligt, at denne ikke har ret til at anmode om returnering af fakturaerne fra dennes bank svarende til de køb, som COSENTINO opkræver på den pågældende konto, for

overtrædelse af betingelserne i artikel 48 i Royal Decree-Law 19/2018, af 23. november, om betalingstjenester og andre presserende økonomiske foranstaltninger (“RD 19/2018”) eller eventuel anden forordning, der måtte finde anvendelse.

Under alle omstændigheder, og for at undgå enhver tvivl, frasiger Kunden sig udtrykkeligt retten til at anmode om returnering af de opkrævninger, der er foretaget som følge af de fakturaer, der opkræves af COSENTINO, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 34 i RD 19/2018 eller eventuel anden forordning, der måtte finde anvendelse.

Kunden bemyndiger COSENTINO til at indberette erklæringerne indeholdt i nærværende bestemmelse til det finansielle institut, hvorfra betalingerne opkræves direkte.

Uanset ovenstående forbeholder COSENTINO sig ret til at gøre krav på, hvis COSENTINO finder det passende, betalingen via andre midler (check, overførsel, gældsbrev, osv.).

I tilfælde af komplet eller delvis overtrædelse af de betalingsforpligtelser, som Kunden har påtaget sig, vil COSENTINO have ret til at afregne det udestående salg samt kompensation for skader og betaling af relevante renter. Desuden skal Kunden afholde de finansielle og bankmæssige udgifter, der skyldes forsinkelsen i betalingen.

COSENTINO forbliver ene ejer af produkterne, indtil disse er betalt fuldt ud af Kunden.

### 7. Erstatningsansvar

Bortset fra tilfælde, der skyldes manglende overensstemmelse af produkterne, vil eventuelle krav

om erstatning, der anmeldes af Kunden, når der ikke er forekommet grov uagtsomhed eller svig, udtrykkeligt udelukkes. COSENTINO’s kontraktmæssige erstatningsansvar er begrænset til produkternes købsværdi. COSENTINO er under ingen omstændigheder økonomisk ansvarlig over for Kunden for tab af fortjeneste, mistet indkomst, omkostninger til nedetid eller generelt for tab af enhver art, som Køberen måtte lide på grund af manglende levering eller fejlagtig levering af produkterne.

Kunden er eneansvarlig, og fritager COSENTINO, hvis relevant, for erstatninger, der stammer fra forkert brug, opbevaring, bevarelse, behandling eller håndtering af produkter.

Til dette formål har COSENTINO tilvejebragt alle de nødvendige dokumenter og anvisninger for Kunden til sikker og korrekt brug af produkter.

Ligeledes er COSENTINO undtaget, med hensyn til tredjeparter, for eventuelt juridisk eller kontraktligt ansvar og ansvar uden for kontraktforhold, der måtte opstå ved håndtering, behandling og installation af produkter fremstillet af andre virksomheder end COSENTINO.

Kunden er ansvarlig for at overholde de eksisterende juridiske miljøbestemmelser, og især for håndtering af affald, der produceres ved håndtering og behandling af erhvervede materialer eller deres emballage.

Derfor har COSENTINO ret til at ændre leveringstiderne for de varer, der er aftalt med den relevante kunde og/eller disse generelle salgsbetingelser, på grund af omstændigheder uden for dennes omfang eller kontrol, herunder bl.a. forskriftsmæssige ændringer, naturlige eller sociale eller juridiske

forhold (restriktive forordninger for udenlandske handelsaktiviteter, ændring af markedsbetingelser, der kan begrænse eller væsentligt påvirke produktforsyningen eller -priserne, samt uforudsete tariffer eller skatter) eller force majeure, der er uden for dennes kontrol.

## 8. Sundheds- og sikkerhedskrav

Kunden skal til enhver tid overholde alle forordninger, der måtte gælde for implementering, håndtering, opbevaring, fremstilling og bortskaffelse af produkter, der markedsføres af COSENTINO.

Produkter, der købes hos COSENTINO, kan indeholde krystallinsk silica (se det relevante mærkat og sikkerhedsdatablad). Ukorrekt behandling af produkterne, eller uden passende forholdsregler for beskyttelse, kan forårsage alvorlig sygdom, såsom silikose eller lungekræft.

Rådfør dig med en kompetent sundheds- og sikkerhedsfagperson for at implementere de nødvendige arbejdsmæssige foranstaltninger til at kontrollere støvkilden, såsom værktøjer med vandforsyning og ventilationssystemer, der sikrer luftfornyelse.

Arbejdsgivere for de fagfolk, der i sidste ende behandler produkterne, er ansvarlige for at informere medarbejdere og sikre, at arbejdspladsen overholder de gældende lokale forordninger for begrænsning af eksponering for indåndelig krystallinsk silica.

For at være nøjagtig skal Kunden, for hver stilling på arbejdspladsen, udføre regelmæssige risikovurderinger i overensstemmelse med gældende sektorforordninger

og implementere de passende risikokontrolforanstaltninger.

Alle plader ledsages af et sikkerheds-mærkat med de identificerede farer. Sikkerhedsdatabladene, mærkaterne og Guide til bedste fremgangsmåde er tilgængelige på dit sprog på [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), som kan tilgås ved at scanne følgende QR-kode, på [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) eller ved henvendelse til producenten via [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Beskyttelse af personoplysninger

I overensstemmelse med det nuværende juridiske rammeverk for

databeskyttelse informerer vi dig om, at de underliggende personoplysninger i disse betingelser vil blive inkluderet i en fil under COSENTINO'S ansvar, med registreret adresse på Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), med henblik på administration af forretningsrelationer. Ligeledes skal Parterne sikre overholdelse af oplysningspligten vedrørende deres medarbejdere, hvis personoplysninger kommunikerer mellem Parterne, for at opretholde og opfylde kontraktforholdet. Retsgrundlaget, der lovliggør behandlingen af de interesserede Parters oplysninger, er nødvendigheden deraf i forbindelse med indgåelse og opfyldelse af denne kontrakt samt den dataansvarliges legitime interesse.

Opbevaringsperioden for deres oplysninger vil være 15 år for at overholde virksomhedens juridiske forpligtelser. De kan dog udøve deres

rettigheder til indsigt, berigtigelse, sletning, indsigelse, begrænsning og portabilitet via skriftlig henvendelse til den adresse, der er angivet, eller til databeskyttelsesrådgiveren på [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), samt tilvejebringelse af en fotokopi af deres spanske nationale identitetskort eller tilsvarende dokument, og angivelse af den rettighed, hvis udøvelse der anmodes om. Ligeledes, hvis de anser deres personlige databeskyttelsesrettigheder for overtrådt, kan de indgive et krav til den spanske databeskyttelsesmyndighed ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) eller eventuelt andet organ, der er kompetent i denne sag.

## 10. Cosentino's industrielle ejendomsrettigheder

Kunden anerkender, at varemærkerne og handelsnavnene, der identificerer COSENTINO og dennes produkter, udelukkende tilhører og vil tilhøre COSENTINO, og at Kunden ikke kan gøre krav på noget eller ikke har eventuelle rettigheder til disse. Varemærker og handelsnavne må kun bruges af Kunden til produktmarkedsføring, der tydeligt angiver Kundens forhold til COSENTINO, samt at COSENTINO er ejeren af varemærkerne og handelsnavnene, og skal under alle omstændigheder overholde retningslinjerne og kravene fastlagt af COSENTINO.

I denne henseende forpligter Kunden sig til ikke at registrere eller anmode om registrering af eventuelle navne, varemærker, handelsnavne, internetdomæner, sociale medieprofiler eller eventuel anden form for industriel eller immateriel ejendom, der indeholder eller ligner de varemærker eller handelsnavne, som identificerer COSENTINO og dennes produkter på en sådan måde, der kan føre til forvirring omkring

produkternes oprindelse eller om Kundens forhold til COSENTINO.

I tilfælde af at Kunden er interesseret i design, implementering eller brug af en webside til markedsføring af COSENTINO-produkter, kræves der forudgående skriftlig tilladelse fra COSENTINO for i detaljer at aftale karakteristika, design og indhold af dette samt det domænenavn, der skal bruges til dette formål. Hvis dette ikke overholdes, er COSENTINO bemyndiget

til at kræve, at Kunden ophører med at bruge den pågældende webside til enhver tid.

Derudover kan COSENTINO kræve, at Kunden bruger enhver af COSENTINO's websider i stedet for alternative websider.

Hvis Kunden, uanset årsag, registrerer eventuelle navne, domæner, varemærker, sociale medieprofiler eller handelsnavne, der indeholder, svarer til eller ligner de varemærker og handelsnavne, der er registreret eller anvendes af COSENTINO, er Kunden forpligtet til omgående at overføre ejerskabet af sådanne optegnelser til COSENTINO ved anmodning fra, og uden beregning for, sidstnævnte.

Kunden må ikke bruge eventuelle varemærker, handelsnavne eller ophavsrettigheder tilhørende COSENTINO som en del af dennes selskabs- eller handelsnavn.

## 11. Overdragelse

COSENTINO er i henhold til disse generelle salgsbetingelser berettiget til at overføre eller overdrage fremstilling og levering af varerne til tredjeparter samt overdrage levering af eventuelle andre tjenester.

## 12. Gældende lov og jurisdiktion

Nærværende generelle salgsbetingelser er underlagt Spansk Lov eller den lovgivning, der måtte være gældende for det kommercielle forhold mellem Cosentino-datterselskabet, der udfører salget, og Kunden.

I tilfælde af uoverensstemmelser vedrørende fortolkningen, anvendelsen eller udførelsen deraf eller en tvist vedrørende de vilkår, der er fastsat i disse generelle betingelser, accepterer Parterne at underkaste sig kompetencen tilhørende domstolene og retsmyndighederne i byen Almeria eller de domstole, der måtte være kompetente til at afgøre eventuelle tvister mellem Cosentino-datterselskabet og Kunden. Uanset ovenstående kan COSENTINO anmode om enhver foranstaltning, der søger at opfylde dennes interesser, bliver forelagt en anden domstol.

”Asiakas sitoutuu olemaan markkinoimatta Cosentinon toimittamia tuotteita yksityishenkilöille tai oikeushenkilöille (jäljempänä ”henkilöt”), tai tahoille, joissa kyseisillä henkilöillä on omistususuus tai määräysvaltaa ja (i) jotka ovat tai vaikuttavat olevan YK:n, Euroopan unionin (sisältäen Espanjan kuningaskunnan) tai minkä tahansa niiden jäsenvaltioiden lailla, säännöksillä, määräyksillä, direktiiveillä, tuomioilla, ohjelmilla tai rajoituksilla asetettujen sanktioiden alaisia. Tähän sisältyvät Ison-Britannian Her Majesty's Treasury (HMT) Office of Financial Sanctions Implementationin (OFSI (Taloudellisia pakotteita toimeenpaneva toimisto) ja/tai Yhdysvaltain valtiovarainministeriön Office of the Foreign Assets Controlin (OFAC (Ulkomaisen varojen hallinnan toimisto)) asettamat sanktiot (jäljempänä ”sanktioidut henkilöt” tai ”sanktioiden alaiset henkilöt”); (ii) jotka omistavat omistussuuden pakotteiden alaiseen henkilöön tai hallitsevat tätä (iii) jotka toimivat suoraan tai epäsuorasti pakotteiden alaisen henkilön puolesta (iv) joiden katsotaan muodostavan, jotka sijaitsevat tai joiden pääkonttori tai vakituinen asuinpaikka on maassa tai alueella, tai joiden valtio tai hallitus on YK:n, Euroopan unionin, Espanjan kuningaskunnan, HMT:n OFSI:n ja/ tai OFAC:n laeilla, määräyksillä, säännöksillä, direktiiveillä, tuomioilla, ohjelmilla tai rajoitteilla asetettujen taloudellisten ja rahoitukseen liittyvien sanktioiden tai pakotteiden (jäljempänä ”sanktiot” tai ”pakotteet”) alaisia; (v) jotka ylläpitävät asiakkaiden kanssa liikesuhteita tai suorittavat asiakkaiden kanssa liiketoimia, joihin liittyy varojen siirtoa sanktioiden kohteena olevista maista, alueista, tai lainkäyttöalueista tai varojen siirtoa niihin”.

# Cosentino Gruppen («Cosentino»)

## Generelle salgsvilkår

### 1. Omfang og gyldighet

De nåværende generelle salgsbetingelsene skal gjelde, forutsatt at partene ikke har samtykket i andre spesifikke vilkår uttrykkelig og skriftlig. Disse vilkårene gjør seg gjeldene over kjøperens generelle vilkår og betingelser.

Klienten erkjenner at de generelle salgsbetingelsene er gjort tilgjengelige for dem før forretningsforholdet de gjelder for. COSENTINOs oppgave med salget av et produkt til klienten innebærer godkjenning av dette, fullstendig og uten reservasjon, og av vilkårene som anses som automatiske og behørig inkorporerte i forretningsrelasjoner mellom partene.

Signering av leveringseddelen eller leveringsdokumentet innbefatter godkjenning av de nåværende generelle salgsbetingelsene, i tillegg til kvaliteten, kvantiteten og tilstanden til varene.

### 2. Priser

Salgsprisene til produktene skal være de som er angitt i COSENTINOs tilbud og priser, som offentliggjøres for klienten, eller alternativt de spesifikke vilkårene og betingelsene som er avtalt mellom COSENTINO og klienten. De korresponderende skattene skal legges til prisene.

COSENTINO kan endre salgsprisene til produkter når som helst. Økningen

i salgsprisen skal ikke påvirke eksisterende bestillinger som er uttrykkelig godkjent av COSENTINO.

COSENTINO forbeholder seg retten til å sette en kredittgrense for hver klient og underordnede leveranser på grunnlag av denne grensen og/eller presentasjonen av en tilfredsstillende betalingsgaranti. Ved eventuell forsinkelse i betalingen, kan COSENTINO forsøke å hente tilbake eller holde igjen varene som venter på betaling og/eller iverksette hensiktsmessige rettslige tiltak.

### 3. Produktgaranti og levering

COSENTINO garanterer at produktene markedsføres under vilkårene i den spesifikke produktgarantien som er tilgjengelig for klienten, som sistnevnte erklærer å kjenne til og godta.

Bestillingen representerer et oppkjøp for kunden, og COSENTINO forbeholder seg retten til å suspendere eller kansellere dem i tilfeller der de medfølgende garantiene for solvens anses som utilstrekkelig.

Produktleveringsdatoene som er avtalt med klientene, skal alltid være veiledende, med enhver levering underlagt tilgjengeligheten på lager. COSENTINO skal ikke holdes ansvarlig for manglende levering eller forsinkelse av produkter.

Klienten må gjennomgå varene ved mottakelse, og informere COSENTINO

skriftlig så snart som mulig, og senest syv (7) dager fra leveringsdatoen for varene, for eventuelle eksterne og tilsynelatende defekter de kan se. Materialer skal forstås som leverte når de er gjort tilgjengelige for kjøperen, i COSENTINO-fasilitetene.

Enhver utveksling eller retur av varer som består av fullstendige flater, som klienten ber om innen tretti (30) dager etter mottak av varene, skal verifiseres og godkjennes av COSENTINO.

Videre må enhver utveksling eller retur av varer som består av fullstendige plater forespurt av klienten etter trettien (31) til nitti (90) dager fra datoen for mottak av produktene, verifiseres og godkjennes av Cosentino og et refusjonsgebyr tilsvarende 25 % av prisen på varene vil bli påført.

Retur av fullstendige flater godtas ikke etter nitti (90) dager fra mottak av produktene.

### 4. Emballasje og transport

Emballasjen, hvis noen, er ikke inkludert i de oppgitte prisene og skal betales av klienten. Utgifter, frakt- og transportrisikoer er klientens ansvar, selv om transporten utføres ved hjelp av midler, kommisjoner eller ledelse av COSENTINO, og at transporten som er avtalt med COSENTINO er som pålagt av klienten.

### 5. Kvalitet og måling

Ingen krav vil bli akseptert hvis materialet har blitt brukt eller utsatt for endringer, behandling eller en modifiseringsprosess av klienten.

Målene som skal registreres, skal regnes ut ved å proporsjonalt trekke fra innkommende, avfasede og kommersielle oppskårne blokker eller bord, og målene vil være reelle hvis kantene eller bordene kuttes til en fast størrelse.

I tilfeller med naturstein, betyr ikke de leverte prøvene at det endelige produktet vil være helt identisk i tone og aspekt, siden de er naturlige produkter, som selv om de er nøye utvalgt og klargjort, kan være utsatt for variasjoner i farge, struktur og sammensetning. Variasjonene introdusert av naturen i samme produkt, skal ikke anses som defekter: ingen krav på denne basis av denne grunn vil bli håndtert. Klienten kan studere produktet i våre lokaler. Eventuelle krav om forskjeller eller defekter i materialet må gjøres av kjøperen ved levering av varene, eller innen en maksimumsperiode på åtte (8) dager etter mottak.

### 6. Betalingsvilkår

Betalinger skal gjøres innen tidsrammen og slik det som det er fastsatt i fakturaen. Uavhengig av det foregående, og med mindre COSENTINO og klienten har uttrykkelig avtalt noe annet, skal betalinger belastes kontoen

klienten har utpekt til det formål. Hver gang kunden legger inn en ny bestilling, og den godtas av COSENTINO, gir kunden uttrykkelig COSENTINO tillatelse til å sende den korresponderende fakturaen til bankkontoen som er oppgitt til COSENTINO og som gjenspeiles i den korresponderende fakturaen. Derfor erkjenner kunden uttrykkelig at de ikke vil ha rett til å be om retur av fakturaene fra banken sin som tilsværer kjøpene som COSENTINO trekker på den aktuelle kontoen, for brudd på betingelsene i artikkel 48 av Royal Decree-Law 19/2018 fra 23. november for betalingstjenester og andre kritiske økonomiske tiltak («RD 19/2018») eller andre bestemmelser som kan være gjeldende.

I alle tilfeller fraskriver klienten seg uttrykkelig retten til å be om retur av kostnadene som er utført som følge av fakturaer tegnet av COSENTINO, i samsvar med bestemmelsene i artikkel 34 av 19/2018 eller andre forskrifter som kan være gjeldende.

Klienten gir COSENTINO tillatelse til å rapportere erklæringene i den nåværende klausulen til finansinstitusjonen hvor betalingene er direkte belastet.

Uavhengig av det foregående, forbeholder COSENTINO seg retten til å kreve, der de anser det som hensiktsmessig, betalingen på andre måter (sjekk, overføring, gjeldsbrev osv.).

Ved total eller delvis brudd på betalingsforpliktelsene som kunden

påtar seg, skal COSENTINO ha rett til å gjøre opp for utestående salg samt kompensasjon for erstatning og betaling av tilsvarende renter. Videre er klienten ansvarlig for økonomi- og bankutgifter forårsaket av betalingsforsinkelsen.

COSENTINO skal forbli eneieren av produktene inntil disse er betalt av klienten.

### 7. Ansvar

Bortsett fra tilfeller basert på manglende samsvar ved produktene, skal kompensasjonskrav fremsatt av kunden hvor det ikke har forekommet grov uaktsomhet eller svindel, være uttrykkelig utelukket. COSENTINOs kontraktsmessige ansvar er begrenset til kjøpsverdien av produktene. COSENTINO skal ikke under noen omstendigheter være økonomisk ansvarlig overfor klienten for tap av fortjeneste, tapt inntekt, kostnader for driftsstans, generelt, for tap av noe slag som kjøperen kan lide på grunn av manglende levering eller leveringsfeil i produktene.

Klienten skal være eneansvarlig, og holde COSENTINO skadesløs der det er aktuelt, for skader som stammer fra feil bruk, lagring, bevaring, bearbeiding eller håndtering av produkter.

For dette formålet har COSENTINO gitt kunden all nødvendig dokumentasjon og instruksjoner for sikker og riktig bruk av produkter.

På samme måte er COSENTINO unntatt, med hensyn til tredjeparter, eventuelle juridiske, kontraktsmessige eller ytterligere kontraktsmessige forpliktelser som kan oppstå fra håndtering, behandling og installasjon av produkter som er laget av andre selskaper enn COSENTINO.

Klienten er ansvarlig for å overholde de eksisterende juridiske bestemmelsene om miljøet, og spesielt for å administrerte det medhørende avfallet ved håndtering og behandling av ervervede materialer eller emballasjen.

Derfor skal COSENTINO ha rett til å endre leveringstidene for varene som er avtalt med kunden og/eller disse generelle salgsbetingelsene, på grunn av omstendigheter utenfor sitt omfang eller kontroll, inkludert blant annet krav fra myndigheter, endringer, naturlige eller sosiale eller juridiske forhold (restriktive regler om utenlandske handelsoperasjoner, endring av markedsbetingelser som kan begrense eller vesentlig påvirke produktforsyningen eller prisene, samt uforutsette tariffier eller skatter) eller force majeure-hendelser utenfor dets kontroll.

## 8. Krav til helse og sikkerhet

Klienten vil til enhver tid overholde alle forskrifter som kan gjelde for implementering, håndtering, lagring, produksjon og avhending av produkter markedsført av COSENTINO.

Produkter kjøpt fra COSENTINO kan inneholde krystallinsk silika (se korresponderende etikett og sikkerhetsdatablad). Feil behandling av produktene, eller behandling uten egnede forholdsregler for beskyttelse,

kan forårsake alvorlig sykdom, som silikose eller lungekreft.

Rådfør deg med kompetent helse- og sikkerhetspersonell for å implementere nødvendige yrkesmessige tiltak for å kontrollere støvkilden, som verktøy med vannforsyning og ventilasjonssystemer som sikrer luftfornyelse.

Arbeidsgivere av fagfolk som til syvende og sist behandler produktene er ansvarlige for å informere ansatte og sikre at arbeidsplassen overholder gjeldende lokale forskrifter for å begrense eksponering for yrkesrisikoen med eksponering mot innånding av krystallinsk silika.

For å være nøyaktig må klienten utføre, med hensyn til hver stilling, periodiske risikovurderinger i samsvar med gjeldende sektorsforskrifter, og implementere hensiktsmessige risikokontrolltiltak.

Alle bord er ledsaget av en sikkerhetsetikett med de identifiserte farene. Sikkerhetsdatabladene, etikettene og veiledningen for god praksis er tilgjengelig på ditt språk på [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), tilgjengelig ved å skanne følgende QR-kode på [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) eller etter forespørsel til produsenten på [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 9. Personvern

I samsvar med gjeldende juridisk rammeverk i saker med datavern, informerer vi deg om at de underliggende personopplysningene av disse betingelsene vil bli inkludert i en fil under COSENTINO, med

registrert adresse Ctra. Baza a Huércal – Overa, Km. 59 – 04860 Cantoria (Almería), med formål om å pleie forretningsrelasjoner. På samme måte sikrer partene overholdelse av informasjon om sine ansatte hvis personopplysninger kommuniseres mellom partene for å opprettholde og oppfylle kontraktsforholdet. Det juridiske grunnlaget som legitimerer behandlingen av dataene til de interesserte partene er behovet for å inngå og gjennomføre denne kontrakten, samt lovlig interesse for kontrolløren.

Oppbevaringsperioden for data er 15 år for å overholde selskapets juridiske forpliktelser. De kan imidlertid utøve sine rettigheter til tilgang, korrigering, oppsikt, innsigelser, begrensning og overførbarhet ved hjelp av skriftlig kommunikasjon til adressen som er gitt, eller til personvernombudet [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), som gir en kopi av sitt spanske nasjonale ID-kort eller tilsvarende dokument, og indikerer den rettigheten som er forespurt. På samme måte, hvis de mener at personopplysningsrettighetene deres krenkes, kan de sende inn et krav til det spanske datatilsynet ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) eller enhver annen enhet som er kompetent i denne saken.

## 10. Cosentinos industrielle eiendomsrettigheter

Klienten erkjenner at varemerkene og varenavn som identifiserer COSENTINO og dets produkter utelukkende tilhører COSENTINO, og at de ikke har krav på noe eller har noen rettigheter med hensyn til dette. Varemerker og handelsnavn skal kun brukes av klienten for produktmarkedsføring der det

tydelig er oppgitt klientens forhold til COSENTINO. I tillegg skal det oppgis at COSENTINO er eieren av varemerker og merkenavn, og varemerkene og handelsnavnene må under alle omstendigheter være i samsvar med retningslinjene og kravene fastsatt av COSENTINO.

I den forbindelse forplikter klienten seg til ikke å registrere eller be om registrering av navn, varemerke, handelsnavn, Internett-domene, sosiale medier eller noen annen form for industriell eller intellektuell eiendom som inneholder eller ligner varemerkene eller handelsnavnet som identifiserer COSENTINO og dets produkter på en måte som kan føre til tvil om opprinnelsen til produktene eller om klientens forhold til COSENTINO.

Hvis klienten er interessert i å designe, implementere eller bruket et nettsted for promotering og markedsføring av COSENTINO-produkter, skal det innhentes en skriftlig tillatelse fra COSENTINO om detaljerte egenskaper, design og innhold, samt domenenavnet som skal brukes til dette formålet. COSENTINO har også rett til at klienten slutter å bruke nettstedet når som helst.

Videre kan COSENTINO kreve at klienten bruker noen av COSENTINOs nettsider i stedet for alternative nettsider.

Hvis klienten av en eller annen grunn registrerer navn, domene, varemerke, sosiale medier eller handelsnavn som inneholder, er lik eller ligner på varemerker og handelsnavn som er registrert eller brukt av COSENTINO, vil klienten være forpliktet til å overføre eierskapet over nevnte

dokumenter til COSENTINO ved en formell forespørsel fra, og uten kostnad til, sistnevnte.

Klienten skal ikke bruke varemerker, varenavn eller copyright til COSENTINO som en del av selskapets navn eller handelsnavn.

## 11. Utsetting

COSENTINO skal ha rett til å overføre eller tildele til fordel for tredjeparter produksjon og levering av varer samt levering av andre tjenester under disse generelle salgsbetingelsene.

## 12. Gjeldende lov og jurisdiksjon

De nåværende generelle salgsbetingelsene skal være underlagt spansk lov eller loven som gjelder for det kommersielle forholdet mellom Cosentino-datterselskapet som utfører salget og klienten.

I tilfeller av avvik vedrørende tolkningen, bruken eller gjennomføringen av disse eller tvist om vilkårene som er fastsatt i disse generelle betingelsene, samtykker partene til å være underlagt jurisdiksjonen til domstolene og nemndene i byen Almería, eller de domstolene som kan være kompetente til å løse eventuelle tvister mellom Cosentino-datterselskapet og klienten. Uavhengig av dette kan COSENTINO fremdeles be en annen domstol om å håndtere saken.

«Kunden forplikter seg til ikke å markedsføre produktene som leveres av Cosentino til enkeltpersoner eller juridiske enheter (heretter kalt «personer»), eller enheter hvor slike personer har en eierandel eller kontroll, som (i) vises som personer som er sanksjonert av lover, forskrifter, direktiver, dommer, programmer eller restriktive tiltak med hensyn til internasjonale økonomiske sanksjoner pålagt av FN, EU, inkludert Spania, eller andre medlemsstater som har bestemmelser om sanksjoner som gjelder. Dette inkluderer Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) of Her Majesty's Treasury (HMT) i Storbritannia og/eller U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control (OFAC) (heretter kalt «sanksjonerte personer»); (ii) har en eierandel av eller kontrollerer en sanksjonert person; (iii) handler direkte eller indirekte for eller på vegne av en sanksjonert person; (iv) utgjør, er lokalisert i eller med et driftshovedkvarter eller bosatt i et land eller territorium, eller hvis myndigheter er registrert i lover, forskrifter, direktiver, dommer, programmer eller restriktive tiltak med hensyn til internasjonale økonomiske sanksjoner pålagt av FN, EU, Spania, OFSI av HMT og/eller OFAC (heretter, «sanksjoner»); (v) opprettholder forretningsforhold eller utfører transaksjoner med kunder som involverer overføring av midler fra eller til land, territorier eller jurisdiksjoner underlagt sanksjoner».

# Grupa Cosentino ("Cosentino")

## Ogólne warunki sprzedaży

### 1. Zakres obowiązywania i moc prawna

Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży mają zastosowanie pod warunkiem, że strony nie zawarły - wyraźnie i na piśmie - innych szczegółowych ustaleń. Jeśli by się tak stało, mają one pierwszeństwo stosowania przed ogólnymi warunkami kupującego.

Klient przyjmuje do wiadomości, że Ogólne Warunki Sprzedaży zostały mu przedstawione przed rozpoczęciem jakichkolwiek relacji handlowych, do których owe warunki mogą mieć zastosowanie. Zobowiązanie podjęte przez firmę COSENTINO dotyczące sprzedaży produktu Klientowi oznacza akceptację - w pełni i bez zastrzeżeń - Ogólnych Warunków Sprzedaży, które są traktowane jako automatycznie i należyście włączone w relacje biznesowe pomiędzy stronami.

Potwierdzenie odbioru lub podpisanie dokumentu dostawy oznacza akceptację niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży, jak również jakości, ilości i stanu dostarczonych produktów.

### 2. Wycena

Ceny produktów są określone w ofertach i wycenach COSENTINO podanych do wiadomości Klienta, ewentualnie w szczegółowych ustaleniach dokonanych pomiędzy COSENTINO a Klientem.

Do podanych cen zostają doliczone należne podatki. COSENTINO może w dowolnym momencie zmienić ceny produktów. Wzrost cen nie ma jednak wpływu na już realizowane zamówienia, które zostały wyraźnie potwierdzone przez COSENTINO.

COSENTINO zastrzega sobie prawo do ustalenia limitu sprzedaży dla każdego Klienta oraz podporządkowania dostaw temu ograniczeniu i/ lub okazania odpowiedniej gwarancji płatności. W przypadku jakiegokolwiek opóźnienia w realizacji przelewu, COSENTINO może przystąpić do procedury odzyskania towarów oczekujących na płatność i/lub wszcząć odpowiednie czynności prawne.

### 3. Gwarancja na produkt i dostawa

COSENTINO oświadcza, że produkty są wprowadzane do obrotu na warunkach określonych gwarancji produktu, która jest udostępniana Klientowi, a ten z kolei zobowiązuje się do zapoznania się z nią i jej zaakceptowania.

Zamówienie stanowi zobowiązanie Klienta do zakupu, przy czym COSENTINO zastrzega sobie prawo do zawieszenia lub anulowania tej transakcji w przypadkach, gdy dostarczone gwarancje wypłacalności zostaną uznane za niewystarczające.

Terminy dostawy produktów uzgodnione z Klientami są zawsze jedynie orientacyjne, a każda dostawa zależy od ich dostępności magazynowej. COSENTINO nie ponosi odpowiedzialności za niedostarczenie produktów lub opóźnienia w ich dostawie.

Klient musi dokonać przeglądu dostarczonych towarów w momencie ich odbioru, informując COSENTINO o wszelkich zewnętrznych i widocznych wadach, które może zauważyć. Informacja ta powinna być przekazana przez Klienta do COSENTINO na piśmie i to tak szybko, jak to możliwe, a w każdym razie nie później niż siedem (7) dni od daty dostawy.

Prośby o wymianę lub zwrot produktów zawierających pełne płyty, o które Klient może wnioskować w ciągu trzydziestu (30) dni po otrzymaniu towaru, zostaną zweryfikowane i zatwierdzone przez COSENTINO.

Ponadto wszelkie wymiany lub zwroty towarów obejmujących pełne płyty, o które Klientawnioskuje po upływie trzydziestu jeden (31) dni, ale przed upływem dziewięćdziesięciu (90) dni od daty otrzymania produktów, także muszą zostać rozpatrzone i autoryzowane przez Cosentino. Zwrot w takiej sytuacji wynosi 25% ceny towarów.

Zwroty pełnych płyt nie będą przyjmowane po upływie dziewięćdziesięciu (90) dni od daty otrzymania produktów.

### 4. Pakowanie i transport

Ewentualne pakowanie nie jest uwzględnione w podanych cennikach i jego koszt jest po stronie Klienta. Koszty i ryzyko związane z załadunkiem oraz transportem ponosi Klient, nawet jeśli odbywa się on z pomocą środków, umów lub zarządzania COSENTINO, przy założeniu, że transport uzgodniony z COSENTINO będzie realizowany na warunkach określonych przez Klienta.

### 5. Jakość i pomiar

Żadne roszczenie nie zostanie zaakceptowane, jeśli materiał był przez Klienta używany lub poddany jakimkolwiek procesowi przetworzenia, obróbce lub modyfikacji.

Docelowe wymiary uzyskuje się poprzez proporcjonalne odjęcie wymia-

rów wchodzących w skład faz i krawędzi przycinanych bloków i płyt i będą one prawdziwe, jeśli ich krawędzie zostaną przycięte do ustalonego formatu.

W przypadku kamienia naturalnego udostępnione próbki nie gwarantują dostarczenia produktu o absolutnie identycznym odcieniu i wyglądzie, ponieważ są to materiały naturalne, które, choć starannie wyselekcjonowane i przygotowane, mogą różnić się odcieniem, fakturą i składem.

Różnice wynikające z naturalnego charakteru produktu nie będą uważane za wady: żadne roszczenia z tego powodu nie będą rozpatrywane.

Klient może obejrzeć produkt w naszym zakładzie. Wszelkie roszczenia z tytułu różnic lub wad materiału muszą zostać zgłoszone przez nabywcę w momencie dostawy towaru lub w ciągu maksymalnie ośmiu (8) dni od jego otrzymania.

### 6. Warunki płatności

Płatności będą dokonywane w sposób i harmonogramie ustalonym w odpowiedniej fakturze. Niezależnie od powyższego (chyba że COSENTINO i Klient wyraźnie uzgodnią inaczej), płatności będą dokonywane poprzez obciążenie konta, które Klient wskaże do tego celu. Za każdym razem, gdy Klient składa nowe zamówienie i zostaje ono zaakceptowane przez COSENTINO, klient wyraźnie upoważnia COSENTINO do przesłania odpowiedniej faktury, która uwzględni numer rachunku bankowego, który został podany COSENTINO i wskazany na odpowiedniej fakturze. W związku z tym Klient wyraźnie uznaje, że nie będzie miał prawa żądać od swojego banku zwrotu należności z faktur odpowiadających zakupom dokonany przez COSENTINO, i obciążających wspomniany rachunek bieżący, z powodu naruszenia

warunków art. 48 dekretu królewskiego z mocą ustawy 19/2018 z 23 listopada w sprawie usług płatniczych i innych pilnych środków finansowych ("RD 19/2018") lub innych przepisów, które mogą mieć zastosowanie.

W każdym przypadku i w celu uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości, Klient wyraźnie zrzeka się prawa do żądania zwrotu kosztów wynikających z faktur wystawionych przez COSENTINO, zgodnie z postanowieniami art. 34 RD 19/2018 lub wszelkich innych przepisów, które mogą mieć zastosowanie.

Klient upoważnia COSENTINO do zgłaszania oświadczeń zawartych w niniejszej klauzuli do instytucji finansowej, w której płatności są bezpośrednio rozliczane.

Niezależnie od powyższego, COSENTINO zastrzega sobie prawo do żądania, jeśli uzna to za stosowne, uregulowania płatności w inny sposób (czek, przelew, kwiaty własny itp.).

W przypadku całkowitego lub częściowego naruszenia zobowiązań płatniczych przyjętych przez Klienta, COSENTINO ma prawo do rozliczenia z tytułu zaległej sprzedaży, jak również otrzymania odpowiednich odsetek. Ponadto Klient musi ponieść koszty operacyjne i bankowe spowodowane opóźnieniem w płatności.

### 7. Zachowanie tytułu własności

Produkty pozostają własnością COSENTINO do momentu, gdy wszelkie roszczenia COSENTINO wynikające z jego relacji biznesowych z KLIENTEM, zostaną uregulowane w całości.

W przypadku rachunków bieżących to zastrzeżenie własności będzie służyć jako zabezpieczenie dla roszczenia pieniężnego, do którego firma COSENTINO jest uprawniona.

### 8. Odpowiedzialność

Poza przypadkami wskazującymi na niezgodność produktów z umową, wszelkie roszczenia odszkodowawcze zgłaszane przez Klienta, gdy nie występuje rażące zaniedbanie lub oszustwo, są wyraźnie wykluczone. Odpowiedzialność COSENTINO wynikająca z umowy jest ograniczona do wartości zakupu produktów. W żadnej sytuacji COSENTINO nie ponosi odpowiedzialności finansowej wobec Klienta za utracony dochód, koszty przestoju lub, ogólnie, za straty jakiegokolwiek rodzaju, które Nabywca może ponieść z powodu niedostarczenia lub wadliwej dostawy produktów.

Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność, tym samym zwalniając z niej COSENTINO, za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania, przechowywania, konserwacji, przetwarzania lub obsługi produktów.

Jednocześnie COSENTINO dostarczy Klientowi wszelką niezbędną dokumentację i instrukcje bezpiecznego i właściwego użytkowania produktów.

COSENTINO jest także zwolnione z jakiegokolwiek odpowiedzialności prawnej, wynikającej z umowy lub pozaumowne za sytuacje będące konsekwencją obsługi, obróbki i instalacji produktów przez osoby trzecie, czyli firmy inne niż COSENTINO.

Klient jest odpowiedzialny za stosowanie się do obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony środowiska, a w szczególności za gospodarowanie

odpadami powstającymi podczas obsługi i przetwarzania nabytych materiałów lub ich opakowań.

W związku z tym COSENTINO ma prawo do zmiany terminów dostaw towarów uzgodnionych z odpowiednim klientem i/lub zawartych w niniejszych Ogólnych Warunkach Sprzedaży ze względu na okoliczności pozostające poza jego nadzorem lub kontrolą. Za okoliczności takie uważa się m.in.: zmiany przepisów, czynniki naturalne, społeczne lub prawne (restrykcyjne regulacje dotyczące operacji handlu zagranicznego, zmieniające się warunki rynkowe, które mogą ograniczyć lub znacząco wpłynąć na podaż lub ceny produktów, a także nieprzewidziane taryfy lub podatki) lub siły wyższe, na które COSENTINO nie ma wpływu.

## 9. Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa

Klient zobowiązuje się do bezwzględnego przestrzegania wszystkich przepisów, które mogą mieć zastosowanie do wdrażania, obsługi, przechowywania produkcji i utylizacji produktów sprzedawanych przez COSENTINO.

Produkty zakupione od COSENTINO mogą zawierać krzemionkę krystaliczną (patrz: odpowiednia etykieta i karta charakterystyki produktu). Ich niewłaściwa obróbka, lub niezastosowanie w czasie tej czynności odpowiednich środków ochrony, może powodować poważne choroby, takie jak krzemica lub nowotwory płuc.

Dlatego należy skonsultować się z właściwym specjalistą ds. bezpieczeństwa i higieny pracy w celu zastosowania wymaganych środków BHP ograniczających źródło pyłu, takich jak narzędzia z doprowadzeniem wody i systemy wentylacyjne zapewniające wymianę powietrza.

Pracodawcy osób zajmujących się ostatecznie przetwarzaniem produktów są odpowiedzialni za informowanie swoich pracowników o zasadach BHP oraz dopilnowanie, by miejsce pracy było zgodne z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi ograniczania narażenia na pyłącą krzemionkę krystaliczną w miejscu pracy.

Muszą przeprowadzać okresowe oceny ryzyka dla każdego ze stanowisk pracy zgodnie z obowiązującymi przepisami branżowymi i stosować odpowiednie środki kontroli ryzyka.

Wszystkie płyty są opatrzone etykietą bezpieczeństwa ze zidentyfikowanymi zagrożeniami. Karty charakterystyki produktu, etykiety oraz Przewodnik po dobrych praktykach są dostępne w języku użytkownika na stronie [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com), dostępne po zeskanowaniu poniższego kodu QR na stronie [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com), lub na prośbę do producenta pod adresem [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com).



## 10. Ochrona danych osobowych

Zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi w zakresie ochrony danych osobowych, informujemy, że odpowiednie dane, o których mowa w niniejszych warunkach, zostaną umieszczone w bazie firmy COSENTINO (zarejestrowanej pod adresem Ctra. Baza a Huércal - Overa, Km. 59 - 04860 Cantoria; Almería), stworzonej do celów zarządzania relacjami biznesowymi.

Strony zapewniają również, że wypełnią obowiązek informacyjny wobec swoich pracowników, których dane osobowe będą przekazywane między Stronami w celu utrzymania i realizacji umowy. Podstawą prawną uzasadniającą przetwarzanie danych osobowych za-

interesowanych Stron jest konieczność zawarcia i wykonania niniejszej umowy, a także prawnie uzasadniony interes Administratora.

Dane będą przechowywane przez 15 lat w celu wypełnienia zobowiązań prawnych spółki. Mogą oni jednak skorzystać ze swoich praw dostępu, sprostowania, zniesienia, sprzeciwu, ograniczenia i przenoszenia danych za pomocą pisemnej komunikacji na podany adres lub do inspektora ochrony danych [gdpr@cosentino.com](mailto:gdpr@cosentino.com), dostarczając kserokopię swojego hiszpańskiego dowodu osobistego lub równoważnego dokumentu i wskazując żądane prawo. Podobnie, jeśli uznają, że ich prawa do ochrony danych osobowych zostały naruszone, mogą złożyć skargę do Hiszpańskiej Agencji Ochrony Danych ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) or any other lub innego podmiotu właściwego do rozpatrzenia tej sprawy.

## 11. Prawa własności przemysłowej Cosentino

Klient przyjmuje do wiadomości, że znaki towarowe i nazwy handlowe identyfikujące COSENTINO i jego produkty należą, i będą należały, wyłącznie do COSENTINO i że nie może on rościć sobie do nich żadnych praw.

Znaki towarowe i nazwy handlowe mogą być używane przez Klienta wyłącznie do celów marketingowych, wyraźnie określając związek Klienta z firmą COSENTINO, która jest ich jedynym właścicielem, a także zgodnie z wytycznymi i wymogami ustanowionymi przez COSENTINO we wszystkich okolicznościach.

W związku z tym Klient zobowiązuje się nie rejestrować ani nie żądać rejestracji jakiegokolwiek nazwy, znaku towarowego, nazwy handlowej, domeny internetowej, profilu w mediach społecznościowych lub jakiegokolwiek innej formy własności przemysłowej

lub intelektualnej, która zawiera lub przypomina znaki towarowe lub nazwy handlowe identyfikujące COSENTINO i jego produkty w sposób wprowadzający w błąd co do pochodzenia produktów lub relacji Klienta z firmą COSENTINO.

W przypadku, gdyby Klient był zainteresowany przygotowaniem, wdrożeniem lub korzystaniem ze strony internetowej COSENTINO w ramach działań promocyjnych i marketingowych produktów COSENTINO, wymagana jest uprzednia pisemna zgoda COSENTINO. W przeciwnym razie COSENTINO w dowolnym momencie będzie uprawnione do żądania od Klienta zaprzestania korzystania z tej strony internetowej.

Ponadto COSENTINO może zażądać, aby Klient korzystał z jednej ze stron internetowych COSENTINO zamiast alternatywnych stron www.

Jeśli z jakiegokolwiek powodu Klient zarejestruje firmę, domenę, znak towarowy, profil w mediach społecznościowych, nazwę handlową, które zawierają którykolwiek z elementów, są tożsame lub podobne do znaków towarowych i nazw handlowych zarejestrowanych lub używanych przez COSENTINO, będzie zobowiązany do niezwłocznego ich usunięcia i przeniesienia własności wspomnianych zapisów na rzecz COSENTINO. Dzieje się to na formalną prośbę i bez żadnych kosztów dla tego ostatniego

Klient nie może używać znaku towarowego, nazwy handlowej lub praw autorskich COSENTINO jako części swojej firmy lub nazwy handlowej.

## 12. Cesja praw

Na mocy niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży COSENTINO jest uprawnione do przeniesienia lub cesji na rzecz osób trzecich produkcji i dostawy towarów, jak również cesji dostawy wszelkich innych usług.

## 13. Obowiązujące prawo i jurysdykcja

Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży podlegają prawu hiszpańskiemu lub prawu, które miałoby zastosowanie do stosunków handlowych między spółką zależną Cosentino, która dokonuje sprzedaży, a Klientem.

W przypadku rozbieżności dotyczących interpretacji, zastosowania bądź wykonania niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży lub sporów dotyczących warunków określonych w niniejszych Ogólnych Warunkach Sprzedaży, Strony zgadzają się poddać jurysdykcji sądów i trybunałów miasta Almería lub tych sądów, które mogą być właściwe do rozstrzygnięcia wszelkich sporów między spółką zależną Cosentino a Klientem.

Niezależnie od tego COSENTINO może zwrócić się o zastosowanie wszelkich środków, które miałyby na celu zaspokojenie jej interesów przed innym sądem.

"Klient zobowiązuje się nie sprzedawać produktów dostarczanych przez Cosentino osobom fizycznym lub osobom prawnym (dalej "Osoby"), a także podmiotom, w których takie Osoby mają udziały lub sprawują nad nimi kontrolę, a które:

(i) są objęte sankcjami na mocy przepisów ustawowych, wykonawczych, dyrektyw, orzeczeń, programów lub restrykcji w zakresie międzynarodowych sankcji gospodarczych i finansowych nałożonych przez Organizację Narodów Zjednoczonych, Unię Europejską, w tym Królestwo Hiszpanii, lub jakiegokolwiek inne państwo członkowskie, którego przepisy dotyczące sankcji mają zastosowanie. Dotyczy to Biura Wdrażania Sankcji Finansowych (OFSI) Ministerstwa Skarbu Jej Królewskiej Mości (JKM) Wielkiej Brytanii i/lub Biura Kontroli Aktywów Zagranicznych (OFAC) Departamentu Skarbu USA (zwane dalej "Osobami Objętymi Sankcjami");

(ii) mają udziały własnościowe lub kontrolują Osobę Objętą Sankcjami;

(iii) działają bezpośrednio lub pośrednio na rzecz lub w imieniu Osoby Objętej Sankcjami;

(iv) są ustanowione, mają siedzibę lub centralę, są rezydentami kraju lub terytorium, lub których rząd jest objęty przepisami ustawowymi, wykonawczymi, dyrektywami, orzeczeniami, programami lub restrykcjami w zakresie międzynarodowych sankcji ekonomiczno-finansowych nałożonych przez Organizację Narodów Zjednoczonych, Unię Europejską, Królestwo Hiszpanii, OFSI HMT i/lub OFAC (dalej "Sankcje");

(v) utrzymują relacje biznesowe lub przeprowadzają transakcje z Klientami, które obejmują transfer środków z lub do krajów, terytoriów lub jurysdykcji podlegających Sankcjom. "



# Общие Условия Договоров Поставки На Продажу Продукции

Редакция 0

Дата размещения на сайте в сети Интернет – 21 октябрь 2020

## 1. Термины и определения

В настоящих Общих условиях договоров поставки на продажу продукции (далее по тексту – Общие условия), в том числе приложениях, используются следующие понятия:

**Договор поставки (Договор):** соглашение, подписываемое между покупателем и поставщиком, которое определяет условия поставки товара.

**Покупатель:** сторона по договору, выступающая по отношению к ООО «Косентино Рус» в качестве покупателя;

**Поставщик, продавец:** ООО «Косентино Рус», выступающее в качестве стороны по договору в качестве поставщика, продавца;

**Продукция, товар:** изделия, производимые группой компаний КОСЕНТИНО, в отношении которых заключается договор поставки;

**Стороны:** лица, заключающие между собой договор поставки;

## 2. Применение Общих условий

Общие условия применяются к отношениям Поставщика и Покупателя, при условии наличия

в Договоре между ними ссылки на Общие условия и являются его неотъемлемой частью, действуют в течение всего срока действия данного договора.

Заключение Общих условий между Поставщиком и Покупателем осуществляется путем присоединения Покупателя к ним в соответствии со статьей 428 Гражданского кодекса Российской Федерации.

Общие условия считаются заключенными между Сторонами с даты подписания Договора и/или договорного документа на бумажном носителе между Поставщиком и Покупателем, имеющего ссылку на настоящие Общие условия.

Общие условия заключаются в электронной форме и находятся на официальном сайте Поставщика в сети Интернет по адресу: <http://cosentino.com/cgv.pdf>

Стороны договорились, что Поставщик имеет право вносить изменения и (или) дополнения в Общие условия. При этом изменения и (или) дополнения, внесенные Поставщиком в Общие условия, становятся обязательными для Сторон с даты введения редакции в действие. Покупатель обязан любым доступным им способом, самостоятельно посещать официальный сайт Поставщика в сети Интернет по адресу: <http://cosentino.com/cgv.pdf> для получения сведений о новой редакции Общих условий.

В случае противоречия между положениями Договора и Общими условиями, положения Договора имеют преимущественную силу.

## 3. Предмет договора поставки

Поставщик обязуется передать в собственность Покупателю Товар, а Покупатель обязуется принять и оплатить этот Товар.

Наименование, сортамент, количество, цена и порядок оплаты, условия, период и/или сроки поставки Товара, реквизиты Грузополучателей и Грузоотправителей указываются в спецификациях, являющихся неотъемлемыми частями Договора.

## 4. Порядок согласования спецификаций на поставку Товара

Спецификация составляется на основании заявки Покупателя, предоставленной Поставщику не позднее чем за 20 (двадцать) рабочих дней до начала периода поставки Товара посредством электронной почты. В заявке должно быть указано: наименование, сортамент, количество, сроки предполагаемой поставки и реквизиты Грузополучателя.

Поставщик в течение 5 (пяти) дней с момента получения заявки вправе направить Покупателю замечания

(возражения), которые должны быть рассмотрены Сторонами до составления Поставщиком спецификации. При наличии неурегулированных вопросов по заявке спецификация не заключается.

Спецификация должна быть согласована, подписана Сторонами и представлена Поставщику не позднее, чем за 10 (десять) рабочих дней до начала отгрузки.

## 5. Качество Товара

Качество Товара должно соответствовать техническим условиям, указанным в спецификации, и должно подтверждаться сертификатом (паспортом, удостоверением) качества завода-изготовителя.

Претензии по качеству Товаров, подвергшихся использованию, обработке, переработке или модификации, не принимаются.

В случае использования натурального камня, предоставленные образцы не означают, что поставляемый товар будет абсолютно идентичен образцам по тону и оттенку, поскольку он является натуральным продуктом, который, несмотря на тщательные отбор и подготовку, может различаться по цвету, зернистости и составу. Такие различия не должны рассматриваться в качестве дефектов, соответственно, претензии по указанной в этом пункте причине не принимаются. Любые претензии в отношении различий или дефектов материала должны быть заявлены Покупателем при приемке Товаров, либо в течение не более восьми (8) дней с даты приемки.

## 6. Цена Товара

Цена Товара устанавливается в рублях Российской Федерации за одну единицу измерения Товара без учета НДС и указывается в спецификации. Цена Товара включает расходы по упаковке, маркировке, погрузке Товара. НДС исчисляется поставке, установленной законодательством РФ. Порядок возмещения расходов по доставке Товара согласуются Сторонами в спецификациях.

Цены не подлежат изменению на весь период поставки оплаченной партии Товара в случае зачисления на расчетный счет Поставщика полной суммы предоплаты в сроки, указанные в спецификации и в счете Поставщика.

Цена на Товар может изменяться Продавцом, о чем Продавец уведомляет Покупателя в течение 3 (трех) рабочих дней с даты принятия Продавцом соответствующего решения. Покупатель в течение 5 (пяти) дней с даты получения указанного уведомления обязан письменно известить Продавца о своем несогласии или согласии с новыми ценам и подписать соответствующее дополнительное соглашение.

При несогласии Покупателя на поставку Товара по новой цене по заключенным спецификациям, по которым на дату получения уведомления Продавца не была осуществлена предоплата, спецификация считается прекращенной, Товар по ней не поставляется, и Покупатель считается исполнившим свои обязательства должным образом. При согласии Покупателя на изменение цены Товара сроки поставки подлежат пересмотру по инициативе Продавца.

## 7. Условия платежа

Стоимость Товара, расходы по доставке Товара до Грузополучателя оплачиваются Покупателем в рублях Российской Федерации в сроки, установленные спецификацией, путем перечисления на расчетный счет Поставщика, указанный в Договоре.

Датой платежа (оплаты) считается дата зачисления суммы платежа на расчетный счет Поставщика.

В случае, если в спецификации согласовано условие о полной/частичной предварительной оплате, Покупатель оплачивает счет Продавца в течение 5 (Пяти) банковских дней с даты его получения по электронной почте/факсимильной связи. Зачет суммы предварительной оплаты производится после перехода права собственности на Товар Покупателю в следующем порядке:

- в случае, если в спецификации согласовано условие о 100% предварительной оплате, зачет производится последовательно в полной сумме, указанной в выставленных счетах-фактурах;
- в случае, если в спецификации согласовано условие о частичной предварительной оплате, зачет производится последовательно по каждому выставленному счету-фактуре в размере процента предварительной оплаты, указанного в спецификации.

В случае, если стоимость поставленного Товара и расходы по доставке превышают сумму полученной Поставщиком предварительной оплаты по спецификации, Покупатель оплачивает задолженность в течение 7(семи) рабочих дней с

даты получения соответствующего счета-фактуры.

В случае нарушения согласованного срока поступления предоплаты Поставщик имеет право по своему выбору либо приостановить исполнение своего обязательства до согласования с Покупателем нового периода поставки и цены, либо отказаться от исполнения спецификации без начисления Поставщику неустоек, процентов, возмещения убытков за период приостановления исполнения /отказ от исполнения, либо осуществить поставку Товара с начислением неустойки в размере, указанном в п. 10.5.1 Общих условий.

В случае, если сумма поступившей предварительной оплаты меньше согласованной суммы по спецификации, Поставщик вправе произвести отгрузку Товара, в пределах суммы поступивших денежных средств.

## 8. Условия поставки

Поставка Товара производится в порядке и на условиях, указанных в спецификациях, автомобильным транспортом.

Товар поставляется в сроки, указанные в спецификациях. Допускается досрочная поставка Товара.

В случае внеплановой отгрузки Товара, изменения сроков поставки или изменения отгрузочных реквизитов, указанных в спецификации, производимых по инициативе Покупателя менее чем за 10 (Десять) дней до начала отгрузки, а также в случае несоблюдения Покупателем срока предоставления Поставщику подписанной спецификации,

Поставщик вправе перенести соответственно срок отгрузки Товара без применения к нему ответственности за просрочку поставки, а Покупатель дополнительно к расходам по доставке возмещает (оплачивает) дополнительные расходы и/или санкции, связанные с изменением заявок на перевозку Товара, переадресацией груза и т.д.

Поставка Товара по Договору является исполненной Поставщиком с даты отметки перевозчика на транспортной накладной о получении Товара.

Дата перехода права собственности на Товар, а также рисков случайной гибели либо случайного повреждения Товара соответствуют дате поставки Товара.

Поставщик обязан в течение 5 (пяти) дней после отгрузки Товара направить Покупателю следующие документы:

- счет-фактуру на отгруженный Товар;
- копию сертификата (удостоверения, паспорта) качества на Товар;
- оригинал товарной накладной по форме ТОРГ-12;
- копию транспортной накладной (автотранспорт, в т.ч. при самовывозе).

Выгрузка Товара осуществляется силами Покупателя (Грузополучателя) и за его счет.

Покупатель обязан направить Поставщику следующие документы: подписанную со своей стороны товарную накладную по

формеТОРГ-12 – в течение 5 (пяти) дней с даты ее получения;

-копию транспортной накладной (автотранспорт, в т.ч. при самовывозе) -в течение 5 (пяти) дней после даты прибытия груза

## 9. Приемка Товара

Товар поставляется Поставщиком и принимается Покупателем: по качеству – в соответствии с паспортом завода-изготовителя; по количеству – в соответствии со сведениями, указанными в накладной.

В случае обнаружения несоответствия Товара по количеству и/или качеству обязателен вызов Грузоотправителя (Поставщика) в течение 48 (Сорока восьми) часов с момента начала приемки Товара, для составления двустороннего акта.

Претензии по количеству и качеству Товара Покупатель имеет право заявить не позднее 30 (Тридцати) дней с момента получения Товара Грузополучателем.

В случае отсутствия факта несоответствия Товара по количеству и/или качеству либо отсутствия вины Поставщика при установлении факта несоответствия Товара по количеству и/или качеству, как при приемке товара, так и в течение гарантийного срока, Покупатель возмещает Поставщику все реально понесенные расходы.

Замена или возврат Товаров, представляющих из себя цельные слэбы, по запросу Покупателя, полученному Поставщиком в течение тридцати (30) дней с даты приемки Товаров,

могут производиться только после проверки и одобрения Поставщиком.

Помимо указанного в предыдущем пункте, при замене или возврате Товаров, представляющих из себя цельные слэбы, по запросу Покупателя, полученному Поставщиком начиная с тридцать первого (31) до девяностого (90) с даты приемки Товаров, такие замена или возврат могут производиться только после проверки и одобрения Поставщиком, при этом стоимость возвращаемых Товаров определяется исходя из 25% (без НДС) цены Товаров.

Возврат цельных слэбов по истечении девяноста (90) дней с даты приемки не допускается.

## 10. Ответственность сторон

Штрафные санкции, пени, неустойки по Договору применяются в претензионном порядке. По Договору не допускается зачет штрафных санкций, пени, неустоек в счет оплаты и/или погашения задолженности, если иное не установлено Сторонами в соответствующем дополнительном соглашении.

Независимо от остальных положений настоящих Общих условий и условий Договора, Поставщик при любых обстоятельствах не возмещает Покупателю убытки в форме упущенной выгоды.

В случае неисполнения Стороной Договора в течение 2 (двух) месяцев со дня вступления в законную силу судебного акта о взыскании в

пользу другой Стороны Договора денежных средств вне зависимости от их правовой природы (сумма основного долга, проценты, неустойка, судебные издержки и прочее), присужденная сумма в соответствии со статьей 183 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации подлежит индексации с учетом индекса потребительских цен по России за соответствующий период согласно данным Росстата. Индексация начисляется с даты принятия судебного акта до даты его фактического исполнения включительно.

### Ответственность Покупателя:

Вслучае неоплаты и/или нарушения Покупателем сроков оплаты Товара, в том числе авансовых платежей, и/или расходов по доставке Товара, Поставщик вправе потребовать от Покупателя уплаты неустойки за каждый день просрочки в размере 0,1% от стоимости Товара по соответствующей спецификации, а в отношении авансовых платежей – от стоимости неоплаченного/ несвоевременно оплаченного авансового платежа.

В случае нарушения Покупателем сроков предоставления Поставщику документов (накладных, актов об оказанных услугах) Поставщик вправе потребовать от Покупателя уплаты неустойки в размере 0,07% от общей стоимости Товара, указанного в непредставленных/ несвоевременно представленных документах, за каждый день просрочки. В случае, если отсутствие/несвоевременное предоставление документов повлекло возникновение у Поставщика каких-либо

дополнительных расходов и/или налоговых платежей и/или санкций, Покупатель обязан их возместить Поставщику в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента получения документально подтвержденного требования Поставщика.

Покупатель, причинивший убытки Продавцу в результате какого-либо нарушения патентного или авторского права, прав на товарный знак или фирменное наименование, в течение срока действия Договора или после его окончания, возмещает причиненные убытки в полном объеме.

В случае поставки Товара автомобильным транспортом Поставщика Покупатель обязуется разгрузить автотранспортное средство в течение 6 (шести) часов. За превышение нормы времени на разгрузку автотранспортного средства Покупатель уплачивает штраф в размере 1000 (одной тысячи) рублей за каждый час сверхнормативного простоя.

Покупатель единолично несет ответственность за убытки, причиненные ненадлежащим использованием, хранением, сохранением товаров, ненадлежащей обработкой товаров или иным ненадлежащим обращением с товарами, и настоящим освобождает Поставщика от ответственности в этой связи.

В данном случае Поставщик предоставил Покупателю всю необходимую документацию и инструкции по безопасному и надлежащему использованию товаров.

Покупатель единолично несет ответственность за соблюдение требований законодательства в области охраны окружающей среды, в том числе требований в области обращения с отходами, образующимися в процессе при обращении с приобретенными товарами и их обработке, а также при обращении с упаковкой товаров.

#### Ответственность Поставщика:

В случае поставки Товара, в котором выявлены недостатки, возмещению подлежит документально подтвержденный прямой реальный ущерб в пределах стоимости Товара, в котором выявлены недостатки.

В случае нарушения Поставщиком сроков поставки оплаченного Товара, Покупатель вправе потребовать от Поставщика уплаты неустойки в размере 1/365 ключевой ставки Банка России от стоимости несвоевременно поставленного Товара за каждый день просрочки, но не более 3% указанной стоимости.

Поставщик не несет перед третьими лицами договорную или внедоговорную ответственность, которая может возникнуть в связи с обращением с товарами, обработкой товаров или монтажом товаров, произведенных иными лицами, чем компании группы КОСЕНТИНО.

## 11. Требования в области охраны здоровья и безопасности

Покупатель обязан постоянно соблюдать требования, применимые к обработке, хранению, производству и изъятию из эксплуатации товаров, поставляемых Поставщиком,

Товары, приобретаемые у Поставщика, могут содержать кристаллический кремнезем. Соответствующая информация представлена на упаковке и в Паспорте безопасности. Ненадлежащая обработка Товаров, либо обработка, производимая без применения необходимых мер защиты, может привести к серьезным заболеваниям, таким, как силикоз или раке легких.

Для внедрения производственных мер по нераспространению пыли, таких, как подача воды или внедрение вентиляционных систем с регенерацией воздуха, необходимо получить консультации профессионалов в области здравоохранения и охраны труда.

Покупатель, привлекающий своих работников к непосредственной обработке товаров, обязан проинформировать работников и принять меры к обеспечению соответствия рабочих мест требованиям по сокращению объема вдыхаемого кристаллического кремнезема.

С целью уточнения указанного в настоящем пункте положения, Покупатель обязан проводить периодическую оценку рабочих мест в соответствии с применимыми нормами в области охраны труда, и внедрять методы оценки потенциального риска.

Все Товары сопровождаются соответствующими брошюрами и Паспортом безопасности с указанием на источник опасности. Паспорта безопасности, брошюры и Руководство по безопасному обращению с товарами расположены на сайте [osh.cosentino.com](http://osh.cosentino.com) на русском языке, а также доступны для скачивания с использованием QR-кода на сайте [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com), либо могут быть получены у производителя по запросу по адресу электронной почты [info@cosentino.com](mailto:info@cosentino.com)

## 12. Права на объекты промышленной собственности

Покупатель настоящим признает, что товарные знаки и знаки обслуживания, идентифицирующие COSENTINO и товары, производимые или продаваемые компаниями этой группы, принадлежат единственно и исключительно компании COSENTINO, и что Покупатель не вправе заявлять какие-либо требования или обладать какими-либо иными правами в отношении указанных товарных знаков и знаков обслуживания. Товарные знаки и знаки обслуживания могут использоваться Покупателем исключительно для цели продвижения товаров, с указанием на характер отношений Покупателя и COSENTINO, а именно на то, что COSENTINO является владельцем прав на товарные знаки и знаки обслуживания, и в соответствии с указаниями со стороны COSENTINO.

В этой связи, Покупатель обязуется не регистрировать или не обращаться за регистрацией любого товарного знака, знака

обслуживания, интернет-домена, профиля в социальной сети, а также любого иного объекта промышленной или интеллектуальной собственности, которые содержат или упоминают товарные знаки или знаки обслуживания, идентифицирующие группу COSENTINO и ее продукты, и при этом такие объекты могут ввести в заблуждение относительно происхождения продуктов или относительно отношений Покупателя с COSENTINO.

В случае, если Покупатель будет заинтересован в создании дизайна и содержания, а также в использовании страницы в сети Интернет для продвижения и маркетинга продуктов COSENTINO Покупатель обязан заранее получить письменное согласие COSENTINO по поводу дизайна и содержания такой страницы, а также доменного имени, которое будет использоваться для указанных целей. При этом COSENTINO вправе потребовать от Покупателя прекратить использование такой страницы в любое время.

COSENTINO вправе потребовать от Покупателя, чтобы Покупатель использовал страницы в сети Интернет, принадлежащие COSENTINO, вместо альтернативных страниц.

В случае, если, независимо от причины, Покупатель регистрирует какой-либо товарный знак, знак обслуживания, доменное имя, профиль в социальной сети, которые будут идентичны или будут напоминать товарные знаки или знаки обслуживания, зарегистрированные или используемые COSENTINO, Покупатель обязан немедленно безвозмездно уступить COSENTINO права на указанные объекты по запросу последнего.

Покупатель не вправе использовать любой товарный знак, знак обслуживания или иные права на объекты интеллектуальной собственности COSENTINO в качестве наименования или фирменного наименования юридического лица

## 13. Отказ от исполнения Договора

Поставщик вправе в одностороннем внесудебном порядке отказаться от Договора в целом или от какой-то его части в случае существенного нарушения Покупателем его условий, без возмещения Покупателю каких-либо убытков.

Нарушение настоящего Договора Покупателем предполагается существенным в следующих случаях:

- нарушение сроков оплаты Товара (включая предоплату);
- отказ от получения Товара;
- нарушение сроков приемки Товара;
- если Покупатель не представил банковскую гарантию и/или иное обеспечение исполнения обязательств по Договору, когда условия предоставления такого обеспечения согласованы Договором или дополнительным соглашением к нему;
- непредставление или нарушение сроков представления Поставщику документов (накладных, актов об оказанных услугах);
- в иных случаях, предусмотренных законодательством и настоящими Общими условиями.

Договор считается расторгнутым с момента получения Покупателем уведомления об одностороннем внесудебном отказе от Договора.

Сторона Договора обязуется в течение 3 (трех) рабочих дней с даты оглашения судебного акта направить другой Стороне уведомление о введении в отношении нее процедуры несостоятельности (банкротства). В случае отказа Стороны, в отношении которой введена процедура несостоятельности (банкротства), от изменения порядка оплаты на предварительную оплату, а равно неполучения от нее в течение 10 (десяти) рабочих дней письменного ответа на соответствующее предложение, вторая Сторона вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения Договора и потребовать возмещения убытков.

## 14. Порядок разрешения споров

Стороны предусматривают претензионный порядок урегулирования споров. Срок ответа на претензию 25 календарных дней от даты ее получения.

Все споры и разногласия, возникающие из договора или в связи с ним, в том числе касающиеся исполнения, нарушения, прекращения или недействительности Договора, неразрешенные в ходе двусторонних переговоров либо в претензионном порядке, подлежат разрешению в соответствии с законодательством Российской Федерации в арбитражном суде по месту нахождения Поставщика. Правом, регулирующим Договор, является материальное право Российской Федерации.

## 15. Взаимоотношения сторон при наступлении обстоятельств непреодолимой силы

Ни одна из сторон Договора не несет ответственности перед другой стороной за невыполнение обязательств, обусловленное обстоятельствами, возникшими помимо воли и желания сторон, которые нельзя предвидеть или избежать, включая объявленную или фактическую войну, гражданские волнения, эпидемии, блокаду, землетрясения, наводнения, пожары и другие стихийные бедствия. Документ, выданный региональным представительством Торгово-промышленной палаты, является достаточным подтверждением наличия и продолжительности действия непреодолимой силы.

Сторона, которая не исполняет своего обязательства вследствие действия непреодолимой силы, должна немедленно известить другую сторону о препятствии и его влиянии на исполнение обязательств по Договору.

В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы исполнение обязательств Сторон по Договору откладывается на время действия указанных обстоятельств. Если указанные обстоятельства продлятся более 2 (двух) месяцев, то каждая из Сторон вправе принять решение отказаться от исполнения Договора полностью или частично путем направления соответствующего уведомления об этом другой Стороне. Договор будет считаться расторгнутым с даты, указанной в уведомлении, и

в этом случае ни одна из Сторон не будет иметь права потребовать от другой Стороны возмещения возможных убытков. Стороны обязаны произвести взаиморасчёты в течение 30 (Тридцати) дней с даты расторжения Договора, указанной в уведомлении.

## 16. Конфиденциальность информации и защита персональных данных

Стороны обязуются соблюдать режим конфиденциальности в отношении всех документов и сведений, полученных ими в процессе заключения и исполнения Договора. Условия Договора (ценообразование, условия приемки и т.д.), приложений и дополнительных соглашений к нему конфиденциальны и не подлежат разглашению.

Сторона, получившая доступ к персональным данным, должна обеспечить конфиденциальность таких данных, то есть не допускать их распространения без письменного согласия субъекта персональных данных или наличия иного законного основания, и несет ответственность за их разглашение.

Обеспечения конфиденциальности персональных данных не требуется:

- в случае обезличивания персональных данных;
- в отношении общедоступных персональных данных.

Стороны договорились считать конфиденциальной информацию,

относящуюся к субъекту персональных данных: фамилия, имя, отчество; год, месяц, дата и место рождения; паспортные данные; профессию; квалификацию; должность; образование; домашний адрес; семейное, социальное, имущественное положение; доходы; фотоизображение представителей Сторон.

Условия конфиденциальности распространяются на информацию, перечисленную выше, переданную в устной, письменной, электронной или в иной форме.

До передачи персональных данных контрагенту Сторона, располагающая персональными данными, должна получить письменное согласие субъекта персональных данных на их обработку контрагентом. Письменное согласие субъекта персональных данных на их обработку контрагентом хранится у Стороны, предоставляющей персональные данные. Сторона, передавшая персональные данные, обязана предоставить письменное согласие субъекта персональных данных на их обработку контрагенту по его требованию.

Сторона, получившая доступ к персональным данным, обязана принять необходимые организационные и технические меры для защиты персональных данных от неправомерного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, распространения персональных данных, а также от иных неправомерных действий. Персональные данные хранятся у Стороны, их получившей, в течение 5 (пяти) лет от даты окончания срока действия Договора.

## 17. Прочие условия

Всю корреспонденцию, включая договоры, акты, юридически значимые сообщения, уведомления и т.д. Стороны обязуются направлять друг другу по реквизитам, указанным в Договоре.

Документы, относящиеся к Договору, в том числе приложения, отправленные по электронный почте, имеют юридическую силу до момента получения оригиналов.

Подписывая Договор, Стороны заверяют и подтверждают, что:

- они являются надлежащим образом учрежденными юридическими лицами, законно действующими в соответствии с законодательством Российской Федерации.
- лица, подписывающие Договор, обладают всеми необходимыми полномочиями и правами на его подписание, все согласия, необходимые для заключения Договора и иных договоров и соглашений, предусмотренных Договором, были получены и вступили в действие.

Заявленный одной из сторон договора отказ от осуществления какого-либо права по Договору не означает недопустимость осуществления в последующем этого права по тем же основаниям.

В случае несоблюдения одной из Сторон срока предоставления (направления) оригиналов документов, другая Сторона вправе приостановить исполнение своих обязательств по Договору до получения оригиналов документов, подлежащих предоставлению.

«Клиент обязуется не продавать продукцию, поставляемую компанией Cosentino, физическим или юридическим лицам (далее — «Лица») или организациям, в которых такие Лица имеют долю собственности или контрольный пакет акций, и которые (i) фигурируют как лица, находящиеся под санкциями в силу законов, постановлений, директив, судебных решений, программ или ограничительных мер в отношении международных экономических и финансовых санкций, введенных Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом, включая Королевство Испания, или любым другим государством-членом, чьи положения о санкциях являются применимыми. Сюда входит Управление по осуществлению финансовых санкций (OFSI) казначейства Ее Величества (НМТ) Великобритании и/или Управление по контролю за иностранными активами министерства финансов США (OFAC) (далее — «Санкции»); (ii) имеют долю в собственности Подсанкционного лица или контролируют его; (iii) прямо или косвенно действуют в интересах или от имени Подсанкционного лица;

(iv) учреждены, расположены или имеют действующий головной офис или являются резидентами в стране или на территории, правительство которой упоминается в законах, постановлениях, директивах, судебных решениях, программах или ограничительных мерах в связи с международными экономическими и финансовыми санкциями, введенными Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом, Королевством Испания, Управлением по осуществлению финансовых санкций (OFSI) казначейства Ее Величества (НМТ) Великобритании и/или Управление по контролю за иностранными активами министерства финансов США (OFAC) (далее — «Санкции»); (v) поддерживают деловые отношения или осуществляют операции с Клиентами, которые предусматривают перевод денежных средств в страны, территории или юрисдикции, подпадающие под Санкции, или из них».

## **COSENTINO®**

Ctra. Baza a Huércal-Overa, km 59 / 04850  
Cantoria - Almería (España) / Tel.: +34 950 444 175  
info@cosentino.com / www.cosentino.com  
📍 GrupoCosentino 🐦 @GrupoCosentino